ក

មាតិកា

I~ខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

១~ព្រះរាជក្រម

១០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៨០៧/០២៤ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើ ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (*ត មកពីរាជកិច្ច លេខ ៦៦*) ៧១៦៦

២~ព្រះរាជក្រឹត្យ

២៧-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៩០ ស្តីពីការផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ តាមសញ្ជាតូបនីយកម្មដល់អ្នកស្រី **គូ ហ៊ីយុង** (KO HYE JUNG) ជនជាតិកូរ៉េ សញ្ជាតិកូរ៉េ កើតនៅក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ដោយប្តូរឈ្មោះជា **អ៊ឹង ភាវី** (ING PHEAVY) ៧២២៦

៣០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យនស/រកត/០៨០៧/៣៩១ស្តីពីការតែងតាំងលោក Raoul Marc Jennar ជាទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ៧២២៧

៣០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៩២ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម ចំនួន ០២ រូប ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ៧២២៨

៣០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៩៣ ស្តីពីការកែសម្រួលព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០២/៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ៧២២៩

៣១-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៩៥ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម ចំនួន ០៣ រូប ជាអគ្គលេខាធិការ និងជាអគ្គលេខាធិការរង នៃក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ ៧២៣៤

II~រាជរដ្ឋាភិបាល

១~អនុក្រឹត្យ

២៩-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ១១៤ អនក្រ.បក ស្តីពីការដាក់បញ្ចាំ-ការផ្ទេរ នូវសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច ៧២៣៥

០៤-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ១១៥ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៧២៤៤

០៤-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ១១៦ អនក្រ.បក ស្ដីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៧២៤៦
០៧-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១២ អនក្រ.តត ស្ដីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៧២៤៨
០៧-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១៣ អនក្រ.តត ស្ដីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៧២៤៩
១០-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១៤ អនក្រ.តត ស្ដីពីការផ្ទេរ សំរូលភារកិច្ចមន្ត្រីរាជការ ៧២៥០
១០-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១៥ អនក្រ.តត ស្ដីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៧២៥១
១០-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១៦ អនក្រ.តត ស្ដីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ នាយទាហាន ៧២៥២
១១-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១៧ អនក្រ.តត ស្ដីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ ៧២៥៤
១១-៩-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៧១៨ អនក្រ.តត ស្ដីពីការតែងតាំងមុខតំណែងនាយនគរបាលជាតិ ៧២៥៦

២~សេចក្ដីសំរេច

០៥-៩-២០០៧ -សេចក្ដីសំរេចលេខ ៤៨ សសរ ស្ដីពីរបៀបរបបការងារ និងការបែងចែកភារកិច្ចរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំរាជរដ្ឋាភិបាល ៧២៥៧

III~ការងារបណ្ដាក្រសួង

១~ទីស្ដីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

១~ប្រកាស

១២-៦-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៤៦៥ សហវ ស្ដីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ ២០០៧ *(ត មកពីរាជកិច្ច លេខ ៤៩...ដល់...៦៦)* ៧២៦១

២~ទីស្ដីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

ប្រកាស

២៧-៨-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៨៦៧ ឧរថ.កឧ.ប្រក ស្ដីពីការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ហ្វ៊ូល ហ៊្វរជូន នីតធីង បង្កើតរោងចក្រ " ចាក់ កាត់ដេរ និងប៉ាក់សម្លៀកបំពាក់ " ដែលមានឈ្មោះថា " ហ្វ៊ូល ហ៊្វរជូន នីតធីង" ៧២៩៩
៣០-៨-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៩០០ ឧរថ.កឧ.ប្រក ស្ដីពីការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន តន ហុង ខូល័រ ព្រីងធីង បង្កើតរោងចក្រ "បោះពុម្ព-ផលិតប្រអប់ដាក់សម្លៀកបំពាក់-មួក-ស្បែកជើង" ដែលមានឈ្មោះថា " តន ហុង ខូល័រ ព្រីងធីង " ៧៣០១

៣_ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

ប្រកាស

៣១-៨-២០០៧	-ប្រកាសលេខ ២០៣ អបស/ប្រជន ស្តីពីការកំណត់ឯកសណ្ឋាន និងផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ថ្មីរបស់ការិយាល័យចត្តាឡីស័ក	៧៣០៣

៤_ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌

ប្រកាស

២៩-៨-២០០៧	-ប្រកាសលេខ ៣៥ កយ.ប្រក ០៧ ស្តីពីបែបបទ និងទម្រង់ការ នៃការធ្វើសម្បថរបស់ភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌	៧៣០៦

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០៨០៧/០២៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ

ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា

ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៤ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងយុត្តិធម៌
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី០៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៧ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី ៦ នីតិកាលទី ៣ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃក្រមនេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី ៣ នីតិកាលទី ២ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ ៖

ត មកពីរាជកិច្ចលេខ ៦៦

ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ
នៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

គន្ថីទី ៦
តុលាការកំពូល
មាតិកាទី ១
បណ្តឹងសាទុក្ខ
ជំពូកទោល
បណ្តឹងសាទុក្ខ

មាត្រា ៨១៧. – សេចក្តីសម្រេចដែលអាចធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខ

សាលដីកានៃសភាស៊ើបសួរ ដោយគិតបញ្ចូលទាំងរឿងបស្សាប័ន ព្រមទាំងសាលដីកាដែលសម្រេចជាសមត្ថកិច្ចចុងក្រោយដោយសភាព្រហ្មទណ្ឌនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ អាចត្រូវប្តឹងសាទុក្ខបាន ។

ប៉ុន្តែ វិធីតវ៉ានេះមិនអាចធ្វើបានទេ ចំពោះសាលដីកានៃសភាស៊ើបសួរ ដែលបង្គាប់ឱ្យបញ្ជូនជនជាប់ចោទទៅតុលាការជំនុំជម្រះនោះ ។

មាត្រា ៨១៨. – បុគ្គលដែលអាចធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខ

បណ្តឹងសាទុក្ខអាចត្រូវធ្វើដោយ :

- អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមតុលាការកំពូល
- អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍
- ជនជាប់ចោទ ឬពិរុទ្ធជន
- បុគ្គលដែលត្រូវគេទាមទារ ក្នុងករណីនៃនីតិវិធីបស្សាប័ន
- ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
- អ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី ។

បណ្តឹងសាទុក្ខ ត្រូវពិនិត្យដោយសភាព្រហ្មទណ្ឌនៃតុលាការកំពូល ។

មាត្រា ៨១៩. – មូលហេតុនៃបណ្តឹងសាទុក្ខ

តុលាការកំពូលអាចបដិសេធសេចក្តីសម្រេចក្នុងករណីដូចតទៅ :

- សមាសភាពមិនស្របច្បាប់នៃតុលាការ
- អសមត្ថកិច្ចនៃតុលាការ
- ការរំលោភអំណាច
- ការបំពានច្បាប់ ឬការអនុវត្តខុសច្បាប់
- ការបំពាន ឬភ្លេចទម្រង់ការ ដែលច្បាប់បញ្ញត្តិថាត្រូវទុកជាមោឃៈ

-ការមិនបានសម្រេចលើពាក្យប្តឹងសុំរបស់អយ្យការ ឬភាគី កាលណាពាក្យប្តឹងសុំនេះធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងមានន័យយ៉ាងច្បាស់លាស់

-ការបំភ្លៃអង្គហេតុ

-គ្មានសំអាងហេតុ

-ការផ្ទុយគ្នារវាងសំអាងហេតុ និងសេចក្តីសម្រេច ។

មាត្រា ៤២០.- រយៈពេលដើម្បីធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខ

បណ្តឹងសាទុក្ខ ត្រូវធ្វើក្នុងរយៈពេលដូចតទៅ :

-១ (មួយ) ខែ ចំពោះសាលដីការបស់សភាព្រហ្មទណ្ឌនៃសាលាឧទ្ធរណ៍

-១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃ ចំពោះសាលដីការបស់សភាស៊ើបសួរនៃសាលាឧទ្ធរណ៍

-៥ (ប្រាំ) ថ្ងៃ ចំពោះមតិរបស់សភាស៊ើបសួរដែលបញ្ចេញក្នុងរឿងបត្យាប័ន ។

កាលណាសាលដីកាដែលប្តឹងសាទុក្ខនេះ ជាសាលដីកាចំពោះមុខ រយៈពេលត្រូវផ្តើមគិតពីការប្រកាសសាលដីកា ។

កាលណាសាលដីកាដែលប្តឹងសាទុក្ខ ជាសាលដីកាដែលចាត់ទុកជាចំពោះមុខ រយៈពេលត្រូវផ្តើមពីការឱ្យដំណឹង ។

កាលណាសាលដីកាសម្រេចដោយកំបាំងមុខ រយៈពេលត្រូវផ្តើមគិតពីការផុតរយៈពេលប្តឹងទាស់ ។

មាត្រា ៤២១.- បណ្តឹងសាទុក្ខចំពោះសាលដីកាចាត់របៀប

កាលណាសាលាឧទ្ធរណ៍ចេញសាលដីកាចាត់របៀប បណ្តឹងសាទុក្ខត្រូវទទួលបានភ្លាម ប្រសិនបើសាលដីកានេះបញ្ចប់នីតិវិធី ។ ក្នុងករណីផ្ទុយពីនេះ សាលដីកាចាត់របៀបអាចដាក់ជូនតុលាការកំពូលពិនិត្យជាមួយគ្នានឹងសាលដីកាលើអង្គសេចក្តីតែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ៤២២.- ទម្រង់នៃការប្រកាសបណ្តឹងសាទុក្ខ

បណ្តឹងសាទុក្ខត្រូវធ្វើតាមពាក្យប្តឹង នៅការិយាល័យក្រឡាបញ្ជីនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ដែលបានចេញសេចក្តីសម្រេច ។ ពាក្យប្តឹងនេះត្រូវចុះក្នុងបញ្ជីពិសេសដែលរក្សាទុកនៅការិយាល័យក្រឡាបញ្ជីនៃតុលាការនេះ ។

ជនជាប់ចោទ ពិរុទ្ធជន និងបុគ្គលដែលត្រូវគេទាមទារក្នុងក្របខ័ណ្ឌនីតិវិធីបត្យាប័នអាចតំណាងដោយមេធាវី ។ មេធាវីត្រូវមានលិខិតប្រគល់សិទ្ធិឱ្យប្តឹងសាទុក្ខ ។ ប៉ុន្តែជនជាប់ចោទ ឬពិរុទ្ធជន ជាអនីតិជនអាចត្រូវតំណាងដោយឪពុក ម្តាយ ឬអ្នកអាណាព្យាបាល ។ ក្នុងករណីនេះ អ្នកតំណាងមិនចាំបាច់មានលិខិតប្រគល់សិទ្ធិទេ ។

ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចតំណាងដោយមេធាវី សហព័ទ្ធ ឬដោយញាតិលោហិតផ្ទាល់ ។ អ្នកតំណាងត្រូវមានលិខិតប្រគល់សិទ្ធិឱ្យធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខ ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណីអាចតំណាងដោយមេធាវី សហព័ទ្ធ ឬដោយញាតិលោហិតផ្ទាល់ ។ អ្នកតំណាងត្រូវមានលិខិតប្រគល់សិទ្ធិឱ្យធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខ ។

មាត្រា ៤២៣. – ការចុះហត្ថលេខាលើបណ្តឹងសាទុក្ខ

បណ្តឹងសាទុក្ខត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយក្រឡាបញ្ជី និងអ្នកប្តឹង ឬតំណាង ។ កាលណាអ្នកប្តឹងមិនចេះចុះហត្ថលេខាទេ សាមីខ្លួន ឬអ្នកតំណាងត្រូវផ្តិតម្រាមដៃ ។ លិខិតប្រគល់សិទ្ធិត្រូវតែភ្ជាប់ជាមួយនឹងពាក្យសុំប្តឹងសាទុក្ខ ។

ប្រសិនបើខ្វះហត្ថលេខារបស់ក្រឡាបញ្ជី ឬខ្វះកាលបរិច្ឆេទ ពាក្យប្តឹងសាទុក្ខអាចទទួលបានប្រសិនបើគ្មានឃើញការបន្លំអ្វីទេ ។ ក្រឡាបញ្ជីត្រូវរងទោសពិន័យ ៥.០០០ (ប្រាំពាន់) រៀល ។ ប្រាក់ពិន័យនេះត្រូវប្រកាសដោយតុលាការកំពូលនៅក្នុងសាលដីការបស់ខ្លួន ។

មាត្រា ៤២៤. – ការបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅតុលាការកំពូល

នៅក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីបំផុត ក្រឡាបញ្ជីនៃសាលាឧទ្ធរណ៍រៀបចំសំណុំរឿង ហើយបញ្ជូនទៅក្រឡាបញ្ជីតុលាការកំពូល ។

មាត្រា ៤២៥. – ការចុះបញ្ជីនៃសំណុំរឿងនៅតុលាការកំពូល

នៅពេលដែលសំណុំរឿងបានទៅដល់តុលាការកំពូល ក្រឡាបញ្ជីត្រូវចុះបញ្ជី ។

មាត្រា ៤២៦. – ការតាំងមេធាវី

ភាគីអាចតាំងមេធាវីបានចាប់តាំងពីពេលចុះបញ្ជីសំណុំរឿង ហើយយ៉ាងយូរបំផុតរហូតដល់មុនថ្ងៃបើកសវនាការ ១ (មួយ) ថ្ងៃ ។ ភាគីត្រូវបញ្ជូនឈ្មោះមេធាវីរបស់ខ្លួនជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឱ្យដល់ក្រឡាបញ្ជីតុលាការកំពូល ។

មាត្រា ៤២៧. – រយៈពេលសម្រាប់សរសេរសារណា

ក្រឡាបញ្ជីតុលាការកំពូលឱ្យដំណឹងដល់គូភាគីអំពីការចុះបញ្ជីនៃសំណុំរឿង ។

ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ ក្រោយការឱ្យដំណឹងនេះ ក្រឡាបញ្ជីឱ្យដំណឹងដល់អ្នកប្តឹងសាទុក្ខថាខ្លួនមានថិរវេលា ២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃ ដើម្បីផ្ញើជូនសភាព្រហ្មទណ្ឌតុលាការកំពូល នូវសារណាមួយដែលខ្លួនត្រូវរៀបរាប់អំពីមធ្យោបាយខាងច្បាប់ ។ ប្រសិនបើអ្នកប្តឹងសាទុក្ខបានតាំងមេធាវី និងបានបញ្ជូនឈ្មោះមេធាវីនេះទៅក្រឡាបញ្ជី ការជូនដំណឹងនេះក៏ត្រូវផ្ញើទៅមេធាវីផងដែរ ។

ប្រសិនបើអ្នកប្តឹងសាទុក្ខបានជូនសារណា ក្រឡាបញ្ជីឱ្យដំណឹងដល់ភាគីដទៃទៀត និងជាយថាហេតុដល់មេធាវីដែលមានថិរវេលា ២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃ ដែរ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសារណារបស់អ្នកប្តឹងសាទុក្ខ ។

មាត្រា ៤២៨.- ការដាក់សំណុំរឿងជូនពិនិត្យ

សំណុំរឿងត្រូវដាក់ជូនមេធាវីពិនិត្យមើលតាមត្រូវការ និងធ្វើការចម្លង ដោយសាមីខ្លួនជាអ្នកចេញសោហ៊ុយ ។

មាត្រា ៤២៩.- ការពន្យាររយៈពេលនៃការសរសេរសារណា

កាលណារយៈពេល ២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃនេះមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ភាគីអាចសុំទៅដល់ប្រធានសភាព្រហ្មទណ្ឌឱ្យពន្យារពេល ។ ការពន្យារពេលនេះមិនអាចលើសពី ១០ (ដប់) ថ្ងៃទេ ។

មាត្រា ៤៣០.- ការចាត់តាំងចៅក្រមរបាយការណ៍

លុះដល់ផុតរយៈពេលកំណត់ដើម្បីជូនសារណា ប្រធានចាត់តាំងចៅក្រមរបាយការណ៍ម្នាក់ និងបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅចៅក្រមនេះ ដោយមានភ្ជាប់សារណាទៅជាមួយផង ។

មាត្រា ៤៣១.- ការសរសេររបាយការណ៍

របាយការណ៍ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវមានរៀបរាប់អំពី :

-នីតិវិធី និងរឿងហេតុ

-ចំណុចច្បាប់ដែលភាគីបានលើក

-ដំណោះស្រាយដែលចៅក្រមរបាយការណ៍ស្នើសុំ ។

របាយការណ៍ត្រូវបញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង ។

មាត្រា ៤៣២.- ការបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅអគ្គព្រះរាជអាជ្ញា និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

សំណុំរឿងដោយមានសារណា និងរបាយការណ៍ភ្ជាប់ជាមួយផង ត្រូវបញ្ជូនទៅអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមតុលាការកំពូល ។

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមតុលាការកំពូល រៀបចំសេចក្តីសន្និដ្ឋានសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលត្រូវបញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង ។

សំណុំរឿងត្រូវបញ្ជូនត្រឡប់ទៅប្រធានសភាព្រហ្មទណ្ឌវិញ ។

មាត្រា ៤៣៣.- ការជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការចំពោះភាគី

ប្រធានសភាព្រហ្មទណ្ឌកំណត់កាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការ និងជូនដំណឹងដោយផ្ទាល់មាត់ដល់

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការនេះ ។ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាឱ្យដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនេះដល់ភាគី និងមេធាវី ។

ការឱ្យដំណឹងដល់ជនជាប់ចោទដែលជាប់ឃុំ ដល់ពិរុទ្ធជនដែលឃុំខ្លួន ឬដល់បុគ្គលដែលគេទាមទារនៅក្នុងរឿងបញ្ជាប័ន ត្រូវធ្វើឡើងតាមរបៀបដូចតទៅ :

-ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬ

-តាមរយៈប្រធានពន្ធនាគារ ឬមណ្ឌលឃុំខ្លួន ។

ការឱ្យដំណឹងដល់ពិរុទ្ធជន ឬជនជាប់ចោទនៅក្រៅឃុំ ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី អ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី និងដល់មេធាវី ត្រូវធ្វើដូចតទៅ :

-ដោយផ្ទាល់មាត់

-តាមផ្លូវរដ្ឋបាល ឬ

-តាមរយៈអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ។

កាលណាការឱ្យដំណឹងត្រូវធ្វើដោយផ្ទាល់មាត់ ក្រឡាបញ្ជីចុះនិទ្ទេសអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃការឱ្យដំណឹងទៅលើសំណុំរឿង ។ ពិរុទ្ធជន ជនជាប់ចោទ ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី អ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី ឬមេធាវី ចុះហត្ថលេខារបស់ខ្លួន ។

នៅក្នុងករណីដទៃទៀត ការឱ្យដំណឹងត្រូវធ្វើដោយមានបង្កាន់ដៃបញ្ជាក់ថាបានទទួល សម្រាប់ទុកជាសម្គាល់ ។

មាត្រា ៤៣៤.– សាធារណភាពនៃកិច្ចពិភាក្សាដេញដោល

ការពិភាក្សាដេញដោលត្រូវប្រព្រឹត្តនៅពេលសវនាការជាសាធារណៈ ។

ភាគីមិនត្រូវបានសភាព្រហ្មទណ្ឌនៃតុលាការកំពូលស្ដាប់ចម្លើយទេ លើកលែងតែក្នុងករណីដែលប្រធានបង្គាប់ឱ្យចូលមកបង្ហាញខ្លួន ។

ចៅក្រមរបាយការណ៍ធ្វើសេចក្ដីរាយការណ៍ ។ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើសេចក្ដីសន្និដ្ឋានសុំ ។ មេធាវីធ្វើសេចក្ដីសន្និដ្ឋានការពារ ។

ក្រោយពេលពិភាក្សាដេញដោល សភាព្រហ្មទណ្ឌថយខ្លួនទៅពិភាក្សាសម្រេច និងតែងសាលដីការបស់ខ្លួន ។ សាលដីកាអាចត្រូវប្រកាសក្នុងថ្ងៃជាមួយនោះតែម្ដង ឬក៏នៅពេលសវនាការលើកក្រោយដែលត្រូវកំណត់ដោយតុលាការ ។

នៅក្នុងគ្រប់ករណី តុលាការកំពូលមិនអាចពិភាក្សាសម្រេចលើរឿងណាមួយដោយគ្មានធ្វើការពិភាក្សាដេញដោលនៅពេលសវនាការ ។

គ្រប់ភាគីទាំងអស់អាចដាក់ជូនសារណា ឬសារណាថ្មីទៀត រហូតដល់បិទការពិភាក្សាដេញដោល ។

មាត្រា ៤៣៥.– អានុភាពបង្អង់នៃបណ្តឹងសាទុក្ខ

នៅក្នុងរយៈពេលសម្រាប់ធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខនោះ ការអនុវត្តសាលដីការបស់សាលាឧទ្ធរណ៍ត្រូវបង្អង់សិន ។

បណ្តឹងសាទុក្ខមានអានុភាពព្យួរ ។ ការអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចដែលត្រូវតវ៉ានេះត្រូវតែបង្អង់ក្នុងខណៈដែលតុលាការកំពូលមិនទាន់បានសម្រេច ។

ប៉ុន្តែ ការអនុវត្តដាក់ពន្ធនាគារមិនត្រូវបង្អង់ទេ នៅក្នុងករណីដែលជនជាប់ចោទបានបង្ហាញខ្លួននៅមុខសាលាឧទ្ធរណ៍ក្នុងឋានៈជាជនជាប់ឃុំនោះ ។

ដីកាបង្គាប់ឱ្យចាប់ខ្លួននៅតែមានអានុភាព ។

ការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅតែបន្តអនុវត្ត ។

បុគ្គលជាប់ឃុំនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនីតិវិធីបញ្ជាប់នៅតែជាប់ឃុំដដែល ។

ក្នុងករណីមានការសម្រេចឱ្យរួចខ្លួន ជនជាប់ចោទត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាព ។

មាត្រា ៤៣៦.– សេចក្តីសម្រេចលើបញ្ហាគតិយុត្ត

តុលាការកំពូលត្រូវសម្រេចលើបញ្ហាច្បាប់ដែលលើកឡើងដោយអ្នកប្តឹងសាទុក្ខ និងដែលមានរៀបរាប់នៅក្នុងសារណា ។

មាត្រា ៤៣៧.– ការបោះបង់ចោលបណ្តឹងសាទុក្ខ

ជនជាប់ចោទ ពិរុទ្ធជន បុគ្គលដែលត្រូវគេទាមទារក្នុងរឿងបញ្ជាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី អាចបោះបង់ចោលបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ខ្លួន ។ ការបោះបង់ចោលនេះត្រូវពិនិត្យកត់ត្រាដោយប្រធានសភាព្រហ្មទណ្ឌនៃតុលាការកំពូល ។

មាត្រា ៤៣៨.– រយៈពេលសម្រាប់សម្រេចសេចក្តី

តុលាការកំពូលត្រូវសម្រេចក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរ ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ គិតពីពេលទទួលសំណុំរឿង លើកលែងតែមានកាលៈទេសៈដែលមិនអាចជំនះបាន ។

មាត្រា ៤៣៩.– ជំពូកនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការកំពូល

សភាព្រហ្មទណ្ឌនៃតុលាការកំពូលអាច ៖

- បដិសេធបណ្តឹងសាទុក្ខទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែក

-បដិសេធសាលដីការបស់សាលាឧទ្ធរណ៍ដែលគេតវ៉ានេះចោលទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែក ។

ប្រសិនបើបណ្តឹងសាទុក្ខត្រូវបានបដិសេធ នោះសេចក្តីសម្រេចដែលតវ៉ាមានអាជ្ញាអស់ជំនុំ ។ អ្នកប្តឹងសាទុក្ខមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្តឹងសាទុក្ខជាថ្មីម្តងទៀត អំពីសាលដីកាដដែលនោះទេ ។

កាលណាតុលាការកំពូលបដិសេធសេចក្តីសម្រេចដែលគេតវ៉ា តុលាការកំពូលបញ្ជូនរឿង និង គូភាគីនៅចំពោះមុខសាលាឧទ្ធរណ៍មួយផ្សេងទៀត ឬនៅចំពោះមុខសាលាឧទ្ធរណ៍ដដែល ប៉ុន្តែមានសមាសភាពថ្មីផ្សេងពីសមាសភាពមុន ។

មាត្រា ៤៤០. – ការបដិសេធដោយគ្មានបង្វិលសំណុំរឿង

កាលណាអំពើដែលចោទប្រកាន់មិនមែនជាបទល្មើសទេ តុលាការកំពូលប្រកាសបដិសេធសាលដីការបស់សាលាឧទ្ធរណ៍ដោយគ្មានបង្វិលសំណុំរឿងទៅវិញឡើយ ។

មាត្រា ៤៤១. – ការបដិសេធដោយមានការបង្វិលសំណុំរឿង

កាលណាតុលាការកំពូលយល់ឃើញថា អំពើដែលចោទប្រកាន់នោះ ជាបទល្មើសផ្សេងអំពីបទល្មើសនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចដែលគេតវ៉ា ប៉ុន្តែ បទល្មើសនេះត្រូវផ្តន្ទាទោសដូចគ្នា តុលាការកំពូលដោយមិនចាំបាច់ប្រកាសបដិសេធ អាចកែប្រែប្រភេទគតិយុត្តនៃអង្គហេតុជាថ្មី ដោយរក្សាទោសដែលបានប្រកាសហើយ និងសេចក្តីសម្រេចផ្នែករដ្ឋប្បវេណីនៅដដែល ។

កាលណាតុលាការកំពូលយល់ឃើញថា អំពើដែលចោទប្រកាន់នោះ ជាបទល្មើសផ្សេងពីបទល្មើសនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចដែលគេតវ៉ា ហើយបទល្មើសនេះត្រូវផ្តន្ទាទោសផ្សេងនោះ តុលាការកំពូលត្រូវបដិសេធសាលដីកាសាលាឧទ្ធរណ៍ និងបង្គាប់ឱ្យបញ្ជូនរឿងទៅសាលាជម្រះក្តីមានសមត្ថកិច្ចដើម្បីជំនុំជម្រះ ។

មាត្រា ៤៤២. – សាលដីកាជំនុំជម្រះពេញអង្គ

ប្រសិនបើតុលាការទទួលសំណុំរឿង បង្វិលមិនអនុលោមតាមសាលដីកាទីមួយរបស់តុលាការកំពូលទេ ហើយប្រសិនបើមធ្យោបាយដដែលត្រូវបានលើកយកមកធ្វើជាសំអាងសម្រាប់បណ្តឹងសាទុក្ខលើកទីពីរ តុលាការកំពូលដែលជំនុំជម្រះជាសភាពេញអង្គនោះ សម្រេចសេចក្តីលើអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់ ដោយចេញសាលដីកាស្ថាពរមួយ ។

មាតិកាទី ២
បណ្តឹងសើរើរឿងក្តី
ជំពូកទោល
បណ្តឹងសើរើរឿងក្តី

មាត្រា ៤៤៣. – បណ្តឹងសើរើ

បណ្តឹងសើរើ គឺជាផ្លូវតវ៉ាមួយប្រឆាំងនឹងសាលក្រម និងសាលដីកាដែលស្ថាពរ ហើយដែលមានអាជ្ញាអស់ជំនុំ ។

សភាពេញអង្គនៃតុលាការកំពូលមានសមត្ថកិច្ចលើបណ្តឹងសើរើ ។

មាត្រា ៤៤៤. – បណ្តឹងសើរើក្នុងរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

បណ្តឹងសើរើអាចត្រូវធ្វើបាននៅក្នុងរឿងព្រហ្មទណ្ឌ ទោះបីតុលាការដែលបានសម្រេចនោះជាតុលាការណាក៏ដោយ និងទោះបីទោសដែលបានប្រកាសនោះជាទោសអ្វីក៏ដោយ ។

មាត្រា ៤៤៥. – ករណីបើកការសើរើរឿងក្តី

បណ្តឹងសើរើរឿងក្តីអាចធ្វើបានតែនៅក្នុងករណីដូចតទៅប៉ុណ្ណោះ :

១-កាលណាក្រោយពីការផ្តន្ទាទោសពីបទមនុស្សឃាតមានលេចតម្រុយយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ដែលអនុញ្ញាតឱ្យគិតថាជនរងគ្រោះនោះនៅរស់រានមានជីវិតនៅឡើយ ។

២-កាលណាជនជាប់ចោទពីរនាក់ត្រូវបានផ្តន្ទាទោស ចំពោះបទល្មើសដដែលនេះ ដោយការផ្តន្ទាទោសទាំងពីរនេះមិនចុះសម្រុងគ្នាទេ ។

៣-កាលណាសាក្សីណាមួយត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើស ធ្វើជាសាក្សីដោយក្លែងប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ ។

៤-កាលណាមានអង្គហេតុថ្មី ឬលិខិត ឬភស្តុតាងថ្មីដែលនាំឱ្យគេសង្ស័យលើពិរុទ្ធភាពនៃទណ្ឌិត ។

មាត្រា ៤៤៦. – បុគ្គលដែលអាចប្តឹងសើរើរឿងក្តី

សិទ្ធិប្តឹងសុំឱ្យសើរើរឿងក្តីជាសិទ្ធិរបស់ :

១-រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌

២-ទណ្ឌិត ឬអ្នកតំណាងស្របច្បាប់ ប្រសិនបើទណ្ឌិតនេះជាអសមត្ថជន

៣-សហព័ទ្ធ ឪពុក ម្តាយ កូន និងជាទូទៅ ជនណាដែលមានប្រយោជន៍ខាងសម្ភារៈ ឬខាងផ្លូវចិត្តក្នុងការលប់បំបាត់ទណ្ឌកម្មនេះ ក្នុងករណីដែលទណ្ឌិតបានទទួល

មរណភាព ឬបាត់ខ្លួន ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ មុននឹងទៅប្តឹងតុលាការកំពូល អាចស៊ើបសួរអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាដែលមានសមត្ថកិច្ចខាងដែនដីឱ្យធ្វើការស្រាវជ្រាវបន្ថែម ។

មាត្រា ៤៤៧.- ការចុះបញ្ជីបណ្តឹងសើរើ និងការបើកពិនិត្យមើលសំណុំរឿង

ពាក្យប្តឹងសុំសើរើត្រូវចុះក្នុងបញ្ជីដោយក្រឡាបញ្ជីនៃតុលាការកំពូល ។

សំណុំរឿងនៃបណ្តឹងសើរើ អាចពិនិត្យមើលបាននៅការិយាល័យក្រឡាបញ្ជីនៃតុលាការកំពូល ដោយអ្នកប្តឹងសុំសើរើ និងមេធាវីរបស់ខ្លួន ។ មេធាវីអាចចម្លងសំណុំរឿងនេះបាន ។

កាលណាបណ្តឹងសុំបានធ្វើដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ សំណុំរឿងអាចពិនិត្យមើលបានដោយទណ្ឌិត និងមេធាវីរបស់ខ្លួន ។ ក្នុងករណីទណ្ឌិតបាត់ខ្លួន សំណុំរឿងអាចត្រូវពិនិត្យមើលបានដោយសហព័ទ្ធ ឪពុក ម្តាយ ឬកូនរបស់ខ្លួនបាន ។

មាត្រា ៤៤៨.- នីតិវិធីសើរើ : រយៈពេល

ក្រឡាបញ្ជីផ្តល់ដំណឹងដល់ដើមបណ្តឹងថា ខ្លួនមានរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ ដើម្បីបំពេញពាក្យប្តឹងរបស់ខ្លួន ។ ជាលក្ខណៈពិសេស រយៈពេលនេះអាចពន្យារបានដោយប្រធានតុលាការកំពូល ។

ផុតរយៈពេលនេះ ប្រធានតុលាការកំពូលចាត់តាំងចៅក្រមរបាយការណ៍ម្នាក់ ។ កាលណារបាយការណ៍ធ្វើរួចហើយ សំណុំរឿងត្រូវបញ្ជូនទៅអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមតុលាការកំពូល ។ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើដីកាសន្និដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ ។

មាត្រា ៤៤៩.- សេចក្តីសម្រេចបង្អង់ការអនុវត្តទោស

សភាព្រហ្មទណ្ឌនៃតុលាការកំពូលដែលបានទទួលពាក្យប្តឹងសើរើ អាចសម្រេចព្យួរការអនុវត្តទោសបាន ប្រសិនបើមានមូលហេតុច្បាស់លាស់ ។

មាត្រា ៤៥០.- ការបញ្ជូនបណ្តឹងសើរើទៅតុលាការកំពូល

កាលបើសភាព្រហ្មទណ្ឌសម្រេចថា បណ្តឹងសើរើអាចទទួលយកបាននោះ សភាត្រូវបញ្ជូនសំណុំរឿងនៃបណ្តឹងសើរើទៅតុលាការកំពូល ដើម្បីជំនុំជម្រះជាសភាពេញអង្គ និងសម្រេចលើអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់ដោយសាលដីកាស្ថាពរ ។

មាត្រា ៤៥១.- ការជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការ និងសាធារណភាពនៃកិច្ចពិភាក្សាដេញដោល

ប្រធានតុលាការកំពូលកំណត់កាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការ និងជូនដំណឹងដោយផ្ទាល់មាត់ដល់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា អំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការនេះ ។ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទ

នៃសវនាការដល់អ្នកប្តឹងសើរើ និងមេធាវី ដូចបានចែងនៅមាត្រា ៤៣៣ (ការជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការចំពោះភាគី) នៃក្រមនេះ ។ ប្រសិនបើបណ្តឹងសើរើត្រូវបានធ្វើដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការដល់ទណ្ឌិត ឬដល់គ្រួសារ ។

ការពិភាក្សាដេញដោលប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងពេលសវនាការសាធារណៈ ។

តុលាការស្តាប់សេចក្តីរាយការណ៍របស់ចៅក្រមរាយការណ៍ រួចស្តាប់មេធាវីរបស់អ្នកប្តឹងសុំ ។ កាលណាបណ្តឹងសើរើបានធ្វើដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តធម៌ តុលាការស្តាប់មេធាវីរបស់ទណ្ឌិត ឬរបស់គ្រួសារ ។ ប្រសិនបើយល់ឃើញថាមានប្រយោជន៍ តុលាការស្តាប់ចម្លើយទណ្ឌិត ។

តុលាការស្តាប់សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា ។ មេធាវីរបស់អ្នកប្តឹងអាចនិយាយម្តងទៀតបាន ។

មាត្រា ៤៥២.- ការស្រាវជ្រាវបន្ថែម

ប្រសិនបើតុលាការកំពូលយល់ឃើញថា រឿងនោះល្មមជិនុំជម្រះបាន តុលាការកំពូលសម្រេចពីបណ្តឹងសើរើតាមសាលដីកាមួយដែលមិនអាចតវ៉ាបានទេ ។

នៅក្នុងករណីផ្ទុយពីនេះ តុលាការកំពូលបង្គាប់ឱ្យធ្វើការស្រាវជ្រាវបន្ថែម ។ តុលាការកំពូលចាត់តាំងសមាជិករបស់ខ្លួនម្នាក់ដើម្បីបំពេញកិច្ចនេះ ។ ចៅក្រមដែលចាត់តាំងនេះ មានអំណាចដូចចៅក្រមស៊ើបសួរ លើកលែងតែការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និងការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ។

កាលណាការស្រាវជ្រាវបានបញ្ចប់ ការស្រាវជ្រាវនេះត្រូវឱ្យដំណឹងដល់អ្នកប្តឹង និងមេធាវីឱ្យបានដឹង ។

ប្រធានកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ ដូចដែលមានចែងនៅមាត្រា ៤៥១ (ការជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការ និងសាធារណភាពនៃកិច្ចពិភាក្សាដេញដោល) នៃក្រមនេះ ។

មាត្រា ៤៥៣.- ការសំអាងហេតុចំពោះសាលដីកា

សាលដីកាត្រូវតែមានសំអាងហេតុ ។ សាលដីកានេះត្រូវប្រកាសនៅពេលសវនាការសាធារណៈ ។

មាត្រា ៤៥៤.- សេចក្តីសម្រេចផ្អាកការអនុវត្តទណ្ឌកម្ម

ក្រោយពីបានទទួលរឿងក្តីប្តឹងសើរើ តុលាការកំពូលជំនុំជម្រះជាសភាពេញអង្គអាចបង្គាប់ឱ្យផ្អាកការអនុវត្តទណ្ឌកម្មបានគ្រប់ពេលវេលា ។ តុលាការកំពូលសម្រេចតាមសាលដីកាដោយមានសំអាងហេតុ ។

មាត្រា ៤៥៥.- ផលវិបាកនៃការអនុគ្រោះទោស និងការលើកលែងទោសជាទូទៅ តាមបណ្តឹងសើរើ

ការអនុគ្រោះទោស និងការលើកលែងទោសមិនមែនជាឧបសគ្គដល់ការប្តឹងសើរើទេ ។

គន្ថីទី ៧
ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ដីកាកោះហៅ និងដីកាជូនដំណឹង
មាតិកាទី ១
ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់
ជំពូកគោល
ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់

មាត្រា ៤៥៦. – ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ : ទម្រង់

ដូចដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៤៦ (ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់) នៃក្រមនេះ ស្រាប់ ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់គឺជាបញ្ជា ដល់ជនជាប់ចោទឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួននៅតុលាការជាន់ដំបូង ដែលសម្រេចពីរឿងព្រហ្មទណ្ឌ ។

ដើមដីកាដែលមានចុះកាលបរិច្ឆេទ ទីកន្លែងកំណើត និងលំនៅឋានរបស់ជនជាប់ចោទត្រូវតែមានចុះកាលបរិច្ឆេទ និងចុះហត្ថលេខាដោយព្រះរាជអាជ្ញា ។

មាត្រា ៤៥៧. – រយៈពេលដែលត្រូវគោរពរវាងការប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ និងការបង្គាប់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួន

រយៈពេលដែលត្រូវគោរពរវាង ការប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ឱ្យដល់ជនជាប់ចោទ និងថ្ងៃកំណត់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួននៅមុខតុលាការត្រូវកំណត់ដូចតទៅ :

-១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅក្នុងដែនដីនៃទីស្នាក់ការរបស់តុលាការជាន់ដំបូង
-២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅក្នុងទីកន្លែងមួយផ្សេងទៀតក្នុងដែនដីជាតិ
-២ (ពីរ) ខែ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅក្នុងរដ្ឋមួយជាប់ព្រំដែនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-៣ (បី) ខែ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅក្នុងទីកន្លែងដទៃផ្សេងទៀត ។

មាត្រា ៤៥៨. – ការប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ដោយព្រះរាជអាជ្ញា

ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ អាចត្រូវប្រគល់ឱ្យជនជាប់ចោទដោយផ្ទាល់ដៃដោយព្រះរាជអាជ្ញា ។

ក្នុងករណីនេះ ព្រះរាជអាជ្ញាប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ដល់ជនជាប់ចោទ ។ ព្រះរាជអាជ្ញាចុះនិទ្ទេសស្តីពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងប្រគល់ដីកានៅលើដើមដីកា ។ ជនជាប់ចោទចុះហត្ថលេខានៅលើដើមដីកានេះ ។

មាត្រា ៤៥៩. - ការប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ដោយអាជ្ញាសាលា

ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ក៏អាចត្រូវបានប្រគល់ដោយអាជ្ញាសាលាបានដែរ ។ អាជ្ញាសាលាត្រូវប្រើគ្រប់មធ្យោបាយដើម្បីប្រគល់ដីកានេះឱ្យជនជាប់ចោទដោយផ្ទាល់ដៃ ។

មាត្រា ៤៦០. - ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់ជនជាប់ចោទ

ប្រសិនបើអាជ្ញាសាលាជួបប្រទះជនជាប់ចោទនៅក្នុងផ្ទះ ឬនៅកន្លែងដទៃទៀត អាជ្ញាសាលាប្រគល់ចុងដីកាកោះដល់សាមីខ្លួន ។ អាជ្ញាសាលាចារសេចក្តីលើដើមដីកាថា បានប្រគល់ចុងដីកាដល់ជនជាប់ចោទផ្ទាល់ដៃ ។ អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសស្តីពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងនៃការប្រគល់ ។ ជនជាប់ចោទចុះហត្ថលេខានៅលើដើមដីកា ។ ដើមដីកាត្រូវបញ្ជូនវិលត្រឡប់ទៅព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

មាត្រា ៤៦១. - ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាក្នុងករណីជនជាប់ចោទអវត្តមាន

ប្រសិនបើជនជាប់ចោទអវត្តមានពីលំនៅឋានរបស់ខ្លួន អាជ្ញាសាលាត្រូវប្រគល់ចុងដីកាឱ្យដល់បុគ្គលទាំងឡាយណាជាញាតិជនដែលមានវត្តមាននៅលំនៅឋាននោះ ។

អាជ្ញាសាលាចុះសេចក្តីលើដើមដីកាថា ចុងដីកាត្រូវបានប្រគល់ឱ្យបុគ្គលដែលមានវត្តមាននៅលំនៅឋាន ។ អាជ្ញាសាលាត្រូវចុះនិទ្ទេសស្តីពីអត្តសញ្ញាណនៃបុគ្គលនោះ និងកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រគល់ដីកា ។ បុគ្គលដែលទទួលចុងដីកាត្រូវចុះហត្ថលេខានៅលើដើមដីកា ។ ដើមដីកាត្រូវបង្វិលមកព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

បុគ្គលដែលទទួលដីកាត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់ដីកានេះក្នុងរយៈពេលយ៉ាងខ្លីបំផុតឱ្យដល់ជនជាប់ចោទ ។

មាត្រា ៤៦២. - ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់

អាជ្ញាសាលាប្រគល់ចុងដីកា ឱ្យដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់ ឬជំទប់ ឬចៅសង្កាត់រង នៅក្នុងករណីដូចតទៅ :

-ជនជាប់ចោទមិនព្រមទទួលដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់

-គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់មានវត្តមាននៅក្នុងលំនៅឋានរបស់ជនជាប់ចោទទេ

-គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ដែលមានវត្តមាននៅក្នុង លំនៅឋានរបស់ជនជាប់ចោទយល់ព្រមទទួលដីកាកោះទេ ។

អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសនៅលើដើមដីកា អំពីអត្តសញ្ញាណ និងឋានៈរបស់បុគ្គលដែលបានទទួលចុងដីកាព្រមទាំងកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រគល់ដីកា ។ បុគ្គលដែលទទួលចុងដីកាចុះហត្ថលេខារបស់ខ្លួននៅលើដើមដីកា ។ ដើមដីកាត្រូវបង្វិលត្រលប់ជូនព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

បុគ្គលដែលទទួលដីកាត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់ដីកានោះក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីបំផុតឱ្យដល់ជនជាប់ចោទ ។

មាត្រា ៤៦៣. – របៀបផ្សេងទៀតនៃការប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់

ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ក៏អាចត្រូវបានប្រគល់ដោយ :

-ក្រឡាបញ្ជី

-តាមផ្លូវរដ្ឋបាល

-ដោយប្រធានពន្ធនាគារ ឬមណ្ឌលឃុំខ្លួន ប្រសិនបើជនជាប់ចោទត្រូវឃុំខ្លួនពីបទល្មើសផ្សេងទៀត

-តាមរយៈអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ។

ក្រឡាបញ្ជី អាជ្ញាធររដ្ឋបាល អាជ្ញាធរពន្ធនាគារ មន្ត្រីនគរបាលជាតិ ឬអាវុធហត្ថដែលព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ត្រូវតែគោរពតាមបញ្ជារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ត្រូវបំពេញកិច្ចនេះដូចមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៤៦០ (ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់ជនជាប់ចោទ) ដល់មាត្រា ៤៦២ (ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់) នៃក្រមនេះ ។

មាត្រា ៤៦៤. – ជនជាប់ចោទគ្មានលំនៅឋាន ឬគ្មានទីសំណាក់ដែលគេស្គាល់

ប្រសិនបើជនជាប់ចោទគ្មានលំនៅឋាន ឬទីសំណាក់ ឬក៏រស់នៅក្រៅដែនដីជាតិព្រះរាជអាជ្ញាក៏អាចធ្វើការចោទប្រកាន់លើជនជាប់ចោទនេះ តាមផ្លូវដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់បានដែរ ។ ក្នុងករណីនេះ កាលបរិច្ឆេទនៃការធ្វើដីកា ត្រូវចាត់ទុកថាជាកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រគល់ដីកា ។

ផ្នែកទី ២
ដីកាកោះហៅជនជាប់ចោទឱ្យចូលសវនាការ
ជំពូកតែមួយ
ដីកាកោះហៅជនជាប់ចោទឱ្យចូលសវនាការ

មាត្រា ៤៦៥. – ទម្រង់នៃដីកាកោះហៅឱ្យចូលសវនាការ

ដូចដែលបានចែងនៅមាត្រា ២៩៤ (ការកោះហៅភាគីឱ្យចូលរួមក្នុងសវនាការតាមដីកាបញ្ជូន ឬតាមសាលដីកាបញ្ជូន) នៃក្រមនេះ នៅក្នុងករណីនៃដីកាបញ្ជូនរបស់ចៅក្រមស៊ើបសួរ ឬសាលដីកា

បញ្ជូនរបស់សភាស៊ើបសួរ ព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវកោះហៅជនជាប់ចោទឱ្យចូលសវនាការ ។

ដីកាកោះហៅជនជាប់ចោទឱ្យចូលសវនាការត្រូវមាននិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណនៃជនជាប់ចោទ

-កាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងកំណើតនៃជនជាប់ចោទ

-លំនៅឋាននៃជនជាប់ចោទ

-ការយោងដីកា ឬសាលដីកាបញ្ជូន

-តុលាការដែលទទួលបណ្តឹងដើម្បីជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះត្រូវបញ្ជាក់ថា ជនជាប់ចោទអាចអមដោយមេធាវី ។

មាត្រា ៤៦៦. – រយៈពេលដែលត្រូវគោរពរវាងដីកាកោះហៅ និងការបង្គាប់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួន

រយៈពេលរវាងការប្រគល់ដីកាកោះហៅឱ្យជនជាប់ចោទ និងថ្ងៃកំណត់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួននៅមុខតុលាការ ត្រូវកំណត់ដូចតទៅ :

-១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅក្នុងដែនដីនៃតុលាការជាន់ដំបូង

-២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅទីកន្លែងមួយផ្សេងទៀតនៃដែនដីជាតិ

-២ (ពីរ) ខែ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅក្នុងរដ្ឋមួយជាប់ព្រំដែនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-៣ (បី) ខែ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទរស់នៅទីកន្លែងមួយផ្សេងទៀត ។

ប៉ុន្តែក្នុងករណីជនជាប់ចោទត្រូវឃុំខ្លួន គ្មានរយៈពេលណាមួយត្រូវបានទាមទារឡើយ រវាងការប្រគល់ដីកាដល់ជនជាប់ចោទ និងថ្ងៃកំណត់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួននៅមុខតុលាការ ។

មាត្រា ៤៦៧. – ដីកាកោះហៅដែលប្រគល់ឱ្យដោយផ្ទាល់ដៃដោយព្រះរាជអាជ្ញា

ដីកាកោះហៅអាចប្រគល់ឱ្យដល់ជនជាប់ចោទដោយផ្ទាល់ដៃដោយព្រះរាជអាជ្ញា ។

ក្នុងករណីនេះព្រះរាជអាជ្ញាប្រគល់ចុងដីកាកោះឱ្យដល់ជនជាប់ចោទ ។ ព្រះរាជអាជ្ញាចុះនិទ្ទេសលើដើមដីកា អំពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងប្រគល់ ។ ជនជាប់ចោទចុះហត្ថលេខានៅលើដើមដីកាកោះនេះ ។

មាត្រា ៤៦៨. – ដីកាកោះហៅដែលប្រគល់ដោយផ្ទាល់ដៃដោយអាជ្ញាសាលា

ដីកាកោះក៏អាចត្រូវបានប្រគល់ដោយអាជ្ញាសាលាផងដែរ ។

អាជ្ញាសាលាត្រូវប្រើគ្រប់មធ្យោបាយដើម្បីប្រគល់ដីកាកោះហៅដល់ជនជាប់ចោទដោយផ្ទាល់ដៃ។

មាត្រា ៤៦៩. – ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់ជនជាប់ចោទ

ប្រសិនបើអាជ្ញាសាលាជួបប្រទះជនជាប់ចោទនៅក្នុងលំនៅឋាន ឬនៅកន្លែងដទៃទៀត អាជ្ញាសាលា ប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅឱ្យដល់ជនជាប់ចោទនេះ ។

អាជ្ញាសាលាចារនៅលើដើមដីកាកោះហៅថា ចុងដីកាត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដល់ជនជាប់ចោទ, ដោយផ្ទាល់ដៃ ។ អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងដែលបានប្រគល់ដីកាកោះហៅ ។ ជនជាប់ចោទចុះហត្ថលេខានៅលើដើមដីកា ។ ដើមដីកាកោះហៅនេះ ត្រូវបញ្ជូនមកព្រះរាជអាជ្ញា , វិញភ្លាម ។

មាត្រា ៤៧០. – ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាក្នុងករណីអវត្តមានរបស់ជនជាប់ចោទ

ប្រសិនបើជនជាប់ចោទអវត្តមានពីលំនៅឋាន អាជ្ញាសាលាប្រគល់ចុងដីកាកោះឱ្យដល់បុគ្គល ទាំងឡាយណាជាញាតិជន ដែលមានវត្តមានក្នុងលំនៅឋាន ។

អាជ្ញាសាលាចារនៅលើដើមដីកាកោះថា ចុងដីកាកោះត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដល់បុគ្គលដែលមាន វត្តមាននៅលំនៅឋាន ។ អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសអំពីអត្តសញ្ញាណនៃបុគ្គលនេះ និងអំពីកាលបរិច្ឆេទ នៃការប្រគល់ដីកាកោះ ។ បុគ្គលដែលទទួលចុងដីកាកោះចុះហត្ថលេខានៅលើដើមដីកា ។ ដើមដីកា កោះនេះត្រូវបញ្ជូនទៅព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

បុគ្គលដែលទទួលដីកាកោះត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់ដីកានេះដល់ជនជាប់ចោទក្នុងរយៈពេល ខ្លីបំផុត ។

មាត្រា ៤៧១. – ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់

អាជ្ញាសាលាប្រគល់ចុងដីកាកោះឱ្យដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់ ឬជំទប់ ឬចៅសង្កាត់រងណាមួយ ក្នុងករណីដូចតទៅ :

- ជនជាប់ចោទមិនព្រមទទួលដីកាកោះ
- គ្មានបុគ្គលណាមានវត្តមាននៅក្នុងលំនៅឋានរបស់ជនជាប់ចោទទេ
- គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ដែលមានវត្តមាន នៅក្នុងលំនៅឋានរបស់ជនជាប់ចោទ យល់ព្រមទទួលដីកាកោះទេ ។

អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសនៅលើដើមដីកាកោះអំពីអត្តសញ្ញាណ និងឋានៈរបស់បុគ្គលដែល បានទទួលចុងដីកា ព្រមទាំងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រគល់ ។ បុគ្គលដែលទទួលដីកាកោះចុះ ហត្ថលេខានៅលើដើមដីកាកោះ ។ ដើមដីកាកោះត្រូវបញ្ជូនទៅព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

បុគ្គលដែលទទួលដីកាកោះត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់ដីកាឱ្យដល់ជនជាប់ចោទនៅក្នុង

រយៈពេលដ៏ខ្លីបំផុត ។

មាត្រា ៤៧២. – របៀបផ្សេងទៀតនៃការប្រគល់ដីកាកោះហៅ

ដីកាកោះក៏អាចត្រូវប្រគល់ឱ្យ :

-ដោយក្រឡាបញ្ជី

-តាមផ្លូវរដ្ឋបាល

-ដោយប្រធានពន្ធនាគារ ឬមណ្ឌលឃុំខ្លួន ប្រសិនបើជនជាប់ចោទត្រូវឃុំពីរឿងមួយផ្សេងទៀត

-តាមរយៈអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ។

ក្រឡាបញ្ជី អាជ្ញាធររដ្ឋបាល អាជ្ញាធរពន្ធនាគារ មន្ត្រីនគរបាលជាតិ ឬអាវុធហត្ថដែលព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យប្រគល់ដីកាកោះ ត្រូវតែគោរពតាមបញ្ជាព្រះរាជអាជ្ញា ។

កិច្ចនេះត្រូវធ្វើដូចដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៤៦៩ (ការប្រគល់ចុងដីកាដោយអាជ្ញាសាលាដល់ជនជាប់ចោទ) ដល់មាត្រា ៤៧១ (ការប្រគល់ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលា ដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់) នៃក្រមនេះ ។

មាត្រា ៤៧៣. – ជនជាប់ចោទគ្មានលំនៅឋាន និងគ្មានទីសំណាក់ដែលគេស្គាល់

ប្រសិនបើជនជាប់ចោទគ្មានលំនៅឋាន ឬទីសំណាក់ ឬប្រសិនបើជនជាប់ចោទនៅក្រៅដែនដីជាតិ ព្រះរាជអាជ្ញាក៏អាចកោះហៅជនជាប់ចោទ ឱ្យមកកាន់សវនាការបានដែរ ។ ក្នុងករណីនេះកាលបរិច្ឆេទនៃការធ្វើដីកាកោះត្រូវចាត់ទុកជាកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រគល់ដីកាកោះ ។

មាត្រា ៤៧៤. – ឯកសារភ្ជាប់ទៅនឹងចុងដីកាកោះហៅ

នៅក្នុងគ្រប់ករណីទាំងអស់លិខិតចម្លងមួយច្បាប់នៃដីកា ឬសាលដីកាបញ្ជូនរឿងទៅតុលាការជំនុំជម្រះ ត្រូវភ្ជាប់ជាមួយនឹងចុងដីកាកោះ ។

មាតិកាទី ៣

ដីកាកោះហៅជនក្រៅពីជនជាប់ចោទឱ្យចូលសវនាការ

ជំពូកតែមួយ

ដីកាកោះហៅជនក្រៅពីជនជាប់ចោទឱ្យចូលសវនាការ

មាត្រា ៤៧៥. – ដីកាកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ដីកាកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឱ្យចូលមកកាន់សវនាការមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

-លំនៅឋានដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

-ឈ្មោះជនជាប់ចោទ និងបទល្មើសដែលចោទប្រកាន់

-តុលាការដែលត្រូវជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះត្រូវបញ្ជាក់ថា បុគ្គលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកោះហៅក្នុងឋានៈជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។

មាត្រា ៤៧៦. – ដីកាកោះហៅជនរងគ្រោះ

ដីកាកោះហៅជនរងគ្រោះឱ្យចូលមកកាន់សវនាការ កាលណាជននេះមិនបានតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី នៅមុខចៅក្រមស៊ើបសួរទេ ។ ដីកាកោះហៅនេះមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណជនរងគ្រោះ

-លំនៅឋានជនរងគ្រោះ

-ឈ្មោះជនជាប់ចោទ និងបទល្មើសដែលចោទប្រកាន់

-តុលាការដែលត្រូវជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះហៅត្រូវបញ្ជាក់ថា បុគ្គលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកោះហៅក្នុងឋានៈជាជនរងគ្រោះ ។

មាត្រា ៤៧៧. – ដីកាកោះហៅសាក្សី

ដីកាកោះហៅសាក្សីឱ្យមកកាន់សវនាការមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណសាក្សី

-លំនៅឋានសាក្សី

-ឈ្មោះជនជាប់ចោទ

-តុលាការដែលត្រូវជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះហៅត្រូវបញ្ជាក់ថា :

-បុគ្គលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកោះហៅក្នុងឋានៈជាសាក្សី

-ការមិនចូលបង្ហាញខ្លួននៅពេលសវនាការ ការមិនព្រមឆ្លើយឱ្យព័ត៌មានក្នុងឋានៈជាសាក្សី ឬការឆ្លើយឱ្យព័ត៌មានក្លែងក្លាយត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ ។

មាត្រា ៤៧៨. – ដីកាកោះហៅអ្នកជំនាញ

ដីកាកោះហៅអ្នកជំនាញឱ្យចូលមកកាន់សវនាការមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណអ្នកជំនាញ

-លំនៅឋានអ្នកជំនាញ

-ឈ្មោះជនជាប់ចោទ

-តុលាការដែលត្រូវជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះហៅត្រូវបញ្ជាក់ថា បុគ្គលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកោះហៅក្នុងឋានៈជាអ្នកជំនាញ ។

មាត្រា ៤៧៩. – ដីកាកោះហៅអ្នកបកប្រែ

ដីកាកោះហៅអ្នកបកប្រែឱ្យចូលមកកាន់សវនាការមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណអ្នកបកប្រែ

-លំនៅឋានអ្នកបកប្រែ

-ឈ្មោះជនជាប់ចោទ

-តុលាការដែលត្រូវជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះត្រូវបញ្ជាក់ថា បុគ្គលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកោះហៅក្នុងឋានៈជាអ្នកបកប្រែ ។

មាត្រា ៤៨០. – ដីកាកោះហៅអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី

ដីកាកោះហៅអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណីឱ្យចូលមកកាន់សវនាការ មានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី

-លំនៅឋានអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី

-ឈ្មោះជនជាប់ចោទ

-តុលាការដែលត្រូវជំនុំជម្រះ

-ទីកន្លែង កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃសវនាការ

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ដីកាកោះហៅត្រូវបញ្ជាក់ថា បុគ្គលពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកោះហៅក្នុងឋានៈជាអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណី ។

មាត្រា ៤៨១. – បទប្បញ្ញត្តិរួម

ដីកាកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ជនរងគ្រោះ សាក្សី អ្នកជំនាញ អ្នកបកប្រែ និងអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណីឱ្យចូលមកកាន់សវនាការ ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រា ៤៦៧ (ដីកាកោះហៅដែលប្រគល់ឱ្យដោយផ្ទាល់ដៃដោយព្រះរាជអាជ្ញា) ដល់មាត្រា ៤៧២ (របៀបផ្សេងទៀតនៃការប្រគល់ដីកាកោះហៅ) នៃក្រមនេះ ។

មាតិកាទី ៤
ដីកាឱ្យដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ
ជំពូកតោល
ដីកាឱ្យដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ

មាត្រា ៤៨២. – កម្មវត្ថុនៃដីកាឱ្យដំណឹង

ដីកាឱ្យដំណឹងគឺជាលិខិតដែលឱ្យដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ដែលបញ្ញត្តិច្បាប់តម្រូវឱ្យជូនដំណឹងដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធទទួលបានដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចនោះ ។

ដីកាឱ្យដំណឹងត្រូវធ្វើតាមគំនិតផ្តើមរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា របស់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា ឬរបស់ភាគី ។

មាត្រា ៤៨៣. – និទ្ទេសដែលត្រូវចុះលើដីកាឱ្យដំណឹង

ដីកាឱ្យដំណឹងមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-ប្រភេទ និងការយោងនៃសេចក្តីសម្រេចដែលត្រូវជូនដំណឹង

-អត្តសញ្ញាណ និងលំនៅឋាននៃភាគីដែលត្រូវទទួលដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេច

-កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខារបស់អ្នកដែលធ្វើការជូនដំណឹង ។

ដីកាឱ្យដំណឹងបញ្ជាក់ប្រាប់អំពីផ្លូវតវ៉ាដែលអាចធ្វើបាន ប្រឆាំងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចដែលត្រូវបានជូនដំណឹង ។

លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេច ដែលត្រូវជូនដំណឹងត្រូវភ្ជាប់ទៅនឹងដីកាឱ្យដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ។

មាត្រា ៤៨៤. – ការជូនដំណឹងដែលធ្វើឡើងដោយព្រះរាជអាជ្ញា

ការជូនដំណឹងដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធអាចត្រូវធ្វើដោយព្រះរាជអាជ្ញា ។

ក្នុងករណីនេះ ព្រះរាជអាជ្ញាប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការឱ្យដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

ព្រះរាជអាជ្ញាចុះនិទ្ទេសលើសេចក្តីសម្រេចដើមអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងនៃការប្រគល់លិខិតចម្លង ។ ភាគីពាក់ព័ន្ធចុះហត្ថលេខានៅលើសេចក្តីសម្រេចដើមនេះ ។

មាត្រា ៤៨៥. – ការជូនដំណឹងដែលធ្វើឡើងដោយអាជ្ញាសាលា

ការជូនដំណឹងក៏អាចត្រូវធ្វើដោយអាជ្ញាសាលាផងដែរ ។

អាជ្ញាសាលាប្រើគ្រប់មធ្យោបាយ ដើម្បីជូនដំណឹងដល់បុគ្គលពាក់ព័ន្ធអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ។

មាត្រា ៤៨៦. – ការប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេច ជូនដល់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធដោយអាជ្ញាសាលា

ប្រសិនបើអាជ្ញាសាលាជួបប្រទះភាគីពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងលំនៅឋាន ឬនៅទីកន្លែងដទៃទៀត អាជ្ញាសាលាត្រូវប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

អាជ្ញាសាលាត្រូវចារលើសេចក្តីសម្រេចដើមថា លិខិតចម្លងត្រូវបានប្រគល់ឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ដៃ ។ អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងដែលបានប្រគល់លិខិតចម្លង ។ ភាគីពាក់ព័ន្ធចុះហត្ថលេខាលើសេចក្តីសម្រេចដើម ។ សេចក្តីសម្រេចដើមនេះ ត្រូវបញ្ជូលទៅព្រះរាជអាជ្ញាវិញជាបន្ទាន់ ។

មាត្រា ៤៨៧. – ករណីអវត្តមាននៃភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ

ប្រសិនបើភាគីពាក់ព័ន្ធអវត្តមានពីលំនៅឋាន អាជ្ញាសាលាត្រូវប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចឱ្យបុគ្គលជាទីតិជនដែលមានវត្តមាននៅក្នុងលំនៅឋាន ។

អាជ្ញាសាលាត្រូវចារលើសេចក្តីសម្រេចដើមថាលិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេច ត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដល់ដៃបុគ្គលដែលមានវត្តមាននៅក្នុងលំនៅឋាន ។ អាជ្ញាសាលាត្រូវចុះនិទ្ទេសអំពីអត្តសញ្ញាណនៃបុគ្គលនោះ កាលបរិច្ឆេទប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេច ។ បុគ្គលដែលទទួលលិខិតត្រូវចុះហត្ថលេខានៅលើសេចក្តីសម្រេចដើម ។ សេចក្តីសម្រេចដើមនេះត្រូវបញ្ជូលទៅព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

បុគ្គលដែលទទួលលិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់ឱ្យដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីបំផុត ។

មាត្រា ៤៨៨. – ការប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់

អាជ្ញាសាលាប្រគល់លិខិតនៃសេចក្តីសម្រេចទៅមេឃុំ ឬចៅសង្កាត់ ឬទៅជំទប់ ឬចៅសង្កាត់រង ណាមួយ នៅក្នុងករណីដូចតទៅ ៖

-ភាគីពាក់ព័ន្ធមិនព្រមទទួលសេចក្តីសម្រេច

-គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់មានវត្តមាននៅក្នុងលំនៅឋានរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធទេ

-គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ដែលមានវត្តមាន នៅក្នុងលំនៅឋានរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ យល់ព្រមទទួលសេចក្តីសម្រេចនោះទេ ។

អាជ្ញាសាលាចុះនិទ្ទេសនៅលើសេចក្តីសម្រេចដើមអំពីអត្តសញ្ញាណ និងឋានៈរបស់បុគ្គលដែលបានទទួលលិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេច ព្រមទាំងកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រគល់ ។ បុគ្គលដែលទទួលលិខិតចម្លងចុះហត្ថលេខានៅលើសេចក្តីសម្រេចដើម ។ សេចក្តីសម្រេចដើមត្រូវបង្វិលជូនទៅព្រះរាជអាជ្ញាវិញភ្លាម ។

បុគ្គលដែលទទួលលិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់ឱ្យដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងរយៈពេលខ្លីបំផុត ។

មាត្រា ៤៨៩.- របៀបផ្សេងទៀតនៃការជូនដំណឹង

ការជូនដំណឹងក៏អាចប្រគល់ឱ្យផងដែរ ៖

-ដោយក្រឡាបញ្ជី

-តាមផ្លូវរដ្ឋបាល

-ដោយប្រធានពន្ធនាគារ ឬមណ្ឌលឃុំខ្លួន ប្រសិនបើជនជាប់ចោទត្រូវឃុំខ្លួនពីបទដទៃផ្សេងទៀត

-តាមរយៈអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ។

ក្រឡាបញ្ជី អាជ្ញាធររដ្ឋបាល អាជ្ញាធរពន្ធនាគារ មន្ត្រីនគរបាលជាតិ ឬអាវុធហត្ថដែលព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យជូនដំណឹងពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ត្រូវតែគោរពតាមបញ្ជារបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

កិច្ចនេះត្រូវធ្វើដូចមានចែងនៅមាត្រា ៤៨៦ (ការប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចជូនដល់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធដោយអាជ្ញាសាលា) ដល់មាត្រា ៤៨៨ (ការប្រគល់លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់) នៃក្រមនេះ ។

មាត្រា ៤៩០.- ភាគីដែលពុំមានលំនៅឋាន ឬទីសំណាក់ដែលគេស្គាល់

ប្រសិនបើភាគីពាក់ព័ន្ធគ្មានលំនៅឋាន ឬទីសំណាក់ទេ ឬប្រសិនបើភាគីពាក់ព័ន្ធនេះរស់នៅ

ក្រៅដែនដីជាតិ សេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការក៏អាចជូនដំណឹងដល់សាមីខ្លួនបានដែរ ។ ក្នុងករណីនេះ កាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីសម្រេចតុលាការត្រូវចាត់ទុកថាជាកាលបរិច្ឆេទនៃការជូនដំណឹង ។

មាតិកាទី ៥

បទប្បញ្ញត្តិរួម

ជំពូកតោល

បទប្បញ្ញត្តិរួម

មាត្រា ៤៩១.- ផលវិបាកនៃការពុំបានគោរពរយៈពេល

ក្នុងករណីដែលរយៈពេលបញ្ញត្តិដោយមាត្រា ៤៥៧ (រយៈពេលដែលត្រូវគោរពរវាងការប្រគល់ដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ និងការបង្គាប់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួន) និងមាត្រា ៤៦៦ (រយៈពេលដែលត្រូវគោរពរវាងដីកាកោះហៅ និងការបង្គាប់ឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួន) នៃក្រមនេះ មិនបានគោរពទេ ត្រូវធ្វើដូចតទៅនេះ :

-ប្រសិនបើជនជាប់ចោទមិនចូលបង្ហាញខ្លួនទេ តុលាការពិនិត្យមោឃភាពនៃដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ឬដីកាកោះហៅឱ្យចូលបង្ហាញខ្លួន ។ តុលាការបង្គាប់ឱ្យចេញដីកាកោះបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ឬដីកាកោះហៅបង្គាប់ឱ្យចូលខ្លួនជាថ្មីម្តងទៀត លើកលែងតែបណ្តឹងអាជ្ញាត្រូវផុតរលត់ ។

-ប្រសិនបើជនជាប់ចោទចូលបង្ហាញខ្លួននៅពេលសវនាការ តុលាការអាចពិនិត្យមើលរឿង ប្រសិនបើជនជាប់ចោទយល់ព្រមយ៉ាងជាក់លាក់ឱ្យជំនុំជម្រះភ្លាម ។ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទមិនព្រមឱ្យជំនុំជម្រះភ្លាមទេ តុលាការបង្គាប់ឱ្យលើករឿងនេះទៅជំនុំជម្រះនៅពេលសវនាការក្រោយទៀត ។

មាត្រា ៤៩២.- មោឃភាពនៃដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ និងដីកាកោះហៅ

មោឃភាពនៃដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ អាចនឹងប្រកាសបាន កាលណាដីកាកោះហៅនេះមានអានុភាពធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍ជនជាប់ចោទតែប៉ុណ្ណោះ ។

មោឃភាពនៃដីកាកោះហៅឱ្យចូលសវនាការដែលប្រគល់ឱ្យជនជាប់ចោទ ឬដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណីអាចនឹងត្រូវប្រកាសបាន កាលណាដីកាកោះហៅនេះមានអានុភាពធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធតែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ៤៩៣.- និទ្ទេសដែលត្រូវកត់ត្រានៅលើដីកាកោះបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ឬដីកាកោះហៅ

កាលណាដីកាកោះហៅបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ឬដីកាកោះហៅឱ្យចូលខ្លួន ត្រូវបានប្រគល់ដោយអាជ្ញាសាលា ដោយក្រឡាបញ្ជី តាមផ្លូវរដ្ឋបាល ដោយប្រធានពន្ធនាគារ ឬមណ្ឌលឃុំខ្លួន ឬតាមរយៈអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ដីកាកោះហៅនោះត្រូវមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណ និងឋានៈរបស់អ្នកប្រគល់ដីកា

-ហត្ថលេខារបស់អ្នកប្រគល់ដីកា ។

មាត្រា ៤៩៤. – និទ្ទេសដែលត្រូវកត់ត្រាលើស្រោមសំបុត្រ

នៅក្នុងករណីដែលមានចែងដោយមាត្រា ៤៦១ (ការប្រគល់ចុងដីកាកោះដោយអាជ្ញាសាលាក្នុងករណីជនជាប់ចោទអវត្តមាន) មាត្រា ៤៦២ (ការប្រគល់ចុងដីកាកោះដោយអាជ្ញាសាលាដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់) មាត្រា ៤៧០ (ការប្រគល់ចុងដីកាដោយអាជ្ញាសាលាក្នុងករណីអវត្តមានរបស់ជនជាប់ចោទ) និងមាត្រា ៤៧១ (ការប្រគល់ ចុងដីកាកោះហៅដោយអាជ្ញាសាលាដល់មេឃុំ ឬចៅសង្កាត់) នៃក្រមនេះ ចុងដីកាត្រូវប្រគល់ ត្រូវដាក់ក្នុងស្រោមសំបុត្របិទជិតដោយមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានរបស់សាមីខ្លួនដែលត្រូវទទួលដីកានៅផ្នែកខាងមុខស្រោមសំបុត្រ

-ត្រារបស់អ្នកប្រគល់ដីកានៅផ្នែកខាងក្រោយស្រោមសំបុត្រ ។

បទប្បញ្ញត្តិនេះត្រូវយកមកអនុវត្តនៅក្នុងករណីឱ្យដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ។

មាត្រា ៤៩៥. – ហត្ថលេខា និងស្នាមម្រាមដៃ

នៅក្នុងគ្រប់ករណីដែលតម្រូវឱ្យមានចុះហត្ថលេខារបស់បុគ្គលណាម្នាក់ អ្នកទទួលនៅលើលិខិតណាមួយ ហត្ថលេខានេះអាចត្រូវបានជំនួសដោយការផ្តិតម្រាមដៃ ប្រសិនបើបុគ្គលនោះមិនចេះចុះហត្ថលេខាទេ ។

គន្ថីទី ៨
នីតិវិធីប្រតិបត្តិ
មាតិកាទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ
ជំពូកតែមួយ
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ៤៩៦. – ការអនុវត្តទោស និងទណ្ឌកម្មរដ្ឋប្បវេណី

ការអនុវត្តទោស និងការបង្ខំដល់រូបកាយត្រូវធ្វើតាមគំនិតផ្តើមរបស់អយ្យការ ។

ការអនុវត្តទណ្ឌកម្មរដ្ឋប្បវេណីត្រូវតែធ្វើតាមគំនិតផ្តើមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។

មាត្រា ៤៩៧. – សេចក្តីសម្រេចស្ថាពរ

អយ្យការធ្វើការអនុវត្តទោស នៅពេលដែលសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ បានក្លាយទៅជាស្ថាពរ ។

រយៈពេលសម្រាប់ប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា មិនមែនជាឧបសគ្គដល់ការអនុវត្តទោសទេ ។

មាត្រា ៤៩៨. – ការប្រមូលប្រាក់ពិន័យ និងប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី

ការប្រមូលប្រាក់ពិន័យ និងប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធីត្រូវធ្វើដោយភ្នាក់ងាររតនាគារ នៅក្រោមនិវេទរបស់អយ្យការ ។ ប្រាក់ពិន័យ និងប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធីដែលប្រមូលបាននេះ ត្រូវបង់ចូលថវិការដ្ឋ ។

គ្រប់សេចក្តីសម្រេចផ្តន្ទាទោសជាស្ថាពរ មានតំលៃជាបញ្ជាឱ្យបង់ប្រាក់ពិន័យ និងប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី ។

មាត្រា ៤៩៩. – ការសុំកងកម្លាំងសាធារណៈ

ព្រះរាជអាជ្ញា និងអគ្គព្រះរាជអាជ្ញា អាចសុំកងកម្លាំងសាធារណៈ ដើម្បីធានាភ៊ាប់រងការអនុវត្តទោស ។

មាត្រា ៥០០. – ការលំបាកទាក់ទងនឹងការអនុវត្តទោស

ការលំបាកទាំងឡាយដែលទាក់ទងនឹងការអនុវត្តទោស ត្រូវតែលើកជូនតុលាការជាន់ដំបូង ឬ តុលាការជាន់ខ្ពស់ ដែលបានសម្រេចផ្តន្ទាទោសនោះ ដោះស្រាយ ។

តុលាការទទួលបណ្តឹង តាមពាក្យប្តឹងរបស់អយ្យការ ឬរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។ តុលាការនេះសម្រេចនៅពេលសវនាការសាធារណៈ ក្រោយពីបានស្តាប់អយ្យការ ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងជាយថាហេតុ

មេធាវីរបស់ភាគីនេះ ។

ការអនុវត្តទោសអាចត្រូវបានព្យួរដោយតុលាការ ។

មាត្រា ៥០១.- ពាក្យសុំឱ្យស្រូបទោសបញ្ចូលគ្នា

ពាក្យសុំឱ្យស្រូបទោសបញ្ចូលគ្នា ត្រូវលើកនៅមុខតុលាការដែលបានសម្រេចចុងក្រោយគេ ។

តុលាការនេះទទួលបណ្តឹង តាមពាក្យប្តឹងរបស់អយ្យការ ឬរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។ តុលាការសម្រេចក្នុងពេលសវនាការសាធារណៈ ក្រោយពីបានស្តាប់អយ្យការ ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងជាយថាហេតុមេធាវីរបស់ភាគីនេះ ។

មាតិកាទី ២
ការប្រតិបត្តិការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និងទោសដាក់ពន្ធនាគារ
ជំពូកទី ១
វិធានទាក់ទងនឹងការឃុំខ្លួន

មាត្រា ៥០២.- ការគណនាថិរវេលានៃការដាក់ពន្ធនាគារ

ទោសដាក់ពន្ធនាគារក្នុង ១ (មួយ) ថ្ងៃ មានថិរវេលា ២៤ (ម្ភៃបួន) ម៉ោង ។

ទោសដាក់ពន្ធនាគារ ក្នុង ១ (មួយ) ខែ មានថិរវេលា ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ ។

ទោសដាក់ពន្ធនាគារលើសពី ១ (មួយ) ខែ ត្រូវគិតតាមលេខរៀងនៃថ្ងៃក្នុងខែទី ១ (មួយ) ទៅលេខរៀងនៃថ្ងៃក្នុងខែមួយទៀត ។

ទណ្ឌិតដែលបានអនុវត្តទោសរបស់ខ្លួនរួចហើយ ត្រូវដោះលែងនៅក្នុងចន្លោះពីម៉ោង ៦ (ប្រាំមួយ) ព្រឹក ដល់ម៉ោង ១៨ (ដប់ប្រាំបី) ។

មាត្រា ៥០៣.- ការគិតបញ្ចូលថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន

ថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ត្រូវបានគិតបញ្ចូលទាំងស្រុងទៅក្នុងថិរវេលានៃទោសដែលបានប្រកាស ឬជាយថាហេតុនៃថិរវេលាសរុបនៃទោសដែលត្រូវទទួលរង បន្ទាប់ពីការស្រូបទោសបញ្ចូលគ្នា ។

មាត្រា ៥០៤.- ការរៀបចំពន្ធនាគារ

ការរៀបចំ និងរបបផ្ទៃក្នុងនៃពន្ធនាគារ និងមណ្ឌលឃុំខ្លួន ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ក្រសួងដែលគ្រប់គ្រងពន្ធនាគារ ។

ប្រកាសនេះកំណត់ផងដែរ អំពីលក្ខខណ្ឌនៃការបែងចែកទណ្ឌិតនៅតាមពន្ធនាគារ និង

មណ្ឌលឃុំខ្លួននានា អំពីបែបបទអនុវត្តទោសដកហូតសេរីភាព និងអំពីរបបឃុំខ្លួន ។

មាត្រា ៥០៥.- បញ្ជីជនជាប់ឃុំ

គ្រប់ពន្ធនាគារ និងមណ្ឌលឃុំខ្លួនទាំងអស់ ត្រូវមានបញ្ជីមួយដែលចុះនិទ្ទេសអំពីអត្តសញ្ញាណបុគ្គលឃុំខ្លួន កាលបរិច្ឆេទឃុំខ្លួន និងកាលបរិច្ឆេទដោះលែង ។ បញ្ជីនេះត្រូវបានត្រួតពិនិត្យជារៀយៗ ដោយអយ្យការ ។ ទំព័រនីមួយៗ ត្រូវតែចុះទិដ្ឋាការដោយអយ្យការ ។

គ្រប់ភ្នាក់ងារនៃរដ្ឋបាលពន្ធនាគារ និងមណ្ឌលឃុំខ្លួន ត្រូវតែជូនបញ្ជីទៅចៅក្រមពិនិត្យមើលតាមការស្នើសុំ ព្រមទាំងបង្ហាញដល់មន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ដែលបំពេញភារកិច្ចតាមការប្រគល់អំណាចពីអាជ្ញាធរតុលាការ ។

មាត្រា ៥០៦.- លិខិតឃុំខ្លួន

គ្មានភ្នាក់ងាររដ្ឋបាលពន្ធនាគារណាអាចទទួល និងឃុំខ្លួនបុគ្គលណាម្នាក់ដោយគ្មានលិខិតចេញដោយអាជ្ញាធរតុលាការបានឡើយ ។

ភ្នាក់ងាររដ្ឋបាលពន្ធនាគារណាដែលបានទទួល និងឃុំខ្លួនបុគ្គលណាម្នាក់ដោយគ្មានលិខិតចេញដោយអាជ្ញាធរតុលាការទេនោះ ត្រូវជាប់ពិរុទ្ធពីបទបង្ខាំងមនុស្សដោយខុសច្បាប់ ។

មាត្រា ៥០៧.- ការឃុំខ្លួនដោយខុសច្បាប់

គ្រប់ចៅក្រមទាំងអស់ ដែលបានទទួលបណ្តឹងស្តីពីការឃុំខ្លួនបុគ្គលណាម្នាក់ដោយខុសច្បាប់ ត្រូវធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់ជាចាំបាច់ភ្លាម ។

មាត្រា ៥០៨.- ការបង្ហាញខ្លួនជនជាប់ឃុំតាមការស្នើសុំ

គ្រប់ភ្នាក់ងាររដ្ឋបាលពន្ធនាគារ ត្រូវតែបង្ហាញខ្លួនជនជាប់ឃុំដល់ចៅក្រមតាមការស្នើសុំ ព្រមទាំងដល់មន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ដែលបំពេញភារកិច្ច តាមការប្រគល់អំណាចពីអាជ្ញាធរតុលាការ ។

មាត្រា ៥០៩.- អធិការកិច្ចពន្ធនាគារ

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍ ព្រះរាជអាជ្ញា ប្រធានសភាស៊ើបសួរ និងចៅក្រមស៊ើបសួរត្រូវធ្វើអធិការកិច្ចលើពន្ធនាគារជាប្រចាំ ។

មាត្រា ៥១០.- ការសន្ទនារបស់ជនជាប់ឃុំជាមួយនឹងមេធាវីរបស់ខ្លួន

ជនជាប់ឃុំត្រូវតែមានសិទ្ធិសន្ទនាជាសម្ងាត់ជាមួយនឹងមេធាវីរបស់ខ្លួន ។

មាត្រា ៥១១.- ការផ្តល់ដំណឹងដល់ព្រះរាជអាជ្ញាក្នុងករណីមានឧប្បត្តិហេតុធ្ងន់ធ្ងរ

គ្រប់ឧប្បត្តិហេតុធ្ងន់ធ្ងរនៅក្នុងពន្ធនាគារ ក្នុងមណ្ឌលឃុំខ្លួន ត្រូវតែជូនដំណឹងភ្លាមដល់ព្រះរាជអាជ្ញា ។

ក្នុងករណីដែលអ្នកទោសរត់ចេញពីពន្ធនាគារ ឬមណ្ឌលឃុំខ្លួន នោះព្រះរាជអាជ្ញាចេញបញ្ជាស្វែងរកចាប់ខ្លួន និងចាត់វិធានការជាបន្ទាន់ ដើម្បីអនុវត្តបញ្ជាស្វែងរកចាប់ខ្លួន ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិដែលចែងក្នុងមាត្រា ១៩៦ (ដីកាបង្គាប់ឱ្យចាប់ខ្លួន) និងមាត្រាបន្តបន្ទាប់នៃក្រមនេះ ។

ជំពូកទី ២
ការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ

មាត្រា ៥១២. – លក្ខខណ្ឌទាក់ទងនឹងគំនិតមារយាទ

គ្រប់ទណ្ឌិតដែលត្រូវទទួលទោសពន្ធនាគារមួយ ឬច្រើន អាចត្រូវបានដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ប្រសិនបើទណ្ឌិតនេះបានបង្ហាញឱ្យឃើញថា ខ្លួនមានគំនិតមារយាទល្អក្នុងរយៈពេលជាប់ឃុំ និងមានសម្បទាដែលអាចបញ្ចូលខ្លួនទៅក្នុងសង្គមវិញបាន ។

មាត្រា ៥១៣. – លក្ខខណ្ឌទាក់ទងនឹងថិរវេលានៃទោសដែលត្រូវបានទទួលរួចរាល់ហើយ

ការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ អាចត្រូវផ្តល់ឱ្យដល់ទណ្ឌិត ដែលទទួលរងទោសជាប់ពន្ធនាគារ :

-ចំនួនពាក់កណ្តាលនៃទោស ប្រសិនបើទោសនោះតិចជាង ឬស្មើ ១ (មួយ) ឆ្នាំ

-ចំនួនពីរភាគបីនៃទោស ក្នុងករណីផ្សេងទៀត ។

ទណ្ឌិតដែលត្រូវជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត អាចទទួលការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ប្រសិនបើទណ្ឌិតបានទទួលទោសជាប់ពន្ធនាគារយ៉ាងតិចបំផុត ២០ (ម្ភៃ) ឆ្នាំ រួចមកហើយ ។

មាត្រា ៥១៤. – អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចសម្រាប់ផ្តល់ការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ

ការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ត្រូវផ្តល់ឱ្យដោយប្រធានតុលាការជាន់ដំបូងនៃទីកន្លែងឃុំខ្លួន ។ ប្រធានតុលាការនេះ សម្រេចក្រោយពីបានទទួលយោបល់ពីគណៈកម្មការជាតិដែលត្រូវប្រជុំនៅក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

គណៈកម្មការជាតិរួមមាន :

-សមាជិក ២ (ពីរ) រូប ចាត់តាំងដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ដែល ១ (មួយ) រូបជាប្រធាន

-ប្រធានពន្ធនាគារ ឬតំណាង ជាសមាជិក ។

មាត្រា ៥១៥.– យោបល់របស់គណៈកម្មការជាតិ

ក្រោយពីបានទទួលពាក្យសុំដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ប្រធានតុលាការជាន់ដំបូង បញ្ជូនទៅគណៈកម្មការជាតិនូវ :

-ពាក្យសុំ

-សាលក្រម ឬសាលដីកាផ្តន្ទាទោស

-ជាយថាហេតុសាលក្រម និងសាលដីកាទាំងឡាយ ប្រសិនបើទណ្ឌិតទទួលទោសច្រើន

-ព្រឹត្តិបត្រលេខ១ នៃបញ្ជីថ្កោលទោស

-យោបល់ព្រះរាជអាជ្ញា

-គ្រប់លិខិតទាំងអស់ដែលមានប្រយោជន៍ ។

គណៈកម្មការជាតិបញ្ចេញយោបល់របស់ខ្លួននៅក្នុងរយៈពេលយ៉ាងខ្លីបំផុត ។ យោបល់នេះ ធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងមានសំអាងហេតុត្រូវធ្វើជូនទៅប្រធានតុលាការជាន់ដំបូងភ្លាម ។

មាត្រា ៥១៦.– សេចក្តីសម្រេចទាក់ទងនឹងការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ

ប្រធានតុលាការជាន់ដំបូងមិនត្រូវជាប់ជំពាក់នឹងយោបល់របស់គណៈកម្មការជាតិទេ ។

ប្រធានតុលាការសម្រេចតាមដីកាដោយមានសំអាងហេតុ ។

សេចក្តីសម្រេចរបស់ប្រធានតុលាការនេះ អាចត្រូវតវ៉ាទៅប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍បានក្នុង រយៈពេល ៥ (ប្រាំ) ថ្ងៃ ។ បណ្តឹងតវ៉ានេះ អាចធ្វើបានដោយអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍ ឬព្រះរាជអាជ្ញានៃតុលាការសាមីតែប៉ុណ្ណោះ ។

កាលណាប្រធានតុលាការជាន់ដំបូង បង្គាប់ឱ្យដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ សេចក្តីសម្រេច នេះគ្មានអានុភាពអនុវត្តទេ នៅក្នុងរយៈពេល ៥ (ប្រាំ) ថ្ងៃ ដែលចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ៣ នៃ មាត្រានេះ ។ ប្រសិនបើមានការតវ៉ាសេចក្តីសម្រេចនេះគ្មានអានុភាពអនុវត្តទេ រហូតដល់មាន ដីការបស់ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ។

ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍សម្រេចតាមដីកាដោយមានសំអាងហេតុ និងមិនអាចតវ៉ាបានឡើយ ។

មាត្រា ៥១៧.– បែបបទនៃការអនុវត្ត និងលក្ខខណ្ឌនៃការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ

សេចក្តីសម្រេចឱ្យដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ត្រូវកំណត់បែបបទនៃការអនុវត្ត និង លក្ខខណ្ឌនៃការដោះលែងទណ្ឌិត ។

សេចក្តីសម្រេចនេះកំណត់រយៈពេលសាកល្បង ដែលមិនអាចលើសពីថិរវេលានៃទោស ដែលនៅសល់មិនទាន់បានទទួលរងឡើយ ។

មាត្រា ៥១៨.- ការដកហូតសេចក្តីសម្រេច

ក្នុងករណីមានការផ្តន្ទាទោសជាថ្មី ឬក្នុងករណីមិនគោរពលក្ខខណ្ឌដែលកំណត់ដោយដីកាទេ ប្រធានតុលាការជាន់ដំបូងអាចដកហូតសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនវិញបាន ។

មាត្រា ៥១៩.- ការចាប់ខ្លួនទណ្ឌិតដែលត្រូវបានដោះលែង

ក្នុងករណីបន្ទាន់ ព្រះរាជអាជ្ញានៃតុលាការសាមី អាចបង្គាប់ឱ្យចាប់ខ្លួនទណ្ឌិតដែលបានដោះលែងនោះបាន ។ ព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវជូនដំណឹងដល់ប្រធានតុលាការជាន់ដំបូងភ្លាម ។

មាត្រា ៥២០.- ការដកហូតការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ

ក្នុងករណីដកហូតការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ទណ្ឌិតត្រូវទទួលទោសរបស់ខ្លួនដែលនៅសេសសល់ ។

រយៈពេលសេសសល់ ត្រូវគិតចាប់ពីពេលដែលទណ្ឌិតបានទទួលសេចក្តីសម្រេចឱ្យដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ។

ប្រសិនបើទណ្ឌិតត្រូវបានចាប់ខ្លួនដោយអនុវត្តតាមមាត្រា ៥១៩ (ការចាប់ខ្លួនទណ្ឌិតដែលត្រូវបានដោះលែង) នៃក្រមនេះ រយៈពេលឃុំខ្លួនរហូតមកទល់នឹងសេចក្តីសម្រេចដកហូតការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌនេះ ត្រូវយកមកគិតក្នុងថិរវេលានៃទោសដែលនៅសេសសល់ ។

មាត្រា ៥២១.- ផលវិបាកនៃការមិនដកហូត

ប្រសិនបើការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ មិនត្រូវបានដកហូតក្នុងរយៈពេលសាកល្បងទេ លុះផុតរយៈពេលសាកល្បងដែលកំណត់តាមមាត្រា ៥១៧ (បែបបទនៃការអនុវត្ត និងលក្ខខណ្ឌនៃការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ) នៃក្រមនេះ ការដោះលែងក្លាយទៅជាស្ថាពរ ។

ក្នុងករណីនេះទោសត្រូវចាត់ទុកថាបានទទួលតាំងពីថ្ងៃដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌមកម្ល៉េះ ។

មាត្រា ៥២២.- ប្រកាសរបស់ក្រសួងយុត្តិធម៌

បែបបទនៃការឃ្លាំមើលតាមដាន ការត្រួតពិនិត្យ និងការបញ្ចូលទៅក្នុងសង្គមវិញនៃទណ្ឌិតដែលដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ក្រសួងយុត្តធម៌ ។ ប្រកាសនេះអាចប្រគល់ឱ្យស្ថាប័នសាធារណៈ ឬឯកជន នូវការយកចិត្តទុកដាក់ធានារ៉ាប់រងលើការបញ្ចូលទណ្ឌិតទៅក្នុងសង្គមវិញ ។

មាតិកាទី ៣
ការបង្ខំដល់រូបកាយ
ជំពូកតែមួយ
ការបង្ខំដល់រូបកាយ

មាត្រា ៥២៣. – ករណីអនុវត្តការបង្ខំដល់រូបកាយ

ការបង្ខំដល់រូបកាយ ត្រូវអនុវត្តលើបុគ្គលដែលត្រូវផ្តន្ទាទោសដោយតុលាការព្រហ្មទណ្ឌ ហើយដែលមិនបង់ :

-ប្រាក់ពិន័យ

-ប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី

-ប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តដែលត្រូវបង់ឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។

មាត្រា ៥២៤. – ការអនុវត្តដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់

ការបង្ខំដល់រូបកាយត្រូវអនុវត្តដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់ ។ ការបង្ខំដល់រូបកាយមិនចាំបាច់ប្រកាសដោយតុលាការទេ ។

មាត្រា ៥២៥. – ការបង្ខំដល់រូបកាយក្នុងករណីមិនបង់ប្រាក់ពិន័យ ឬប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី

ប្រសិនបើទណ្ឌិតមិនបង់ប្រាក់ពិន័យ ឬប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធីទេ អង្គភាពរតនាគារជូនដំណឹងដល់ព្រះរាជអាជ្ញានៃតុលាការអមសាលាដំបូង ។

ព្រះរាជអាជ្ញាកំណត់រយៈពេលចុងក្រោយដល់ទណ្ឌិត ដើម្បីបង់ប្រាក់នោះ ហើយឱ្យដំណឹងថា ប្រសិនបើមិនបង់ទេនោះ សាមីខ្លួនអាចត្រូវបង្ខំដល់រូបកាយ ។ រយៈពេលនេះមិនអាចតិចជាង ១០ (ដប់) ថ្ងៃ ទេ ។

ការឱ្យដំណឹងត្រូវធ្វើ :

-ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬ

-តាមផ្លូវរដ្ឋបាល ឬ

-តាមរយៈអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ។

ត្រូវតែមានធ្វើកំណត់ហេតុស្តីពីការឱ្យដំណឹងនេះ ។ កំណត់ហេតុនេះត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយទណ្ឌិត ។ ប្រសិនបើទណ្ឌិតមិនចេះចុះហត្ថលេខាទេ ទណ្ឌិតត្រូវផ្តិតស្នាមមេដៃ ។

មាត្រា ៥២៦. – បញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួន

ហួសផុតរយៈពេលកំណត់ ប្រសិនបើទណ្ឌិតមិនបានបង់ប្រាក់នោះទេ ព្រះរាជអាជ្ញាចេញបញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួន ។ ព្រះរាជអាជ្ញាអាចបង្អង់សេចក្តីសម្រេចនេះបាន ដោយមូលហេតុមនុស្សធម៌ ជាអាទិ៍ ដូចជាស្ថានភាពនៃសុខភាពរបស់ទណ្ឌិត ។

បញ្ជាឱ្យបង្ខំនិងឱ្យឃុំខ្លួនមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណនៃទណ្ឌិត

-ប្រភេទ និងការយោងនៃទណ្ឌកម្ម

-ការយោងនៃដីកាឱ្យដំណើងដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៥២៥ (ការបង្ខំដល់រូបកាយក្នុងករណីមិនបង់ប្រាក់ពិន័យ ឬប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី) នៃក្រមនេះ

-ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលមិនបានបង់

-ថិរវេលានៃការបង្ខំដល់រូបកាយ ។

បញ្ជានេះត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយព្រះរាជអាជ្ញា និងមានបោះត្រាផង ។

ព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យកម្លាំងសាធារណៈចាប់ និងឃុំខ្លួនទណ្ឌិត ។

មាត្រា ៥២៧.- ការតវ៉ានឹងបញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួន

ប្រសិនបើពេលចាប់ខ្លួន ឃុំខ្លួន ឬក្រោយមកទណ្ឌិតតវ៉ាអំពីសេចក្តីសម្រេចរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ទណ្ឌិតត្រូវបានគេនាំខ្លួនទៅជូនប្រធានតុលាការ ។

ប្រធានតុលាការពិនិត្យមើលនីត្យានុកូលភាពនៃបញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួន ។ ក្នុងករណីមានការបំពានច្បាប់ ប្រធានតុលាការលុបចោលបញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួននេះ ។

ប្រធានតុលាការសម្រេចតាមដីកាដោយមានសំអាងហេតុ ។

សេចក្តីសម្រេចរបស់ប្រធានតុលាការជាន់ដំបូង អាចត្រូវតវ៉ាទៅប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍បានក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ថ្ងៃ ។ បណ្តឹងតវ៉ានេះអាចធ្វើបានដោយអគ្គព្រះរាជអាជ្ញា ព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាដំបូង ឬទណ្ឌិត ។

កាលណាប្រធានតុលាការជាន់ដំបូងលុបចោលបញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួន សេចក្តីសម្រេចនេះ គ្មានអានុភាពអនុវត្តទេ ក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ថ្ងៃ ដូចមានចែងនៅកថាខណ្ឌទី ៤ នៃមាត្រានេះ ។ ប្រសិនបើមានការតវ៉ា សេចក្តីសម្រេចនេះគ្មានអានុភាពអនុវត្ត រហូតដល់មានដីការបស់ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ។

ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍សម្រេចតាមដីកាមានសំអាងហេតុ និងមិនអាចតវ៉ាបាន ។

មាត្រា ៥២៨.- ការដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ

ក្នុងករណីលុបចោលបញ្ជាឱ្យបង្ខំ និងឱ្យឃុំខ្លួននោះ ទណ្ឌិតត្រូវដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ ។

មាត្រា ៥២៩. – លក្ខខណ្ឌដូចគ្នាទៅនឹងការដាក់ពន្ធនាគារ

ការបង្ខំដល់រូបកាយមានលក្ខខណ្ឌដូចគ្នានឹងការជាប់ទោសពន្ធនាគារដែរ ។

មាត្រា ៥៣០. – ថិរវេលានៃការបង្ខំដល់រូបកាយ

ថិរវេលានៃការបង្ខំដល់រូបកាយត្រូវកំណត់ដូចតទៅ :

-១០ (ដប់) ថ្ងៃ កាលណាទឹកប្រាក់ដែលមិនបង់នោះមានចំនួនមិនលើសពី ២៥០,០០០ (ពីរសែនប្រាំម៉ឺន) រៀល ។

-២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ២៥០,០០១ (ពីរសែនប្រាំម៉ឺនមួយ) រៀល ដល់ ៥០០,០០០ (ប្រាំសែន) រៀល ។

-១ (មួយ) ខែ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ៥០០,០០១ (ប្រាំសែនមួយ) រៀល ដល់ ១,០០០,០០០ (មួយលាន) រៀល ។

-២ (ពីរ) ខែ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ១,០០០,០០១ (មួយលានមួយ) រៀល ដល់ ២,៥០០,០០០ (ពីរលានប្រាំសែន) រៀល ។

-៣ (បី) ខែ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ២,៥០០,០០១ (ពីរលានប្រាំសែនមួយ) រៀល ដល់ ៥,០០០,០០០ (ប្រាំលាន) រៀល ។

-៦ (ប្រាំមួយ) ខែ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ៥,០០០,០០១ (ប្រាំលានមួយ) រៀល ដល់ ១០,០០០,០០០ (ដប់លាន) រៀល ។

-១ (មួយ) ឆ្នាំ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ១០,០០០,០០១ (ដប់លានមួយ) រៀល ដល់ ២០,៥០០,០០០ (ម្ភៃលានប្រាំសែន) រៀល។

-១៨ (ដប់ប្រាំបី) ខែ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនពី ២០,៥០០,០០១ (ម្ភៃលានប្រាំសែនមួយ) រៀល ដល់ ៥០,០០០,០០០ (ហាសិបលាន) រៀល ។

-២ (ពីរ) ឆ្នាំ ប្រសិនបើទឹកប្រាក់នេះមានចំនួនលើសពី ៥០,០០០,០០០ (ហាសិបលាន) រៀល ។

កាលណាការបង្ខំដល់រូបកាយជានាការប្រមូលឥណទេយ្យច្រើននោះ ថិរវេលានៃការបង្ខំនេះត្រូវកំណត់ដោយគិតគូរតាមចំនួនសរុបនៃទណ្ឌកម្ម ។

មាត្រា ៥៣១. – ការរួចខ្លួនពីការបង្ខំដល់រូបកាយ

ការបង្ខំដល់រូបកាយ មិនអាចធ្វើទៅលើទណ្ឌិតជាអនីតិជននៅពេលប្រព្រឹត្តបទល្មើស ទៅ

លើស្ត្រីដែលមានអាយុចាប់ពី ៦៥ (ហុកសិបប្រាំ) ឆ្នាំ ឡើងទៅ និងទៅលើបុរសអាយុចាប់ពី ៧០ (ចិតសិប) ឆ្នាំ ឡើងទៅបានឡើយ ។

ការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយមិនអាចធ្វើបានព្រមជាមួយគ្នាទៅលើប្តី និងប្រពន្ធបានទេ ទោះបីជាការបង្ខិតបង្ខំនេះធ្វើឡើងដើម្បីប្រមូលធនទណ្ឌផ្សេងគ្នាក៏ដោយ ។

មាត្រា ៥៣២. – ភាពនៅតែមិនរួចពីបំណុលដដែល

ទណ្ឌិតដែលបានទទួលការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយរួចហើយនោះ នៅតែជំពាក់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ដដែល ។ ប៉ុន្តែ ទណ្ឌិតនេះមិនត្រូវទទួលរងការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយចំពោះបំណុលដដែលនេះទៀតទេ ។

មាត្រា ៥៣៣. – ការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយតាមពាក្យប្តឹងរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

កាលណាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនបានទទួលប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តពីទណ្ឌិត ឬពីអ្នកទទួលខុសត្រូវរដ្ឋប្បវេណីទេ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចសុំដល់ព្រះរាជអាជ្ញាឱ្យធ្វើការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយបាន ។

ការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយដើម្បីទារសំណង និងជម្ងឺចិត្ត អាចអនុវត្តបានតែនៅលើទណ្ឌិតប៉ុណ្ណោះ ។

ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីត្រូវជូនភស្តុតាងថា ខ្លួនបានប្រើអស់មធ្យោបាយអនុវត្តដែលមានចែងក្នុងច្បាប់ដូចជាការរឹបអូសចលនវត្ថុ ឬអចលនវត្ថុជាដើម ។ ព្រះរាជអាជ្ញាអាចហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឱ្យធ្វើនីតិវិធីថ្មី ដើម្បីសាកល្បងទារប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តនេះ ។

ប្រសិនបើទណ្ឌិតមិនព្រមបង់ ការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយត្រូវយកមកអនុវត្តនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលមានចែងនៅមាត្រា ៥២៣ (ការបង្ខិតបង្ខំរូបកាយក្នុងករណីមិនបង់ប្រាក់ពិន័យ ឬប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី) ដល់មាត្រា ៥៣២ (ភាពនៅតែមិនរួចពីបំណុលដដែល) នៃក្រមនេះ ។ ក្នុងករណីមានការប្រជែងគ្នារវាងប្រាក់ពិន័យ ប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី និងប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តនោះ ប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តត្រូវមានអាទិភាពទទួលសងមុនគេ ។

មាតិកាទី ៤
ការផ្តល់ និងការមាននីតិសម្បទាឡើងវិញ
ជំពូកទី ១
ការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញតាមផ្លូវតុលាការ

មាត្រា ៥៣៤. – សាលាជម្រះក្តីដែលមានសមត្ថកិច្ចប្រកាសការផ្តល់ឱ្យមាននីតិសម្បទាឡើងវិញ

ការផ្តល់ឱ្យមាននីតិសម្បទាឡើងវិញតាមផ្លូវតុលាការ អាចត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ ឬមិនព្រមផ្តល់ឱ្យដោយសភាព្រហ្មទណ្ឌនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ ដែលមានការប្រកាសផ្តន្ទាទោសដោយតុលាការនៅក្នុងសមត្ថកិច្ច ដែនដីនៃសាលាឧទ្ធរណ៍នេះ ។

មាត្រា ៥៣៥. – លក្ខខណ្ឌលើរយៈពេលទាក់ទងនឹងពាក្យសុំឱ្យមានការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញ

ពាក្យសុំឱ្យមាននីតិសម្បទាឡើងវិញ អាចនឹងដាក់ជូនសភាព្រហ្មទណ្ឌពិនិត្យបាន លុះត្រាតែផុតរយៈពេលដូចតទៅ :

-៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ ចំពោះបទឧក្រិដ្ឋ

-៣ (បី) ឆ្នាំ ចំពោះបទមជ្ឈិម

-១ (មួយ) ឆ្នាំ ចំពោះបទលហុ ។

រយៈពេលនេះចាប់ផ្តើមគិត :

-ពីការអនុវត្តទោសរួច

-ពីការអនុវត្តការបង្ខឹដល់រូបកាយរួច នៅក្នុងករណីដែលមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី២ មាត្រា ៥៣៦ (ការផ្តល់ភស្តុតាងចាំបាច់) នៃក្រមនេះ ។

មាត្រា ៥៣៦. – ការផ្តល់ភស្តុតាងចាំបាច់

ទណ្ឌិតត្រូវជូនភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ថា ខ្លួនបានបង់ប្រាក់ពិន័យ ប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី និងប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តរួចហើយ ។ ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានបោះបង់ចោលមិនទារប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្តទេ ទណ្ឌិតត្រូវផ្តល់ការបញ្ជាក់អំពីការបោះបង់នេះ លើកលែងតែរកដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនឃើញ ។

ប្រសិនបើទណ្ឌិតត្រូវបានបង្ខឹដល់រូបកាយ ការមិនបង់ប្រាក់ពិន័យ ប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី ឬប្រាក់សំណង និងជម្ងឺចិត្ត មិនមែនជាឧបសគ្គដល់ការឱ្យមាននីតិសម្បទាឡើងវិញទេ ប្រសិនបើទណ្ឌិតជូនភស្តុតាងថា ខ្លួនស្ថិតក្នុងភាពអសាធនី ។

ប្រសិនបើអ្នកប្តឹងសុំត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទនិទ្ទនភាព សាមីខ្លួនត្រូវជូនភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ថា បានទូទាត់ប្រាក់បំណុលនៃការក្ស័យធនរួចហើយ ។ ប្រសិនបើម្ចាស់បំណុលបានបោះបង់ចោលមិនឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណុលនេះទេ ទណ្ឌិតត្រូវផ្តល់ការបញ្ជាក់ពីការបោះបង់នេះ ។

មាត្រា ៥៣៧. – ទម្រង់នៃពាក្យសុំឱ្យមានការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញ

ទណ្ឌិតធ្វើពាក្យសុំឱ្យមានការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញជូនទៅព្រះរាជអាជ្ញា ដែលមានសមត្ថកិច្ចខាងដែនដី ។ ទណ្ឌិតត្រូវចង្អុលបង្ហាញប្រភេទនៃទណ្ឌកម្មដែលខ្លួនបានរង និងបញ្ជាក់ពីទីកន្លែងដែលខ្លួនបានរស់នៅតាំងពីពេលដែលខ្លួនត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ ។

មាត្រា ៥៣៨. – ការបញ្ជូនសំណុំរឿងដោយព្រះរាជអាជ្ញាជូនអគ្គព្រះរាជអាជ្ញា

ព្រះរាជអាជ្ញាចាត់ធ្វើការស៊ើបអង្កេតអំពីសីលធម៌នៅគ្រប់ទីកន្លែង ដែលទណ្ឌិតធ្លាប់បានរស់នៅ តាំងពីពេលខ្លួនត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ ។

ព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យគេប្រគល់មកខ្លួននូវ :

-លិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចផ្តន្ទាទោស

-លិខិតជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃការអនុវត្តទោសរួចហើយ

-ព្រឹត្តិបត្រលេខ ១ នៃបញ្ជីថ្កោលទោស ។

ព្រះរាជអាជ្ញាបញ្ជូនសំណុំរឿង ដោយមានយោបល់ដែលមានសំអាងហេតុរបស់ខ្លួនភ្ជាប់ជាមួយ ទៅអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍ ។

មាត្រា ៥៣៩. – នីតិវិធីនៅចំពោះមុខសាលាឧទ្ធរណ៍

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាប្តឹងទៅសភាព្រហ្មទណ្ឌនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ ។

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការដល់អ្នកប្តឹងសុំ និងដល់មេធាវី ។

តុលាការត្រូវសម្រេចនៅពេលសវនាការសាធារណៈ ក្រោយពីបានស្តាប់ទណ្ឌិត មេធាវី និងអគ្គព្រះរាជអាជ្ញា ។

មាត្រា ៥៤០. – ការបដិសេធពាក្យសុំឱ្យមានការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញ

ក្នុងករណីដែលតុលាការបដិសេធពាក្យសុំ សាមីជនមិនអាចជូនពាក្យសុំថ្មីទៀត មុនផុតរយៈពេល ២ (ពីរ) ឆ្នាំ បានឡើយ ។

ប៉ុន្តែប្រសិនបើពាក្យសុំលើកទី ១ ត្រូវបានតុលាការបដិសេធមកពីមិនគោរពរយៈពេលដែលចែងនៅមាត្រា ៥៣៥ (លក្ខខណ្ឌលើរយៈពេលទាក់ទងនឹងពាក្យសុំឱ្យមានការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញ) នៃក្រមនេះ ពាក្យសុំថ្មីអាចធ្វើបានចាប់ពីផុតរយៈពេលនោះ ។

ជំពូកទី ២
ការមាននីតិសម្បទាឡើងវិញដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់

មាត្រា ៥៤១. – ការមាននីតិសម្បទាឡើងវិញដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់

នីតិសម្បទាត្រូវមានឡើងវិញដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់នៅក្នុងករណីដូចតទៅ :

-នៅពេលផុតរយៈពេល ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃអនុវត្តទោសរួចហើយ ឬនៅពេលទោសត្រូវផុតអាជ្ញាយុកាល ក្នុងករណីដែលបុគ្គលនោះ ត្រូវបានតុលាការផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារមិនលើសពី ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ ទេ ឬក៏ផ្តន្ទាទោសពិន័យ ។

-នៅពេលផុតរយៈពេល ១០ (ដប់) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃអនុវត្តទោសរួចហើយ ឬនៅពេលទោសត្រូវផុតអាជ្ញាយុកាល ក្នុងករណីដែលបុគ្គលនោះ ត្រូវបានតុលាការផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារលើសពី ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ ។

មាតិកាទី ៥
បញ្ជីថ្កោលទោស
ជំពូកតោល
បញ្ជីថ្កោលទោស

មាត្រា ៥៤២. – ការគ្រប់គ្រងសលាកបត្រផ្តន្ទាទោសនៃបញ្ជីថ្កោលទោស

បញ្ជីថ្កោលទោសត្រូវបានកាន់កាប់ដោយអង្គភាពមួយនៃក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

ចំពោះបុគ្គលដែលកើតនៅកម្ពុជា បញ្ជីថ្កោលទោសនេះ ទទួលសលាកបត្រដែលកត់ត្រា :

-គ្រប់ការផ្តន្ទាទោសចំពោះមុខ ការផ្តន្ទាទោសដែលទុកជាចំពោះមុខ និងការផ្តន្ទាទោស ដោយកំបាំងមុខទាំងអស់ដែលត្រូវបានប្រកាសដោយតុលាការព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា

-ការផ្តន្ទាទោសដែលត្រូវបានប្រកាសដោយតុលាការបរទេស ហើយដែលអនុវត្តតាមកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ ត្រូវបានជូនដំណឹងមកដល់អាជ្ញាធរកម្ពុជា

-វិធានការលើកលែងទោស និងបន្ធូរបន្ថយទោស ដែលប្រទានដោយព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-សេចក្តីសម្រេចក្នុងរឿងដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ

-សេចក្តីសម្រេចស្តីពីការបង្ខឹដល់រូបកាយ

-សាលក្រម ឬសាលដីកាដែលប្រកាសការក្ស័យធន

-សេចក្តីសម្រេចឱ្យមានការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញតាមផ្លូវតុលាការ

-សេចក្តីសម្រេចបណ្តេញជនបរទេស ។

កាលណាទណ្ឌិតបានទទួលទោសពន្ធនាគារ ឬការបង្ខឹដល់រូបកាយរួចរាល់ហើយ កាលបរិច្ឆេទនៃការអនុវត្តទោស ឬការបង្ខឹដល់រូបកាយនេះ ត្រូវចុះនិទ្ទេសនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោស ។

កាលណាទណ្ឌិតបានបង់ប្រាក់ពិន័យ និងប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី កាលបរិច្ឆេទនៃការបង់ប្រាក់នេះ ត្រូវចុះនិទ្ទេសនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោស ។

កាលណាការផ្តន្ទាទោសណាមួយត្រូវបានទទួលនីតិសម្បទាជាថ្មី ដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់នោះ និទ្ទេសនេះត្រូវចុះនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោស ។

ត្រូវដកចេញពីបញ្ជីថ្កោលទោស ៖

-ការផ្តន្ទាទោសដែលសម្រេចដោយកំបាំងមុខ កាលណាការផ្តន្ទាទោសនេះត្រូវទុកជាអសារបង់បន្ទាប់ពីមានបណ្តឹងទាស់

-ការផ្តន្ទាទោសដែលត្រូវបានលុបលាងដោយការលើកលែងទោសជាទូទៅ ,

-ការផ្តន្ទាទោសដែលកើតមកដោយការភន្តច្រឡំអត្តសញ្ញាណ

-ការផ្តន្ទាទោសដែលត្រូវបានចាត់ទុកជាអសារបង់ដោយនីតិវិធីនៃបណ្តឹងសើរើ ។

មាត្រា ៥៤៣.- និទ្ទេសទាក់ទងនឹងអត្តសញ្ញាណ

បញ្ជីថ្កោលទោសក៏ទទួលផងដែរនូវសលាកបត្រដែលទាក់ទងនឹង ៖

-បុគ្គលដែលកើតនៅឯបរទេស

-បុគ្គលដែលអត្តសញ្ញាណមិនអាចផ្ទៀងផ្ទាត់មើលបាន ឬដែលគួរឱ្យសង្ស័យ ។

នៅក្នុងករណីទីពីរនេះ ត្រូវចុះនិទ្ទេសពិសេសនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោសថា អត្តសញ្ញាណមិនអាចផ្ទៀងផ្ទាត់មើលបាន ឬអត្តសញ្ញាណគួរឱ្យសង្ស័យ ។

មាត្រា ៥៤៤.- ព័ត៌មាននៃបញ្ជីថ្កោលទោស

ក្រឡាបញ្ជីតុលាការ ត្រូវតែផ្ញើជូនអង្គភាពនៃបញ្ជីថ្កោលទោស ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ប្រធានតុលាការ នូវសលាកបត្រចំពោះសេចក្តីសម្រេចនីមួយៗដែលត្រូវចុះក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោស ។

ប្រធានពន្ធនាគារជូនដំណឹងដល់អង្គភាពបញ្ជីថ្កោលទោសអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃការអនុវត្តទោស ឬការបង្ខំដល់រូបកាយរួចរាល់ហើយ ។

អង្គភាពរតនាគារជូនដំណឹងដល់អង្គភាពបញ្ជីថ្កោលទោសអំពីការបង់ប្រាក់ពិន័យ និងប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី ។

អង្គភាពបញ្ជីថ្កោលទោសរ៉ាប់រងទទួលព័ត៌មាន អំពីវិធានការលើកលែងទោស និងបន្ធូរបន្ថយទោស ដែលប្រទានដោយព្រះមហាក្សត្រ និងសេចក្តីសម្រេចបណ្តេញជនបរទេស ។

មាត្រា ៥៤៥.- ព័ត៌មាននៃបញ្ជីថ្កោលទោសទាក់ទងនឹងនីតិបុគ្គល

បញ្ជីថ្កោលទោសត្រូវទទួលចុះសលាកបត្រទាំងឡាយដែលបញ្ជាក់ពី ការផ្តន្ទាទោសគ្រប់ប្រភេទ ដោយតុលាការព្រហ្មទណ្ឌចំពោះនីតិបុគ្គល ។

មាត្រា ៥៤៦.- ការចេញព្រឹត្តិបត្រ

អង្គភាពបញ្ជីថ្កោលទោសអាចចេញព្រឹត្តិបត្របញ្ជីថ្កោលទោស ។ ព្រឹត្តិបត្រគឺជាសំរង់នៃនិទ្ទេសទាំងអស់ ឬមួយផ្នែកដែលមានចុះនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោសចំពោះបុគ្គលណាមួយជាកំណត់ ។

មាត្រា ៥៤៧. – ព្រឹត្តិបត្រលេខ ១

ព្រឹត្តិបត្រលេខ ១ នៃបញ្ជីថ្កោលទោស រួមមាននិទ្ទេសទាំងអស់ដែលចុះនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោសបុគ្គលនីមួយៗ ។

ព្រឹត្តិបត្រលេខ ១ អាចចេញឱ្យដល់អាជ្ញាធរតុលាការតែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ៥៤៨. – ព្រឹត្តិបត្រលេខ ២

ព្រឹត្តិបត្រលេខ ២ មាននិទ្ទេសទាំងអស់ដែលចុះនៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រលេខ ១ លើកលែងតែ :

-ការផ្តន្ទាទោស ដែលត្រូវបានលុបបំបាត់ដោយការផ្តល់នីតិសម្បទាឡើងវិញតាមផ្លូវតុលាការ ឬដោយពេញលក្ខណៈច្បាប់

-ការផ្តន្ទាទោសព្យួរដោយគ្មានការដកហូត

-សាលក្រម ឬសាលដីកាដែលប្រកាសការក្ស័យធនក្នុងករណីទទួលបាននីតិសម្បទាឡើងវិញ ។

ព្រឹត្តិបត្រលេខ ២ ត្រូវចេញឱ្យដល់ :

-អាជ្ញាធរតុលាការ

-អាជ្ញាធរយោធាដែលទទួលពាក្យសុំចូលបំរើក្នុងកងទ័ព

-ភ្នាក់ងារដែលកាន់បញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម

ព្រឹត្តប័ត្រលេខ ២ នេះក៏អាចត្រូវចេញឱ្យដល់អភិបាលខេត្ត ក្រុង និងអង្គភាពរដ្ឋផងដែរ :

-កាលណាអភិបាលខេត្ត ក្រុង និងអង្គភាពរដ្ឋបានទទួលពាក្យសុំធ្វើការងាររដ្ឋ

-កាលណាអភិបាលខេត្ត ក្រុង និងអង្គភាពរដ្ឋ បានទទួលពាក្យស្នើសុំពីការងារសាធារណៈ ឬ អាបណសញ្ញាសាធារណៈ

-កាលណាអភិបាលខេត្ត ក្រុង និងអង្គភាពរដ្ឋបានទទួលពាក្យសុំបើកគ្រឹះស្ថានដែលត្រូវតែមានការអនុញ្ញាត

-នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីខាងវិន័យ ។

មាត្រា ៥៤៩. – ព្រឹត្តិបត្រលេខ ៣

ព្រឹត្តិបត្រលេខ ៣ មានចុះតែការផ្តន្ទាទោសជាប់ពន្ធនាគារដោយគ្មានការព្យួរទោស ដែលប្រកាសទៅលើបុគ្គលណាមួយពីបទឧក្រិដ្ឋ ឬមជ្ឈិមប៉ុណ្ណោះ ។

ប៉ុន្តែ ការផ្តន្ទាទោសដែលបានទទួលនីតិសម្បទាឡើងវិញហើយ គ្មានចុះក្នុងព្រឹត្តិបត្រលេខ ៣ ទេ ។

ព្រឹត្តិបត្រលេខ ៣ ត្រូវចេញឱ្យដល់សាមីជនដែលពាក់ព័ន្ធ ។ ក្នុងករណីណាក៏ដោយ ព្រឹត្តិបត្រលេខ ៣ មិនត្រូវចេញឱ្យដល់តតិយជនទេ ។

មាត្រា ៥៥០. – ការប្រព្រឹត្តទៅនៃបញ្ជីថ្កោលទោស : ប្រកាស

ប្រកាសរបស់ក្រសួងយុត្តិធម៌ កំណត់វិធានការទាំងឡាយណាដែលចាំបាច់សម្រាប់ការប្រព្រឹត្តទៅនៃអង្គភាពបញ្ជីថ្កោលទោស ។ ប្រកាសនេះកំណត់ជាអាទិ៍ នូវលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដែលសលាកបត្រត្រូវបានបង្កើតឡើង ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ និងត្រូវបានបញ្ជូនដោយក្រឡាបញ្ជី ព្រមទាំងលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃការបង្កើត ការត្រួតពិនិត្យ និងការចេញព្រឹត្តិបត្រ ។

មាត្រា ៥៥១. – ការកែតម្រូវបញ្ជីថ្កោលទោស

កាលណាបុគ្គលណាមួយត្រូវបានផ្តន្ទាទោសដោយមានការខុសអត្តសញ្ញាណ អយ្យការត្រូវតែសុំឱ្យធ្វើការកែតម្រូវបញ្ជីថ្កោលទោសភ្លាម ។

មាត្រា ៥៥២. – អានុភាពនៃការទទួលបាននីតិសម្បទាឡើងវិញ

ការឱ្យមាននីតិសម្បទាឡើងវិញ លុបលាងចោលទណ្ឌកម្មព្រហ្មទណ្ឌ ។ ប៉ុន្តែ ទោសនេះនៅតែមានចុះនៅក្នុងបញ្ជីថ្កោលទោសដដែល ដោយមានចុះនិទ្ទេសថា ត្រូវបាននីតិសម្បទាឡើងវិញ ។

មាតិកាទី ៦
ប្រាក់ប្រដាប់ក្តី
ជំពូកតែមួយ
ប្រាក់ប្រដាប់ក្តី

មាត្រា ៥៥៣. – ប្រាក់ប្រដាប់ក្តី

ប្រាក់ប្រដាប់ក្តីជាបន្ទុករបស់រដ្ឋ ។

បញ្ជីនៃប្រាក់ប្រដាប់ក្តី តារាងតម្លៃនៃប្រាក់ប្រដាប់ក្តី និងវិធីទូទៅត្រូវកំណត់ដោយប្រកាស ។

មាត្រា ៥៥៤. – ប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធី

ទណ្ឌិតម្នាក់ៗត្រូវបង់ពន្ធសរុបនៃនីតិវិធីជូនរដ្ឋ ។ ចំនួនប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធីអាចប្រែប្រួលទៅតាមប្រភេទរឿងក្តី ។

ចំនួនប្រាក់ពន្ធនៃនីតិវិធីត្រូវកំណត់ដោយប្រកាស ។

គន្ថីទី ៩
នីតិវិធីដោយឡែក
មាតិកាទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងបុគ្គល
ជំពូកទី ១
ចៅក្រម
ផ្នែកទី ១
ការដកខ្លួនដោយឯកឯង

មាត្រា ៥៥៥. – មូលហេតុត្រឹមត្រូវនៃការដកខ្លួន

ចៅក្រមដែលមានមូលហេតុត្រឹមត្រូវមិនព្រមចូលរួមក្នុងការស៊ើបសួរ ឬការជំនុំជម្រះរឿងណាមួយនោះអាចសុំឱ្យគេជំនួសខ្លួនបាន ។ ពាក្យសុំនេះត្រូវផ្ញើទៅប្រធានតុលាការរបស់ខ្លួន ។ ប្រសិនបើយល់ឃើញថាមូលហេតុនេះត្រឹមត្រូវ ប្រធានតុលាការចាត់ចៅក្រមផ្សេងជំនួសចៅក្រមនេះ ។ សេចក្ដីសម្រេចរបស់ប្រធានតុលាការមិនអាចតវ៉ាបានឡើយ ។

ផ្នែកទី ២
បណ្ដឹងជំទាស់ចៅក្រមអាសនៈ

មាត្រា ៥៥៦. – មូលហេតុនៃការប្ដឹងជំទាស់ចៅក្រមអាសនៈ

បណ្ដឹងជំទាស់អាចត្រូវទទួលបានពាក់ព័ន្ធតែចៅក្រមអាសនៈប៉ុណ្ណោះ ។

ចៅក្រមទាំងឡាយ អាចត្រូវប្ដឹងជំទាស់ ដោយមូលហេតុដូចខាងក្រោមនេះ :

-កាលណាចៅក្រម ឬសហព័ទ្ធរបស់ចៅក្រម ឬអតីតសហព័ទ្ធរបស់ចៅក្រម ជាភាគីណាមួយក្នុងរឿងក្ដី

-កាលណាចៅក្រមជាញាតិលោហិតរហូតដល់ថ្នាក់ទី ៦ ឬញាតិពន្ធរហូតដល់ថ្នាក់ទី ៣ ឬអតីតញាតិពន្ធរហូតដល់ថ្នាក់ទី ៣ របស់ភាគីណាមួយ

-កាលណាចៅក្រមជាអ្នកអាណាព្យាបាលរបស់ភាគីណាមួយ

-កាលណាចៅក្រមដែលទទួលបន្ទុករឿងក្ដី ធ្លាប់ ឬកំពុងមានវិវាទនៅតុលាការជាមួយភាគីណាមួយ

-កាលណាចៅក្រមបានធ្វើជាសាក្សី ឬអ្នកជំនាញក្នុងរឿងក្ដី

-កាលណាចៅក្រមជា ឬធ្លាប់ជាអ្នកតំណាង ឬជាអ្នកជំនួយឱ្យភាគីចំពោះរឿងក្ដី ឬ

-កាលណាចៅក្រមបានចូលរួមក្នុងការសម្រេចសេចក្តីក្នុងនាមជា មជ្ឈត្តករចំពោះរឿងក្តី ឬបានចូលរួមក្នុងការសម្រេចសេចក្តីនៅសាលាដំបូងដែលបានប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬការជំនុំជម្រះនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានឧទ្ធរណ៍ ឬបង្ហាញមតិយោបល់ណែនាំផ្នែកច្បាប់ចំពោះរឿងក្តី ។

មាត្រា ៥៥៧.- ពាក្យប្តឹងជំទាស់ចិត្តចៅក្រមអាសនៈ

ភាគីដែលចង់ប្តឹងជំទាស់ចិត្តចៅក្រមអាសនៈណាមួយ ត្រូវតែជូនពាក្យប្តឹងតាំងពីពេលខ្លួនបានដឹងពីមូលហេតុនៃការប្តឹងជំទាស់ចិត្ត បើពុំដូច្នេះទេ មិនអាចទទួលបានឡើយ ។

ក្នុងករណីណាក៏ដោយ ពាក្យប្តឹងជំទាស់ចិត្តចៅក្រមមិនអាចធ្វើបានឡើយ នៅក្រោយពេលបិទការពិភាក្សាដេញដោល ។

មាត្រា ៥៥៨.- អ្នកទទួលពាក្យប្តឹងជំទាស់ចិត្តចៅក្រមអាសនៈ

ភាគីត្រូវជូនពាក្យប្តឹងទៅ :

-ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ កាលណាពាក្យប្តឹងជំទាស់ចិត្តនោះទាក់ទងដល់ប្រធាន ឬចៅក្រមតុលាការជាន់ដំបូង

-ប្រធានតុលាការកំពូល កាលណាពាក្យប្តឹងជំទាស់ចិត្តនោះទាក់ទងដល់ចៅក្រមនៃតុលាការកំពូល ដល់ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ឬ ចៅក្រមណាមួយនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ ។

ពាក្យប្តឹងត្រូវតែចង្អុលឱ្យច្បាស់លាស់អំពីមូលហេតុនៃការប្តឹងជំទាស់ចិត្ត ហើយត្រូវមានភស្តុតាងបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ បើពុំដូច្នោះទេពាក្យប្តឹងពុំអាចទទួលយកបានឡើយ ។

មាត្រា ៥៥៩.- ការជូនដំណឹងអំពីពាក្យប្តឹងជំទាស់ចិត្តចៅក្រមអាសនៈ

ពាក្យប្តឹងត្រូវជូនដំណឹងដល់ចៅក្រមដែលគេប្តឹងជំទាស់ចិត្ត ។ ចៅក្រមនេះត្រូវដកខ្លួនចេញក្នុងការស៊ើបសួរ ឬក្នុងការជំនុំជម្រះ ។

ក្នុងករណីបន្ទាន់ ចៅក្រមនោះត្រូវបានជំនួសដោយចៅក្រមម្នាក់ទៀត ដែលត្រូវចាត់តាំងដោយប្រធានតុលាការរបស់ខ្លួន ។

មាត្រា ៥៦០.- របាយការណ៍របស់ចៅក្រមពាក់ព័ន្ធនឹងការប្តឹងជំទាស់ចិត្ត

ក្នុងរយៈពេល ៨ (ប្រាំបី) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការជូនដំណឹងនេះ ចៅក្រមពាក់ព័ន្ធត្រូវប្រាប់ឱ្យដឹងនៅក្នុងរបាយការណ៍ដោយមានសំអាងហេតុថា ខ្លួនយល់ព្រម ឬជំទាស់នឹងការប្តឹងជំទាស់ចិត្តនេះ ។ របាយការណ៍នេះត្រូវបញ្ជូនទៅប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ឬប្រធានតុលាការកំពូលយោងទៅតាមករណី

ដើម្បីសម្រេចលើពាក្យប្តឹងជំទាស់នេះ ។

ប្រសិនបើចៅក្រមនេះ យល់ព្រមតាមការជំទាស់ សាមីខ្លួនត្រូវបានចៅក្រមផ្សេងជំនួសភ្លាម ។

ប្រសិនបើចៅក្រមនេះជំទាស់នឹងការជំទាស់នោះ ត្រូវធ្វើការសម្រេចលើមូលកភាពនៃពាក្យប្តឹងនេះ ។

មាត្រា ៥៦១. – ការពិនិត្យពាក្យប្តឹងជំទាស់ចៅក្រមអាសនៈ

ពាក្យប្តឹងត្រូវបានពិនិត្យដោយមិនចាំបាច់ស្តាប់ភាគី ឬចៅក្រមពាក់ព័ន្ធទេ ។

ប្រសិនបើការប្តឹងជំទាស់ត្រូវបានទទួលយក នោះត្រូវធ្វើការចាត់តាំងចៅក្រមថ្មីជំនួសចៅក្រមពាក់ព័ន្ធ ។

នៅក្នុងករណីផ្ទុយពីនេះ អ្នកប្តឹងជំទាស់អាចត្រូវទទួលពិន័យមិនលើសពី ២០០.០០០ (ពីរសែន) រៀល ដោយមិនទាន់គិតដល់សំណងជម្ងឺចិត្ត ដែលអាចត្រូវផ្តល់ឱ្យចៅក្រមដែលត្រូវគេប្តឹងជំទាស់នោះទេ ។

មាត្រា ៥៦២. – សេចក្តីសម្រេចលើពាក្យប្តឹងជំទាស់ចៅក្រមអាសនៈ

អាជ្ញាធរមានចែងនៅមាត្រា ៥៥៨ (អ្នកទទួលពាក្យប្តឹងជំទាស់ចៅក្រមអាសនៈ) នៃក្រមនេះ សម្រេចតាមដីកាមួយដែលមិនអាចប្តឹងតវ៉ាបាន ។ ដីកានេះត្រូវជូនដំណឹងដោយក្រឡាបញ្ជី ដល់ចៅក្រមពាក់ព័ន្ធ និងដល់អ្នកប្តឹងសុំជំទាស់ ។

មាត្រា ៥៦៣. – កិច្ចដែលត្រូវបានបំពេញមុនពេលជូនដំណឹងអំពីពាក្យប្តឹង

កិច្ចដែលបានបំពេញដោយចៅក្រម ដែលត្រូវគេប្តឹងជំទាស់មុនការជូនដំណឹងអំពីពាក្យប្តឹងជំទាស់នោះ មិនអាចត្រូវសើរើបានឡើយ ។

មាត្រា ៥៦៤. – ពាក្យប្តឹងចំពោះចៅក្រមច្រើនរូប

កាលណាអ្នកប្តឹងចង់សុំបដិសេធចៅក្រមច្រើនរូប ដែលឡើងជំនុំជម្រះនៅក្នុងក្រុមសមូហភាពជាមួយគ្នានោះ អ្នកប្តឹងអាចដាក់ពាក្យប្តឹងតែមួយគត់ ។ អ្នកប្តឹងអាចដាក់ពាក្យប្តឹងបន្ថែម ប្រសិនបើមានមូលហេតុថ្មីនៃការប្តឹងជំទាស់បានលេចឡើងតាមក្រោយ ។

មាត្រា ៥៦៥. – ការប្តឹងជំទាស់ប្រធានតុលាការកំពូលមិនឱ្យជំនុំជម្រះ

កាលណាពាក្យប្តឹងជំទាស់ទៅលើប្រធានតុលាការកំពូលនោះ ប្រធានតុលាការកំពូលត្រូវសម្រេចតាមសម្បជញ្ញៈថា តើត្រូវ ឬមិនត្រូវដកខ្លួនពីការជំនុំជម្រះ ។

ជំពូកទី ២

បត្យាប័ន

ផ្នែកទី ១

បត្យាប័នដែលស្នើសុំដោយរដ្ឋបរទេស

កថាភាគទី ១

បត្យាប័ន

មាត្រា ៥៦៦.– បត្យាប័ននៃអាណិកជនបរទេសលើដែនដី

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាអាចយល់ព្រមប្រគល់ដល់រដ្ឋបរទេស នូវអាណិកជនបរទេសដែលស្នាក់នៅលើដែនដីកម្ពុជា ហើយដែល ៖

-ជាកម្មវត្ថុនៃនីតិវិធីចោទប្រកាន់តាមផ្លូវតុលាការនៅក្នុងរដ្ឋនេះ ឬ

-ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសដោយដាក់ពន្ធនាគារដោយតុលាការនៃរដ្ឋនេះ ។

មាត្រា ៥៦៧.– សន្ធិសញ្ញា និងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិ

បត្យាប័នអាណិកជនបរទេស ដែលត្រូវចាប់ខ្លួននៅលើដែនដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយបទប្បញ្ញត្តិនៃសន្ធិសញ្ញា និងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិដែលត្រូវបានទទួលសច្ចាប័នពីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ក្នុងករណី គ្មានសន្ធិសញ្ញា ឬអនុសញ្ញាអន្តរជាតិដែលត្រូវបានទទួលសច្ចាប័នពីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទេ បទប្បញ្ញត្តិនៃជំពូកនេះត្រូវយកមកអនុវត្ត លើកលែងតែមានបញ្ញត្តិពិសេសនៅក្នុងច្បាប់ផ្សេងទៀត ។

មាត្រា ៥៦៨.– និយមន័យ ៖ រដ្ឋផ្ញើសំណើ បុគ្គលដែលគេទាមទារ

នៅក្នុងផ្នែកនេះត្រូវមានឈ្មោះហៅថា ៖

-រដ្ឋផ្ញើសំណើ គឺរដ្ឋបរទេសដែលស្នើសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័នអាណិកជនបរទេស

-បុគ្គលដែលគេទាមទារ គឺជាអាណិកជនបរទេស ដែលស្នាក់នៅលើដែនដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងដែលជាកម្មវត្ថុនៃពាក្យស្នើសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័ន ។

កថាភាគទី ២

លក្ខខណ្ឌនៃបត្យាប័ន

មាត្រា ៥៦៩.– លក្ខខណ្ឌនៃបត្យាប័នទាក់ទងនឹងអំពើ

បត្យាប័នអាចធ្វើទៅបានលុះត្រាតែអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់លើបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ

ជាបទល្មើសតាមច្បាប់របស់រដ្ឋផ្ញើសំណើផង និងតាមច្បាប់កម្ពុជាផង ទោះបីជា :

-អំពើដែលជាបទល្មើស ស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទបទល្មើសមិនដូចគ្នាក្តី ឬ

-ឈ្មោះបទល្មើស ការប្រើបច្ចេកស័ព្ទ ឬនិយមន័យ ឬការកំណត់លក្ខណៈបទល្មើសមិនដូចគ្នាក្តី ឬ

-ធាតុផ្សំបទល្មើសនៃច្បាប់របស់រដ្ឋផ្ញើសំណើ ខុសគ្នាពីធាតុផ្សំបទល្មើសដែលកំណត់ដោយច្បាប់កម្ពុជាក៏ដោយ ប្រសិនបើពិចារណាទៅលើចំនួនសរុបនៃអំពើដែលត្រូវបានបង្ហាញដោយរដ្ឋផ្ញើសំណើ គឺជាការប្រព្រឹត្តិបទល្មើសតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ជាធរមាននៅកម្ពុជា ។

មាត្រា ៥៧០. - ករណីនៃការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តិបទល្មើស និងការសមគំនិត

ប្រសិនបើអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់តាមច្បាប់នៃរដ្ឋផ្ញើសំណើ ជាការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តិបទល្មើស បត្យាប័នអាចធ្វើទៅបាន លុះត្រាតែការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តិបទល្មើសនោះត្រូវបានផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់កម្ពុជាដែរ ។

បទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ ត្រូវយកមកអនុវត្តផងដែរលើករណីសមគំនិត ។

មាត្រា ៥៧១. - លក្ខខណ្ឌទាក់ទងនឹងទោសពន្ធនាគារ

បត្យាប័នអាចធ្វើបាន លុះត្រាតែអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់ទៅលើបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ មានកម្រិតអតិបរមានៃទោសពន្ធនាគារយ៉ាងតិចស្មើនឹង ២ (ពីរ) ឆ្នាំ តាមច្បាប់នៃរដ្ឋផ្ញើសំណើ ។

ប៉ុន្តែបត្យាប័នក៏អាចធ្វើបានដែរ ប្រសិនបើបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ ត្រូវបានតុលាការនៃរដ្ឋផ្ញើសំណើផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារយ៉ាងតិចបំផុតស្មើនឹង ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ ហើយសេចក្តីសម្រេចផ្តន្ទាទោសនេះបានចូលជាស្ថាពររួចហើយ ទោះបីជាទោសដែលកំណត់ដោយច្បាប់មានថិរវេលាប៉ុន្មានក៏ដោយ ។

មាត្រា ៥៧២. - លក្ខខណ្ឌទាក់ទងនឹងទីកន្លែងប្រព្រឹត្តិបទល្មើស

កាលណាអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់លើបុគ្គលដែលគេទាមទារ ត្រូវបានប្រព្រឹត្តនៅលើដែនដីនៃរដ្ឋផ្ញើសំណើ បត្យាប័នក៏អាចធ្វើបានដែរ ទោះបីជាបុគ្គលដែលគេទាមទារមិនមានសញ្ជាតិរបស់រដ្ឋផ្ញើសំណើក៏ដោយ ។

កាលណាអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់លើបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ ត្រូវបានប្រព្រឹត្តនៅក្រៅដែនដីនៃរដ្ឋផ្ញើសំណើ បត្យាប័នអាចនឹងត្រូវធ្វើបាន លុះត្រាតែបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះមានសញ្ជាតិរបស់រដ្ឋផ្ញើសំណើ ។

មាត្រា ៥៧៣. - អំពើដែលមានលក្ខណៈនយោបាយ

បត្យាប័នមិនអាចធ្វើបានទេ កាលណាអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់ មានលក្ខណៈនយោបាយ ។

ប៉ុន្តែមិនត្រូវចាត់ទុកថា ជាបទល្មើសនយោបាយទេ ចំពោះអំពើហិង្សាដែលធ្វើឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិត ដល់បូរណភាពខាងរូបកាយ ឬដល់សេរីភាពរបស់បុគ្គល ។

មាត្រា ៥៧៤. - អំពើដែលត្រូវបានប្រព្រឹត្តលើដែនដី និងដែលត្រូវបានជំនុំជម្រះជាស្ថាពររួចហើយ

បត្យាប័នមិនអាចធ្វើបានទេ កាលណាអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់បានប្រព្រឹត្តនៅលើដែនដីកម្ពុជា ហើយត្រូវបានជំនុំជម្រះជាស្ថាពររួចហើយនៅកម្ពុជា ។

មាត្រា ៥៧៥. - ការរលត់នៃបណ្តឹងអាជ្ញា

បត្យាប័នមិនអាចធ្វើបានទេ នៅក្នុងករណីដែលបណ្តឹងអាជ្ញាបានផុតរលត់តាមច្បាប់របស់រដ្ឋធ្វើសំណើ ។

កាលណាអំពើដែលត្រូវចោទប្រកាន់បានប្រព្រឹត្តនៅលើដែនដីកម្ពុជា បត្យាប័នមិនអាចធ្វើបានទេ នៅក្នុងករណីដែលបណ្តឹងអាជ្ញាត្រូវបានផុតរលត់តាមច្បាប់កម្ពុជា ។

មាត្រា ៥៧៦. - ពាក្យសុំធ្វើបត្យាប័នជាច្រើនទាក់ទងនឹងបុគ្គលតែម្នាក់

កាលណាមានរដ្ឋបរទេសច្រើនបានសុំធ្វើបត្យាប័នសំដៅលើបុគ្គលតែម្នាក់ដូចគ្នា ប្រសិនបើធ្វើបត្យាប័ននោះ ត្រូវពិចារណាគ្រប់ស្ថានភាពដូចខាងក្រោម :

-កាតព្វកិច្ចសន្ធិសញ្ញាពាក់ព័ន្ធ

-ភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃបទល្មើស

-ពេលវេលា និងទីកន្លែងនៃការប្រព្រឹត្តិបទល្មើស

-កាលបរិច្ឆេទ និងលំដាប់មកដល់នៃសំណើសុំ

-សញ្ជាតិ លំនៅឋាន ទីសំណាក់នៃបុគ្គលដែលគេទាមទារ និងជនរងគ្រោះ

-លទ្ធភាពប្រគល់មកវិញនូវបុគ្គលដែលគេទាមទាររបស់រដ្ឋធ្វើសំណើ ។

មាត្រា ៥៧៧. - លក្ខខណ្ឌធ្វើបត្យាប័នទាក់ទងនឹងពាក្យសុំ

បត្យាប័នអាចធ្វើបាន លុះត្រាតែរដ្ឋធ្វើសំណើនោះសន្យាថា មិនធ្វើការចោទប្រកាន់ពីបទល្មើសណាមួយផ្សេងក្រៅពីបទល្មើសដែលចែងនៅក្នុងពាក្យស្នើសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័ននោះទេ ហើយកាលណាបទល្មើសនោះបានប្រព្រឹត្តមុនពេលចាប់ខ្លួនបុគ្គលដែលគេទាមទារ ។

ប៉ុន្តែការចោទប្រកាន់អាចធ្វើទៅបានលុះត្រាតែមានការយល់ព្រមពីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ក្នុងករណីនេះ រដ្ឋផ្ញើសំណើត្រូវផ្ញើពាក្យស្នើសុំបន្ថែមមកអាជ្ញាធរកម្ពុជា ។

មាត្រា ៥៧៨. - ការព្យួរបត្យាប័ន

កាលណាបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ ត្រូវបានចោទប្រកាន់តាមផ្លូវតុលាការនៅកម្ពុជា បត្យាប័ន ត្រូវព្យួរក្នុងខណៈដែលការចោទប្រកាន់កំពុងប្រព្រឹត្តទៅ ឬក្នុងករណីមានផ្ដន្ទាទោសនោះ បត្យាប័ន ត្រូវព្យួរដែរក្នុងខណៈដែលទោសមិនទាន់ត្រូវបានអនុវត្ត ។

ប៉ុន្តែ ព្រះរាជអាជ្ញាអមតុលាការ អាចយល់ព្រមឱ្យផ្ទេរបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ ជាបណ្ដោះអាសន្នទៅឱ្យរដ្ឋផ្ញើសំណើ ដើម្បីជំនុំជម្រះនៅទីនោះ ។ រដ្ឋផ្ញើសំណើត្រូវសន្យាថា នឹងប្រគល់បុគ្គលពាក់ព័ន្ធមកឱ្យអាជ្ញាធរកម្ពុជាវិញ ក្រោយពេលបញ្ចប់នីតិវិធីជំនុំជម្រះ ។

កថាភាគទី ៣
នីតិវិធីនៃបត្យាប័ន

មាត្រា ៥៧៩. - ការបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវចំពោះពាក្យសុំធ្វើបត្យាប័ន

គ្រប់ពាក្យសុំធ្វើបត្យាប័នត្រូវតែផ្ញើទៅរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាតាមផ្លូវទូត ។ ពាក្យសុំនេះត្រូវមានលិខិតបញ្ជាក់ភស្តុតាងអមជាមួយផង ។

លិខិតបញ្ជាក់ភស្តុតាងត្រូវមាន :

-ឯកសារដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការកំណត់អត្តសញ្ញាណបុគ្គលដែលគេទាមទារ

-របាយការណ៍អំពីអង្គហេតុដែលត្រូវចោទប្រកាន់លើបុគ្គលដែលគេទាមទារ

-អត្ថបទច្បាប់ដែលអនុវត្តទៅលើអំពើនោះ និងទោសដែលត្រូវទទួលរង

-លិខិតចម្លងនៃសេចក្ដីសម្រេចផ្ដន្ទាទោសប្រសិនបើមាន ។

ឯកសារទាំងអស់ត្រូវចុះហត្ថលេខា បោះត្រាជាផ្លូវការ និងបិទស្រោម ហើយប្រសិនបើមិនមែនជាភាសាខ្មែរ បារាំង ឬអង់គ្លេស ត្រូវតែភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារបកប្រែជាភាសាមួយនៃភាសាទាំងបីនេះ ដោយមានសេចក្ដីបញ្ជាក់ផង ។

មាត្រា ៥៨០. - ការបញ្ជូនពាក្យសុំធ្វើបត្យាប័ន

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសកម្ពុជាបញ្ជូនពាក្យសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័ន និងលិខិតបញ្ជាក់ភស្តុតាងទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ។ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ផ្ទៀងផ្ទាត់មើលនិយតភាពនៃពាក្យសុំ និងបញ្ជូនពាក្យនោះទៅអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍ភ្នំពេញ ។

មាត្រា ៥៨១. - ពាក្យសុំឱ្យចាប់ខ្លួនបណ្ដោះអាសន្ន

រដ្ឋធ្វើសំណើឱ្យធ្វើបត្យាប័ន អាចសុំឱ្យចាប់ខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នូវបុគ្គលដែលគេទាមទារ ។

ក្នុងករណីបន្ទាន់ពាក្យសុំឱ្យចាប់ខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន អាចធ្វើមុនពាក្យសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័នដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៥៧៩ (ការបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវចំពោះពាក្យសុំធ្វើបត្យាប័ន) នៃក្រមនេះ ។

ពាក្យសុំឱ្យចាប់ខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ដែលមានគោលដៅរារាំងការគេចខ្លួនបុគ្គលដែលគេទាមទារ មិនតម្រូវឱ្យគោរពទម្រង់បែបបទដោយឡែកឡើយ ។

បុគ្គលដែលត្រូវស្ថិតនៅក្រោមនីតិវិធីនៃការចាប់ខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ត្រូវតែបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពឡើងវិញដោយឯកឯង ប្រសិនបើរាជរដ្ឋាភិបាលពុំបានទទួលឯកសារទាំងឡាយដូចដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៥៧៩ (ការបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវចំពោះពាក្យសុំធ្វើបត្យាប័ន) នៃក្រមនេះក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ខែ គិតពីថ្ងៃចាប់ខ្លួន ទេនោះ ។

មាត្រា ៥៨២. – បញ្ជាឱ្យចាប់ខ្លួន និងឃុំខ្លួនចំពោះបុគ្គលដែលគេទាមទារ

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍នៅភ្នំពេញអាចចេញបញ្ជាឱ្យចាប់ និងឃុំខ្លួនបុគ្គលដែលគេទាមទារ ។

បញ្ជានេះមានចុះនិទ្ទេសដូចតទៅ :

-អត្តសញ្ញាណនៃបុគ្គលដែលគេទាមទារ

-ការយោងនៃពាក្យសុំឱ្យចាប់ខ្លួនជាបណ្តោះអាសន្នរបស់រដ្ឋបរទេស

-ឈ្មោះ និងឋានៈរបស់ចៅក្រមដែលចេញបញ្ជានេះ ។

បញ្ជានេះត្រូវមានចុះកាលបរិច្ឆេទ និងចុះហត្ថលេខាដោយអគ្គព្រះរាជអាជ្ញា និងមានបោះត្រាផង ។

បញ្ជាឱ្យចាប់ និងឃុំខ្លួនមានអានុភាពអនុវត្តនៅលើដែនដីកម្ពុជាទាំងមូល ។

មាត្រា ៥៨៣. – ការបង្ហាញបុគ្គលដែលគេទាមទារជូនព្រះរាជអាជ្ញា ឬអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាដែលមានសមត្ថកិច្ច

ក្នុងករណីចាប់ខ្លួនបុគ្គលដែលគេទាមទារ ត្រូវតែនាំទៅបង្ហាញខ្លួនក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីបំផុតដល់ព្រះរាជអាជ្ញាដែលមានសមត្ថកិច្ចខាងដែនដី ដែលត្រូវឱ្យដំណឹងដល់បុគ្គលនោះ អំពីបញ្ជាឱ្យចាប់ និងឃុំខ្លួន ហើយនិងទទួលចម្លើយពីបុគ្គលនេះ ។

បុគ្គលដែលគេទាមទារត្រូវផ្ទេរមកឃុំខ្លួននៅពន្ធនាគារភ្នំពេញ ។ បុគ្គលនោះអាចសុំឱ្យអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍ភ្នំពេញស្តាប់ចម្លើយខ្លួន ។

មាត្រា ៥៨៤. – ការប្តឹងទៅសភាស៊ើបសួរ

អគ្គព្រះរាជអាជ្ញារៀបចំសំណុំរឿង ដើម្បីប្តឹងទៅសភាស៊ើបសួរនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ភ្នំពេញ ។

មាត្រា ៥៨៥. – នីតិវិធីនៅចំពោះមុខសភាស៊ើបសួរ

បុគ្គលដែលគេទាមទារ ត្រូវតែចូលបង្ហាញខ្លួននៅមុខសភាស៊ើបសួរ ។ បុគ្គលនេះអាចត្រូវអមដោយមេធាវីដែលខ្លួនជ្រើសរើស ឬដែលចាត់តាំងដោយអនុវត្តតាមច្បាប់ស្តីពីលក្ខន្តិកៈមេធាវី ។

ការពិភាក្សាដេញដោលប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងបន្ទប់សម្ងាត់ ។ នៅក្នុងករណីចាំបាច់ សភាស៊ើបសួរអាចហៅអ្នកបកប្រែ ។

ក្រោយពីបានស្តាប់ចម្លើយរបស់បុគ្គលដែលគេទាមទារ សេចក្តីសន្និដ្ឋានសុំរបស់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានការពាររបស់មេធាវីរួចមក សភាស៊ើបសួរផ្តល់យោបល់ជាសាលដីកាដែលមានសំអាងហេតុស្តីពីពាក្យសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័ននេះ ។

មាត្រា ៥៨៦. – យោបល់របស់សភាស៊ើបសួរ

សភាស៊ើបសួរផ្តល់យោបល់មិនយល់ព្រម ប្រសិនបើយល់ឃើញថាលក្ខខណ្ឌច្បាប់នៃបត្យាប័នមិនត្រូវបានបំពេញទេ ។

មាត្រា ៥៨៧. – ពាក្យសុំដោះលែងឱ្យនៅក្រៅឃុំរបស់បុគ្គលដែលគេទាមទារ

បុគ្គលដែលគេទាមទារ អាចសុំឱ្យគេដោះលែងឱ្យនៅក្រៅឃុំបាន ។

ពាក្យសុំត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។

ពាក្យសុំត្រូវដាក់ជូនសភាស៊ើបសួរ ដែលសម្រេចក្រោយពីបានស្តាប់ចម្លើយបុគ្គលដែលគេទាមទារ សេចក្តីសន្និដ្ឋានសុំរបស់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានការពាររបស់មេធាវី ។

មាត្រា ៥៨៨. – ការយល់ព្រមឱ្យគេធ្វើបត្យាប័ន

ប្រសិនបើបុគ្គលដែលគេទាមទារ យល់ព្រមឱ្យគេបញ្ជូនខ្លួនតាមពាក្យសុំរបស់រដ្ឋធ្វើសំណើ ក្រោយពីបានទទួលព័ត៌មានពេញលេញអំពីផលវិបាកនៃការយល់ព្រមចំពោះបត្យាប័ន សភាស៊ើបសួរត្រូវចុះនិទ្ទេសនេះនៅក្នុងសាលដីការបស់ខ្លួន ។

មាត្រា ៥៨៩. – អានុភាពនៃយោបល់របស់សភាស៊ើបសួរ

កាលណាបានទៅជាស្ថាពររួចហើយ សាលដីកានៃសភាស៊ើបសួរត្រូវបានជូនដំណឹងភ្លាមដល់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

ប្រសិនបើសភាស៊ើបសួរផ្តល់យោបល់មិនយល់ស្របទេ បត្យាប័នមិនអាចធ្វើបានដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាទេ ។ បុគ្គលដែលគេទាមទារត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញភ្លាម លើកលែងតែបុគ្គលនេះ ជាកម្មវត្ថុនៃសេចក្តីសម្រេចឱ្យឃុំខ្លួនពីរឿងផ្សេងទៀត ។

ប្រសិនបើសភាស៊ើបសួរបញ្ចេញយោបល់យល់ព្រម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌អាចបញ្ជូនរឿងនេះទៅរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីចេញអនុក្រឹត្យបង្គាប់ឱ្យធ្វើបត្យាប័នចំពោះបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ ។

កាលណាបត្យាប័នត្រូវបានបង្គាប់ បុគ្គលដែលគេទាមទារត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដល់រដ្ឋផ្ញើសំណើ ។ សោហ៊ុយក្នុងការធ្វើបត្យាប័នជាបន្ទុករបស់រដ្ឋផ្ញើសំណើ ។ នៅពេលដែលបុគ្គលដែលគេទាមទារនោះ ចាកចេញផុតពីដែនដីកម្ពុជា ក្បួនការពារត្រូវទទួលខុសត្រូវដោយរដ្ឋផ្ញើសំណើ ។

ប្រសិនបើរដ្ឋផ្ញើសំណើ មិនបានចាប់ផ្តើមនីតិវិធីធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍នៅក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការជូនដំណឹងអំពីអនុក្រឹត្យបង្គាប់ឱ្យធ្វើបត្យាប័នទេ បុគ្គលដែលគេទាមទារត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ ។

ផ្នែកទី ២
បត្យាប័នដែលស្នើសុំដោយព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចំពោះរដ្ឋបរទេស

មាត្រា ៥៩០.- សមត្ថកិច្ចរបស់សភាស៊ើបសួរ

សភាស៊ើបសួរនៃសាលាឧទ្ធរណ៍ភ្នំពេញ ជាអង្គការតែមួយគត់ដែលមានសមត្ថកិច្ចដើម្បីពិចារណាលើនិយតភាពនៃបត្យាប័នដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានទទួល ។

បុគ្គលដែលត្រូវបានធ្វើបត្យាប័ន មានរយៈពេល ១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃ គិតពីពេលដែលសាមីខ្លួនមកដល់កម្ពុជា ដើម្បីលើកអំពីមោឃភាពនៃបត្យាប័ន ។

ពាក្យសុំត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។

មាត្រា ៥៩១.- នីតិវិធីនៅចំពោះមុខសភាស៊ើបសួរ

សភាស៊ើបសួរធ្វើការសម្រេច ក្រោយពីបានស្តាប់ចម្លើយរបស់បុគ្គលដែលត្រូវបានធ្វើបត្យាប័ន សេចក្តីសន្និដ្ឋានសុំរបស់អគ្គព្រះរាជអាជ្ញា និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានការពាររបស់មេធាវី ។

មាត្រា ៥៩២.- អានុភាពមិនផ្អាកនៃបណ្តឹងសុំមោឃភាព

ពាក្យសុំមោឃភាពនៃបត្យាប័ន មិនផ្អាកនីតិវិធីចោទប្រកាន់ដែលកំពុងធ្វើទៅលើជនដែលត្រូវបានធ្វើបត្យាប័នឡើយ ។

មាត្រា ៥៩៣.- អានុភាពនៃមោឃកម្មចំពោះបត្យាប័ន

ប្រសិនបើបត្យាប័នត្រូវបានចាត់ទុកជាមោឃៈ ដោយសេចក្តីសម្រេចជាស្ថាពររបស់សភាស៊ើបសួរ នីតិវិធីចោទប្រកាន់ដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅត្រូវបញ្ចប់ ។ បុគ្គលដែលត្រូវបានធ្វើបត្យាប័នត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ និងមានលទ្ធភាពចាកចេញដោយសេរីពីដែនដីកម្ពុជា ។

ប៉ុន្តែ លុះផុតរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដោះលែងឱ្យមានសេរីភាព បុគ្គលដែលត្រូវបានធ្វើបត្យាប័ន អាចត្រូវបានគេចាប់ខ្លួនម្តងទៀតនៅលើដែនដីកម្ពុជា និងត្រូវជាកម្មវត្ថុនៃនីតិវិធីចោទប្រកាន់ជាថ្មីចំពោះអំពើដែលនាំឱ្យមានការធ្វើបត្យាប័នបុគ្គលនេះបាន ។

មាត្រា ៥៩៤.- ការយល់ព្រមរបស់រដ្ឋដែលបានប្រគល់អាណិកជនមកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

កាលណាព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានទទួលបត្យាប័ននៃអាណិកជនបរទេស ហើយក្រោយមកទៀតបានទទួលពាក្យប្តឹងសុំឱ្យធ្វើបត្យាប័នពីរដ្ឋបរទេសណាមួយផ្សេង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានឹងអាចយល់ព្រមតាមពាក្យប្តឹងសុំនេះបាន ក្រោយពីបានទទួលការយល់ព្រមពីរដ្ឋដែលបានប្រគល់អាណិកជននេះ មករាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។

ប៉ុន្តែការយល់ព្រមខាងលើនេះមិនជាការចាំបាច់ទេ កាលណាអាណិកជនបរទេសនេះមានលទ្ធភាពចាកចេញដោយសេរីពីដែនដីកម្ពុជារួចទៅហើយ ក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ ។

ជំពូកទី ៣
ការឆ្លងកាត់

មាត្រា ៥៩៥.- ពាក្យសុំឆ្លងកាត់

ការឆ្លងកាត់ដែនដីកម្ពុជា ដោយបុគ្គលណាម្នាក់ដែលស្ថិតនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីបត្យាប័ន អាចត្រូវបានអនុញ្ញាត កាលណាបត្យាប័ននេះមិនទាក់ទងនឹងបទល្មើសនយោបាយទេ ។ ពាក្យសុំត្រូវធ្វើតាមផ្លូវទូត ។ ពាក្យសុំត្រូវតែមានលិខិតបញ្ជាក់ភស្តុតាងបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវអមជាមួយផង។

ជំពូកទី ៤
បទប្បញ្ញត្តិដោយឡែកស្តីពីការប្រតិបត្តិទោសមួយចំនួន

មាត្រា ៥៩៦.- បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីការអនុវត្តទោសមួយចំនួន

ចំពោះវិវាទទាក់ទងនឹងការអនុវត្តទោស ដែលមានចែងនៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ តុលាការទទួលបណ្តឹងពីព្រះរាជអាជ្ញាតាមរយៈពាក្យសុំធម្មតា ។ អយ្យការឱ្យដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការ ដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ ។

ជំពូកទី ៥
នីតិបុគ្គល

មាត្រា ៥៩៧.- សមត្ថកិច្ចទាក់ទងនឹងនីតិបុគ្គល

ចំពោះការចោទប្រកាន់ ការស៊ើបសួរ និងការជំនុំជម្រះបទល្មើសដែលប្រព្រឹត្តដោយនីតិបុគ្គល អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចមានដូចតទៅ :

-ព្រះរាជអាជ្ញា ចៅក្រមស៊ើបសួរ និងសាលាដំបូងនៃទីកន្លែងដែលមានការប្រព្រឹត្តិបទល្មើស

-ព្រះរាជអាជ្ញា ចៅក្រមស៊ើបសួរ និងសាលាដំបូងនៃទីកន្លែងដែលនីតិបុគ្គលតាំងទីស្នាក់ការរបស់ខ្លួន ។

មាត្រា ៥៩៨. – ការតំណាងនីតិបុគ្គលនៅចំពោះមុខតុលាការ

ការចោទប្រកាន់ត្រូវបានអនុវត្តប្រឆាំងនឹងនីតិបុគ្គល តាមរយៈអ្នកតំណាងស្របច្បាប់ក្នុងពេលធ្វើការចោទប្រកាន់នោះ ។ អ្នកតំណាងស្របច្បាប់ តំណាងឱ្យនីតិបុគ្គលក្នុងការបំពេញគ្រប់កិច្ចទាំងអស់នៃនីតិវិធី ។

កាលណាអ្នកតំណាងស្របច្បាប់មានធុរៈ ព្រះរាជអាជ្ញា អាចស្នើសុំដល់ប្រធានសាលាដំបូងឱ្យចាត់តាំងអាណត្តិគាហកម្នាក់ ដើម្បីតំណាងឱ្យនីតិបុគ្គល ។

កាលណាការចោទប្រកាន់ពីបទព្រហ្មទណ្ឌ ត្រូវបានធ្វើឡើងចំពោះអង្គហេតុដដែល ឬចំពោះអង្គហេតុទាក់ទងគ្នាប្រឆាំងនឹងនីតិបុគ្គល និងអ្នកតំណាងស្របច្បាប់នៃនីតិបុគ្គលនេះ អ្នកតំណាងស្របច្បាប់នេះ អាចប្តឹងសុំដល់ប្រធានសាលាដំបូងឱ្យចាត់តាំង អាណត្តិគាហកម្នាក់ដើម្បីតំណាងនីតិបុគ្គល ។

បណ្តឹងសុំនេះ អាចធ្វើឡើងតាមរយៈពាក្យសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។

មាត្រា ៥៩៩. – អត្តសញ្ញាណនៃអ្នកតំណាងរបស់នីតិបុគ្គល

បុគ្គលដែលទទួលបន្ទុកតំណាងឱ្យនីតិបុគ្គល ត្រូវតែបង្ហាញអត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួនចំពោះតុលាការដែលបានទទួលពាក្យប្តឹង ។ ការបង្ហាញអត្តសញ្ញាណនេះក៏ត្រូវធ្វើដូចគ្នាផងដែរ ក្នុងករណីផ្លាស់ប្តូរអ្នកតំណាងស្របច្បាប់ ក្នុងពេលដំណើរការនីតិវិធី ។

មាត្រា ៦០០. – វិធានការបង្ខំដែលយកមកអនុវត្តចំពោះនីតិបុគ្គល

ក្នុងឋានៈជាអ្នកតំណាងឱ្យនីតិបុគ្គល អ្នកតំណាងនេះពុំអាចទទួលរងវិធានការបង្ខំណាមួយបានឡើយ ក្រៅពីវិធានការដែលអាចយកមកអនុវត្តបានចំពោះសាក្សី ។

មាត្រា ៦០១. – ការដាក់នីតិបុគ្គលឱ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ

ចៅក្រមស៊ើបសួរអាចដាក់នីតិបុគ្គលឱ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ។ ចៅក្រម

នេះ អាចប្រកាសបាននូវកាតព្វកិច្ចដូចតទៅ :

១-ដាក់ប្រាក់ធានា ដែលមានកំណត់ចំនួនទឹកប្រាក់ ថិរវេលានៃការបង់ និងបែបបទទាំងឡាយ ។

២-មិនត្រូវអនុវត្តសកម្មភាពវិជ្ជាជីវៈមួយចំនួន ។

៣-ស្ថិតនៅក្រោមការតាមដានរបស់តុលាការ ក្នុងថិរវេលាមួយដែល មិនលើសពី ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ ។

សេចក្តីសម្រេចដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការតាមដានរបស់តុលាការ បណ្តាលឱ្យមានការចាត់តាំងអាណត្តិតាហកខាងតុលាការម្នាក់ ដែលមានបេសកកម្មត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយចៅក្រមស៊ើបសួរ ។

មាត្រា ៦០២. - ដីកាកោះ និងដីកាជូនដំណឹងដល់នីតិបុគ្គល

ដីកាកោះហៅ និងសេចក្តីសម្រេចទាំងឡាយ ដែលមានចែងនៅក្នុងក្រមនេះ ត្រូវបានបញ្ជូន និងឱ្យដំណឹងទៅនីតិបុគ្គល តាមរយៈអ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់នីតិបុគ្គលនោះ នៅក្នុងលក្ខខណ្ឌដូចគ្នានឹងលក្ខខណ្ឌដែលមានចែងសម្រាប់រូបវន្តបុគ្គលដែរ ។

មាតិកាទី ២
ការបាត់បង់លិខិតស្នាម ការបកស្រាយ និងការកែសម្រួលសេចក្តីសម្រេច
ជំពូកទី ១
ការបាត់បង់លិខិតស្នាម

មាត្រា ៦០៣. - បទប្បញ្ញត្តិដែលអនុវត្តក្នុងករណីបាត់បង់លិខិតស្នាម

បទប្បញ្ញត្តិនៃមាតិកានេះត្រូវអនុវត្តនៅក្នុងករណីមានការបំផ្លិចបំផ្លាញ ការបំបាត់ ឬការបាត់បង់លិខិតស្នាមដូចខាងក្រោម :

-សេចក្តីសម្រេចដើមរបស់តុលាការ ឬ

-លិខិតនៃនីតិវិធី ។

មាត្រា ៦០៤. - លិខិតចម្លងដែលជំនួសលិខិតដើម

ប្រសិនបើបានលិខិតចម្លងនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ដែលមានបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើមដោយក្រឡាបញ្ជី ឬដោយអាជ្ញាធរមួយផ្សេងទៀត លិខិតចម្លងនោះត្រូវចាត់ទុកថាជាសេចក្តីសម្រេចដើមរបស់តុលាការ ។ អ្នកដែលមានលិខិតចម្លងដោយមានបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវ

តាមច្បាប់ដើមត្រូវតែប្រគល់លិខិតនោះ ដល់ក្រឡាបញ្ជីតាមការស្នើសុំរបស់ប្រធានតុលាការ ។ លិខិតចម្លងថ្មីមួយដែលមានបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម ត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដល់សាមីជននោះដោយក្រឡាបញ្ជី ។

ប្រសិនបើគ្មានលិខិតចម្លងដោយមានបញ្ជាក់ថា ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើមទេ នោះសេចក្តីសម្រេចថ្មីមួយត្រូវធ្វើឡើង ដោយផ្អែកទៅលើលិខិតចម្លង កំណត់ហេតុសវនាការ និងឯកសារដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង ។

មាត្រា ៦០៥. – ការបង្កើតឡើងវិញនូវលិខិតនៃនីតិវិធី

លិខិតនៃនីតិវិធីត្រូវបង្កើតឡើងវិញតាមលិខិតចម្លង ដែលរក្សាទុកដោយអង្គភាពនគរបាល ឬកងរាជអាវុធហត្ថ ភាគី អ្នកជំនាញ ក្រឡាបញ្ជី ឬបុគ្គលផ្សេងទៀត ។

ជំពូកទី ២
ការបកស្រាយ និងការកែតម្រូវសេចក្តីសម្រេច

មាត្រា ៦០៦. – សមត្ថកិច្ចរបស់តុលាការដែលបានប្រកាសសេចក្តីសម្រេច

គ្រប់ការលំបាកក្នុងការបកស្រាយសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ត្រូវដាក់ជូនតុលាការដែលបានប្រកាសសេចក្តីសម្រេចនោះពិនិត្យ ។

តុលាការនេះ ក៏អាចមានសមត្ថកិច្ចដើម្បីធ្វើការកែតម្រូវការភ័ន្តច្រឡំខាងសម្ភារៈសុទ្ធសាធដែលមាននៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន ។ តុលាការទទួលពាក្យប្តឹងពីអយ្យការ តាមគំនិតផ្តើមរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ ឬតាមពាក្យប្តឹងរបស់ភាគី ។ អយ្យការឱ្យដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការដល់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ ។ នៅក្នុងគ្រប់ករណីទាំងអស់ អយ្យការត្រូវឱ្យយោបល់នៅពេលសវនាការ ។

គន្ថីទី ១០

អន្តរប្បញ្ញត្តិ

ជំពូកតោល

អន្តរប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៦០៧. – លក្ខខណ្ឌនៃការផ្តល់គុណសម្បត្តិជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ចំពោះនាយ នគរបាលជាតិ និងនាយទាហាន នៃកងរាជអាវុធហត្ថ

នាយនគរបាលជាតិ ដែលមានវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ការសិក្សាស្តីពីមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ មុនពេលក្រមនេះចូលជាធរមាន ត្រូវទទួលបានដោយស្វ័យប្រវត្តិ នូវសញ្ញាប័ត្រជាន់ខ្ពស់ខាងនគរបាលយុត្តិធម៌ ហើយត្រូវតែងតាំងជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ដោយប្រកាសរួមរបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ និងក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

នាយទាហាននៃកងរាជអាវុធហត្ថ ដែលមានវិញ្ញាបនប័ត្រនៃមន្ត្រីប៉ូលីសតុលាការមុនក្រមនេះចូលជាធរមាន ត្រូវទទួលបានដោយស្វ័យប្រវត្តិ នូវសញ្ញាប័ត្រជាន់ខ្ពស់ខាងនគរបាលយុត្តិធម៌ ហើយត្រូវតែងតាំងជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ ដោយប្រកាសរួមរបស់ក្រសួងការពារជាតិ និងក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

បន្ទាប់ពីក្រមនេះចូលជាធរមាន ដើម្បីទទួលបាននូវគុណសម្បត្តិជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ ត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៦០ (មន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌) នៃក្រមនេះ ។

មាត្រា ៦០៨. – ការអនុវត្តនៅក្នុងពេលវេលា នូវរយៈពេលនៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន

ថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ចំពោះរឿងក្តីកំពុងចាត់ការ គឺជារយៈពេលដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ចាស់ លើកលែងបទឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិ បទឧក្រិដ្ឋប្រល័យពូជសាសន៍ ឬបទឧក្រិដ្ឋសង្គ្រាម ។

មាត្រា ៦០៩. – ការអនុវត្តនៅក្នុងពេលវេលា នូវរយៈពេលនៃបណ្តឹងឧបាស្រ័យ និងបណ្តឹងទាស់

រាល់សេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការដែលចេញនៅមុនក្រមនេះចូលជាធរមាន ត្រូវគោរពតាមរយៈពេលនៃបណ្តឹងឧបាស្រ័យ និងបណ្តឹងទាស់ តាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ចាស់ ។

មាត្រា ៦១០. – ការអនុវត្តនៅក្នុងពេលវេលា នូវវិធានស្តីពីអាជ្ញាយុកាលនៃបណ្តឹងអាជ្ញា និងអាជ្ញាយុកាលនៃទោស

អាជ្ញាយុកាលនៃបណ្តឹងអាជ្ញា និងអាជ្ញាយុកាលនៃទោស ចំពោះបទល្មើសដែលត្រូវបានប្រព្រឹត្តនៅមុនក្រមនេះចូលជាធរមាន ត្រូវអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ចាស់ ។

គន្ថីទី ១១

អវសានប្បញ្ញត្តិ

ជំពូកតែមួយ

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៦១១. – និរាករណ៍នៃអត្ថបទច្បាប់ស្តីពីនីតិវិធីពីមុន

បទប្បញ្ញត្តិដូចតទៅនេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ :

- រាល់បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ មុនឆ្នាំ ១៩៩២
- បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌនៃបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីប្រព័ន្ធតុលាការ ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ និងនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌសំរាប់អនុវត្តនៅប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងសម័យអន្តរកាល ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩២
- ច្បាប់ស្តីពីនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ប្រកាសឱ្យប្រើដោយក្រឹត្យលេខ ២១ ក្រ ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែមីនា ឆ្នាំ ១៩៩៣
- ព្រះរាជក្រមលេខ ០៨៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែសីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីរយៈពេលនៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន
- ច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ៣៦ មាត្រា ៣៨ មាត្រា ៩០ និងមាត្រា ៩១ នៃច្បាប់ស្តីពីនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០២/០០៥ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០២

បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីនីតិវិធីនៃច្បាប់ស្តីពីការចាត់តាំង និងសកម្មភាពរបស់សាលាជំរះក្តីនៃរដ្ឋកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយក្រឹត្យលេខ ០៦ ក្រ ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ពុំអាចអនុវត្តចំពោះរឿងព្រហ្មទណ្ឌបានឡើយ ។

មាត្រា ៦១២. – ការអនុវត្តភ្លាមនូវក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ

ក្រមនេះត្រូវអនុវត្តភ្លាម ចំពោះគ្រប់កិច្ចនីតិវិធីក្រោយក្រមនេះចូលជាធរមាន ។

ការអនុវត្តភ្លាមនូវបទប្បញ្ញត្តិនៃក្រមនេះ ពុំមានអានុភាពលើសុពលភាពនៃកិច្ចនីតិវិធីទាំងឡាយដែលត្រូវបានបំពេញរួចរាល់ហើយ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ចាស់ឡើយ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ចករ

នរ/រកម.០៨០៧.០២៤ **នរោត្តម សីហមុនី**

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌

ហត្ថលេខា

អង្គ វង្សវឌ្ឍនា

លេខ ៣៤៩ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
...រដ្ឋាភិបាល
...ឈិន

ឧបសម្ព័ន្ធ
នីតិវិធីក្នុងការធ្វើសម្បថ

ការធ្វើសច្ចាប្រណិធាន ត្រូវដឹកនាំដោយក្រឡាបញ្ជីមួយរូប ហើយត្រូវធ្វើនៅចំពោះមុខវត្ថុសក្តិសិទ្ធិ នៅទីកន្លែងនៃតុលាការនីមួយៗ ។

មុននឹងចាប់ផ្តើមធ្វើសម្បថ អ្នកស្បថត្រូវអុជទៀន ធូប បូជាចំពោះវត្ថុសក្តិសិទ្ធិ ដែលខ្លួនត្រូវស្បថនោះ ។ បន្ទាប់មកក្រឡាបញ្ជីត្រូវអានប្រារព្ធវាចខ្លាំងៗ ច្បាស់ៗ ឱ្យអ្នកស្បថស្តាប់ រួចអាន **ពាក្យសច្ចាប្រណិធាន** ឱ្យអ្នកស្បថ ថាតាម ។

ក្រោយពីធ្វើសម្បថរួច ក្រឡាបញ្ជីត្រូវធ្វើកំណត់ហេតុដែលបានឱ្យស្បថនោះ បញ្ជាក់ថា បានធ្វើត្រឹមត្រូវហើយ សេចក្តីបានចេញវាចាឱ្យស្បថយ៉ាងណា ត្រូវកត់ក្នុងកំណត់ហេតុយ៉ាងនោះផង។

ប្រារព្ធវាចា

បពិត្រអស់ទេព្រក្ស អារុក្ខអារក្សអ្នកតា និងបារមីដ៏សក្តិសិទ្ធិ មានព្រះអង្គដងកើរ ព្រះអង្គ ក្រពុំឈូក ព្រះអង្គស្វេតឆ្ឆត្រ ព្រះអង្គចេក ព្រះអង្គចម អ្នកតាឃ្លាំងមឿង អ្នកតា ក្រហមក លោកតាដំបងដែក លោកតាដំបងក្រញូង លោកយាយទេព ព្រះអង្គវិហារសួគ៌ ព្រះអង្គព្រះ ជីវិវត្តបារាយណ៍ ព្រះអង្គវត្តភ្នំខ្វែង ជាដើម សូមយាងអញ្ជើញមកធ្វើជាអធិបតី ក្នុងពិធីសម្បថនេះ ត្បិតគូក្តីនេះបានឈ្លោះទាស់ទែងគ្នា ហើយអះអាងលើសាក្សីថាជាអ្នកបានដឹង បានឃើញ បានឮ និងបានចាំដោយផ្ទាល់ ហើយច្បាប់តម្រូវឱ្យយកអ្នកទាំងនេះ មកធ្វើជាសាក្សី ឱ្យឆ្លើយឱ្យបានទៀងត្រង់តាមពិត ។

បើអ្នកណាឆ្លើយមិនពិត តាមដែលខ្លួនបានដឹង បានឃើញ បានឮ និងបានចាំទេ សូមអស់ទេព្រក្ស អារុក្ខអារក្សអ្នកតា យាយទេព និងបារមីដ៏សក្តិសិទ្ធិ បំផ្លាញឱ្យលាញឱ្យស្លាប់តែហោង យ៉ាងវេទនា ដោយគ្រាប់កាំភ្លើង ខ្សែភ្លើងឆក់ រន្ទះបាញ់ ខ្លាខាំ ពស់ចឹក លុះអនាគតជាតិឱ្យព្រាត់ប្រាសឪពុកម្តាយ បងប្អូន កូនចៅ ឱ្យក្ររហេមរហាម ខ្សត់ទ្រព្យ រងទុក្ខវេទនា អស់ប្រាំរយជាតិ ។

បើអ្នកណាឆ្លើយឱ្យការណ៍ដោយពិតត្រង់ មិនវៀចវេរ មិនភូតកុហក មិនលំអៀង

ព្រោះជាញាតិសាលោហិត មិនសមគំនិត ព្រោះខ្លាច ព្រោះស្អប់ ព្រោះលាភសក្ការៈ ព្រោះស៊ីសំណូកទេ សូមអស់ទេព្រក្ស អារុក្ខអារក្សអ្នកតា យាយទេព និងបារមីឥស្សរិយសក្តិសិទ្ធិក្នុងលោកជួយឱ្យគេមានអាយុយឺនយូរ មានសុខភាពល្អ មានទ្រព្យសម្បត្តិសម្បូរណ៍ហូរហៀរ មានញាតិផៅគោរពស្រលាញ់ រាប់អាន លុះអនាគតជាតិបានជួបតែសេចក្តីល្អ ចម្រុងចម្រើនថ្កុំថ្កើង រុងរឿង សមដូចសេចក្តី បំណងប៉ងប្រាថ្នា កុំបីអាក់ខានឡើយ ។

ពាក្យសច្ចាប្រណិធាន

ខ្ញុំសូមឆ្លើយតែការពិត ដែលខ្ញុំបានឃើញ បានឮ បានដឹង និងបានចាំផ្ទាល់ ។

បើខ្ញុំឆ្លើយមិនពិត ដោយប្រការណាមួយ សូមអស់ទេព្រក្ស អារក្សអ្នកតា និងបារមីឥស្សរិយសក្តិសិទ្ធិទាំងអស់ បរាមុខខ្ញុំ ឱ្យវិនាសលាញ អន្តរាយទ្រព្យសម្បត្តិ និងស្លាប់តែហោងយ៉ាងវេទនា តែបើខ្ញុំឆ្លើយពិតត្រង់ សូមទេវតាជួយឱ្យខ្ញុំ មានទ្រព្យសម្បត្តិសម្បូរណ៍ហូរហៀរ និងរស់នៅប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ជួបជុំបងប្អូន ញាតិផៅសន្តាន ជារៀងរហូតគ្រប់ជាតិកុំបីអាក់ខានឡើយ ។

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៩០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១០៩៦/៣០ ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសញ្ជាតិ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ តាមសញ្ជាតិូបនីយកម្មដល់អ្នកស្រី គូ ហ៊ីចុង (KO HYE JUNG) ជនជាតិកូរ៉េ សញ្ជាតិកូរ៉េ កើតនៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៦២ នៅក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ដោយប្តូរឈ្មោះជា អ៊ីង ភាវី (ING PHEAVY) ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៤ល.០៧០៨.៤១៤

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ...៧ ច.ល
ដើម្បីប្រមូលចែក
ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៩០៧/៣៩១

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្មហោរាស គម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដាឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១: ត្រូវបានតែងតាំងលោក Raoul Marc Jennar ជាទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។

មាត្រា ២: សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអោយបានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ។

មាត្រា ៣: ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.០៧០៨.៤១៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ ៣៩៤ច.ល
[illegible] ចែក
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី [illegible] ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧
[illegible] រាជរដ្ឋាភិបាល
ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៩២

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរជ្ជបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំង :

១-ឯកឧត្តម ផៃ ប៊ុនឈឿន ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

២-ឯកឧត្តម អ៊ូ សំអូន ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រ.ល. ០៧០៨.៤១៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ព.ស. ២៥៥១ ជ.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧
...រាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន

នស/រកត/០៨០៧/៣៩៣

ព្រះរាជក្រឹត្យ

ស្តីពីការកែសម្រួលព្រះរាជក្រឹត្យ

លេខ នស/រកត/១២០២/៣៥៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២

ស្តីពីការបង្កើតឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ

ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា

ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០២/៣៥៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រាមួយ :

ត្រូវបានកែសំរួលមុខងារ ភារកិច្ច រចនាសម្ព័ន្ធ និងកិច្ចដំណើរការនៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២០២/៣៥៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ មានខ្លឹមសារដូចខាងក្រោម ÷

ROYAUME DU CAMBODGE
ព្រះបរមរាជវាំង
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ជំពូកទី ១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១:

«ឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ» ហៅកាត់ថា *«ឧបស»* គឺជាស្ថាប័នខួរក្បាលខាងគោលនយោបាយ សង្គម- សេដ្ឋកិច្ច សម្រាប់ប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល នៅអមទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

ជំពូកទី ២

មុខងារ និង ភារកិច្ច

មាត្រា ២:

ឧបស មានមុខងារ និង ភារកិច្ច ដូចតទៅ÷

- ពិនិត្យ និងរៀបចំឯកសារវិភាគ ស្រាវជ្រាវ និងសុន្ទរកថាសំខាន់ៗ ព្រមទាំងលើកឡើងនូវគំនិតផ្តួចផ្តើមទាំងឡាយ ដែលមានចរិតជាចក្ខុវិស័យ គោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រកែទម្រង់ និងអភិវឌ្ឍន៍សង្គម- សេដ្ឋកិច្ច ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល
- រៀបចំអនុសាសន៍ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល សំដៅធានាឱ្យបាននូវគុណភាព និងសង្គតិភាពនៃគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍសង្គម- សេដ្ឋកិច្ច នៅក្នុង និងរវាងវិស័យនានា និងផ្តល់យោបល់ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីដាក់ចេញនូវទិសដៅច្បាស់លាស់ សម្រាប់អនុវត្តឱ្យបានល្អនូវគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ ផែនការប្រចាំឆ្នាំ និង កម្មវិធីវិនិយោគសាធារណៈ
- ស្នើឡើងនូវវិធានការជាក់ស្តែងនានា ក្នុងទិសដៅកែលំអការគ្រប់គ្រងសង្គម- សេដ្ឋកិច្ច និងពង្រឹងអភិបាលកិច្ច ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលពិនិត្យ និងសម្រេច
- ធ្វើជាសេនាធិការជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការតាមដាន និងបូកសរុបរបាយការណ៍នានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តផែនការប្រចាំឆ្នាំ និងកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍នានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ព្រមទាំងផ្តល់អនុសាសន៍ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីតម្រង់ទិស និងបង្កើនល្បឿនអនុវត្តផែនការ និងកម្មវិធីទាំងនោះ
- ធ្វើជាសេនាធិការជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការតាមដាន និងបូកសរុបការអនុវត្តការងារកែទម្រង់ និងគំនិតផ្តួចផ្តើមនានា ក្នុងការអភិវឌ្ឍសង្គម- សេដ្ឋកិច្ច ដែលប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលបានដាក់ចេញដោយផ្ទាល់
- បូកសរុប និងធ្វើរបាយការណ៍សង្ខេប ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលជ្រាប អំពីស្ថានការណ៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ សេដ្ឋកិច្ចតំបន់ និងសេដ្ឋកិច្ចអន្តរជាតិ ហើយផ្តល់អនុសាសន៍ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីសម្របសម្រួលដំណើរការនយោបាយសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ឱ្យស្របទៅតាមនិន្នាការវិវត្តន៍នៃសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ និងសេដ្ឋកិច្ចអន្តរជាតិ

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

- បំពេញការងារផ្សេងទៀត តាមការបញ្ជារបស់ប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ។

ជំពូកទី ៣

សមាសភាព និង រចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងនៃ ***កបស***

មាត្រា ៣:

កបស មានសមាសភាព និង រចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំង ដូចខាងក្រោម ÷

- ***កបស*** មានសមាជិកយ៉ាងតិចប្រាំបួនរូប ដែលត្រូវមានគុណសម្បត្តិ ចំណេះវិជ្ជា និង បទពិសោធន៍ការងារក្នុងវិស័យណាមួយនៃមុខជំនាញសំខាន់ៗដូចជា សេដ្ឋកិច្ច ហិរញ្ញវត្ថុ នីតិសាស្ត្រ ពាណិជ្ជកម្ម កសិកម្ម ការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ បរិស្ថាន ឬ ឧស្សាហកម្ម
- ***កបស*** ត្រូវបានដឹកនាំ និង គ្រប់គ្រង ដោយប្រធាន និង មានអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការតាមសេចក្តីត្រូវការចាំបាច់
- ប្រធាន និងអនុប្រធាន ***កបស*** អាចមានជំនួយការអមមួយចំនួនតាមតម្រូវការចាំបាច់ជាក់ស្តែង
- សមាជិក ***កបស*** នីមួយៗ អាចមានជំនួយការអមមិនលើសពីពីររូប ដែលត្រូវមានសមត្ថភាពខាងផ្នែកចំណេះដឹងយ៉ាងតិចចាប់ពីថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រឡើង
- ប្រធាន ***កបស*** មានឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី
- អនុប្រធាន ***កបស*** មានឋានៈស្មើរដ្ឋមន្ត្រី
- សមាជិក ***កបស*** អាចមានឋានៈស្មើរដ្ឋមន្ត្រី ឬ រដ្ឋលេខាធិការ ឬ អនុរដ្ឋលេខាធិការ
- ជំនួយការអមប្រធាន អនុប្រធាន និង សមាជិក ***កបស*** អាចមានឋានៈស្មើអគ្គនាយក ឬ អគ្គនាយករង ឬ ប្រធាននាយកដ្ឋាន ។

មាត្រា ៤:

កបស មានប្រធានកិត្តិយសមួយរូប ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសឡើងពីក្នុងចំណោមឥស្សរជន ដែលមានគុណសម្បត្តិ ក្នុងការបម្រើប្រទេសជាតិ មានបទពិសោធន៍ខ្ពស់ និង មានការទទួលស្គាល់ក្នុងមជ្ឈដ្ឋានជាតិ និង នៅលើឆាកអន្តរជាតិ ។ ប្រធានកិត្តិយស ***កបស*** មានឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី ។

មាត្រា ៥:

កបស អាចមានទីប្រឹក្សាកិត្តិយសមួយចំនួន ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសឡើងពីក្នុងចំណោមឥស្សរជនជាតិខ្មែរ ឬ បរទេស ដែលមានគុណសម្បត្តិក្នុងការបម្រើផលប្រយោជន៍នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានបទពិសោធន៍ខ្ពស់ និង មានការទទួលស្គាល់នៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានជាតិ និង នៅលើឆាកអន្តរជាតិ ។

កបស អាចមានអ្នកជំនាញការជាតិ និង អន្តរជាតិមួយចំនួនដែលមានសមត្ថភាពជំនាញ និង បទពិសោធន៍ខ្ពស់ ដើម្បីជួយបម្រើការងារជាទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស ។

ROYAUME DU CAMBODGE • LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

មាត្រា ៦:

កបស មានអគ្គលេខាធិការដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍មួយ សម្រាប់គាំទ្រកិច្ចដំណើរការការងាររបស់ខ្លួន ។

អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ***កបស*** ជាស្ថាប័នប្រតិបត្តិដែលដឹកនាំ និងគ្រប់គ្រងដោយអគ្គលេខាធិការមួយរូបមានឋានៈស្មើរដ្ឋលេខាធិការ និងអគ្គលេខាធិការរងមួយចំនួនជាជំនួយការដែលអាចមានឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ ឬ អគ្គនាយក ។

មន្ត្រីបម្រើការងារនៅក្នុងអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ***កបស*** គឺជាមន្ត្រីរាជការ នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌមុខងារសាធារណៈ។

ក្នុងករណីចាំបាច់ ***កបស*** អាចមានអ្នកជំនាញ ឬ បុគ្គលិកជាប់កិច្ចសន្យាដើម្បីបំពេញការងារនៅក្នុងអគ្គលេខាធិការដ្ឋានរបស់ខ្លួន ។

ការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ***កបស*** ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យមួយដោយឡែក ។

ជំពូកទី ៤
កិច្ចដំណើរការនៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ

មាត្រា ៧:

កបស បើកការប្រជុំរបស់ខ្លួនទៅតាមតម្រូវការចាំបាច់ តាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ឬ តាមសេចក្តីបង្គាប់របស់ប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ៨:

ដើម្បីអាចបំពេញការងាររបស់ខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ២ ខាងលើ ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ***កបស*** ត្រូវមានតំណាងចូលរួមតាមដាន និងផ្តល់យោបល់ នៅក្នុងអង្គប្រជុំគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងអង្គប្រជុំអន្តរក្រសួងផ្សេងៗ ដែលរៀបចំឡើងដោយទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងដោយក្រសួង- ស្ថាប័ននានា ក្នុងទិសដៅធានាសង្គតិភាព និងភាពរលូន ក្នុងការរៀបចំគោលនយោបាយ យុទ្ធសាស្ត្រ និងវិធានការកែទម្រង់នានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

គ្រប់ក្រសួង និងស្ថាប័នដែលមានការពាក់ព័ន្ធទាំងអស់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល មានភារកិច្ចផ្តល់ឯកសារព័ត៌មាន និងកិច្ចសហការចាំបាច់នានាជូនដល់ ***កបស*** ។

កបស មានសិទ្ធិអញ្ជើញមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃក្រសួង- ស្ថាប័ននានានៃរាជរដ្ឋាភិបាល ឬ ឥស្សរជនដែលមានបទពិសោធន៍ និងសមត្ថភាពខ្ពស់ ដើម្បីមកចូលរួមផ្តល់យោបល់ក្នុងកិច្ចប្រជុំរបស់ខ្លួន ។

មាត្រា ៩:

កបស មានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រាដោយឡែករបស់ខ្លួន នៅក្នុងការបំពេញការងារ ។

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL *
ព្រះបរមរាជវាំង

16W

ជំពូកទី ៥

ប្រភពធនធាន

មាត្រា ១០:

កបស មានប្រភពធនធានផ្គត់ផ្គង់ដោយថវិកាជាតិ ជាកញ្ចប់ថវិកាដោយឡែកនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌថវិកាប្រចាំឆ្នាំរបស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

កបស មានសិទ្ធិទទួល និង គ្រប់គ្រងមូលនិធិ ដែលបានមកពីប្រភពហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការបរទេស និង ពីប្រភពផ្សេងទៀត សម្រាប់ចំណាយលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ សេវារដ្ឋបាល និងសម្រាប់បម្រើសេចក្តីត្រូវការក្នុងការផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈ បរិក្ខារ និងការឧបត្ថម្ភផ្សេងៗ តាមការចាំបាច់ក្នុងគោលដៅធានាប្រសិទ្ធភាពក្នុងការបំពេញមុខងារ និងភារកិច្ចរបស់ខ្លួន ។

មាត្រាពីរ:

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រាបី:

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ។

មាត្រាបួន:

ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រហស្តលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.០៧០៨.៤១៧

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ

នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាសូមឡាយព្រះហស្តលេខា

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

ហ៊ុន សែន

លេខ:៣៩៣ច.ល

ចម្លងចែក

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ... ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧

...រាជរដ្ឋាភិបាល

ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៩៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹតលេខ នស/រកត/១២៩៨/១០៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំង :

១- ឯកឧត្តម រ័ត្ន និរៈ ជាអគ្គលេខាធិការ នៃក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ មានឋានៈស្មើ **រដ្ឋលេខាធិការ** ។

២- ឯកឧត្តម ស្រ៊ុន ដារិទ្ធិ ជាអគ្គលេខាធិការរង នៃក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ មានឋានៈស្មើ **អនុរដ្ឋលេខាធិការ** ។

៣- ឯកឧត្តម សុខ ស៊ីឡូ ជាអគ្គលេខាធិការរង នៃក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ មានឋានៈស្មើ **អនុរដ្ឋលេខាធិការ** ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

ចរល.០៧០៨.៤១៩

លេខ:៣៩៧ច.ល
...ចម្លងចែក
...ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧
...រាជរដ្ឋាភិបាល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០...

...ន ជិនកេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ១១៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការដាក់បញ្ចាំ - ការផ្ទេរ

នូវសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច

*****

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៤/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំទឹកដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/០៥ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីនីតិវិធីនៃការកសាងប្លង់សុរិយោដី និងសៀវភៅគោលបញ្ជីដីធ្លី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីការចុះបញ្ជីដីធ្លីមានលក្ខណៈដាច់ដោយដុំ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១១៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១ .-

អនុក្រឹត្យនេះមានគោលដៅកំណត់គោលការណ៍ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងឡាយក្នុងការផ្តល់សិទ្ធិដល់អ្នកវិនិយោគក្នុងការដាក់បញ្ចាំសម្រាប់ធានា និងការផ្ទេរនូវសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដី ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីរយៈពេល ដែលមានកំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យាជួលរយៈពេលវែង ឬកិច្ចសន្យាសម្បទានដី ។

មាត្រា ២ .-

ក្នុងន័យនៃអនុក្រឹត្យនេះ វាក្យស័ព្ទ ÷

- **ការផ្ទេរសិទ្ធិ** សំដៅដល់ការផ្ទេរនូវសិទ្ធិទាំងឡាយ ដែលមានចែងក្នុងកិច្ចសន្យាសម្បទានដី ឬកិច្ចសន្យាជួលដីរយៈពេលវែង ។
- **ការដាក់បញ្ចាំ** សំដៅដល់ការយកសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដីទៅដាក់ធានាការសងបំណុល ។
- **ការជួលរយៈពេលវែង** សំដៅដល់ការជួលអចលនវត្ថុដោយរូបវន្តបុគ្គល នីតិបុគ្គល ឬរាជរដ្ឋាភិបាល អនុលោមទៅតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ការជួលរយៈពេលវែងនេះ មានរយៈពេល ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំ ឬលើស ។
- **សម្បទានដី** សំដៅដល់សម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច ដែលផ្តល់ដោយរដ្ឋដល់វិនិយោគិន ដែលបានបំពេញលក្ខខណ្ឌស្របតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- **ភតិសន្យា** សំដៅដល់កិច្ចសន្យាជួលអចលនវត្ថុ ដែលធ្វើឡើងរវាងម្ចាស់ទ្រព្យ និងអ្នកជួលទ្រព្យនោះ ។
- **ភតិបតី** សំដៅដល់ម្ចាស់ទ្រព្យ ឬកម្មសិទ្ធិករ ដែលបានជួលទ្រព្យទៅឱ្យអ្នកដទៃ ។
- **ភតិកៈ** សំដៅដល់អ្នកទទួលជួលទ្រព្យពីម្ចាស់ទ្រព្យ ឬ ពីកម្មសិទ្ធិករ ។
- **លេខាចារឹក** សំដៅដល់ការកត់ត្រារឿងហេតុអ្វីមួយចូលក្នុងសៀវភៅ ឬបញ្ជី តាមរូបមន្តដែលបានកំណត់ដើម្បីគ្រប់គ្រងអចលនវត្ថុឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ។
- **បុព្វសិទ្ធិ** សំដៅដល់សិទ្ធិជាពិសេស ដែលឱ្យដាច់ទៅលើមុខងារ ឬទៅលើក្រុមនីមួយៗលើសពីអ្នកដទៃ ។

- **បុរិមា** សំដៅដល់សិទ្ធិដែលបើកឱ្យជនណាម្នាក់បានអ្វីមួយមុនជនឯទៀត ។
- **មតកជន** សំដៅដល់ជនដែលបានស្លាប់ហើយ ។

មាត្រា ៣ .-

រាល់ការដាក់បញ្ចាំ ឬ ការផ្ទេរនូវសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដី មិនមែនជាការដាក់បញ្ចាំដី ឬការផ្ទេរដី ដែលអ្នកវិនិយោគបានទទួលសម្បទានដីពីរដ្ឋ ឬបានជួលរយៈពេលវែងឡើយ ។

ចំពោះដីសម្បទានណាដែលពុំទាន់បានដំណើរការស្របតាមលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យា អ្នកវិនិយោគមិនអាចផ្ទេរ ឬបញ្ចាំបន្តទៀតជាដាច់ខាត ។

មាត្រា ៤ .-

សម្បទានដីជាសិទ្ធិស្របច្បាប់ដែលបានចែងក្នុងឯកសារគតិយុត្ត ចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច តាមអំណាចឆន្ទានុសិទ្ធិឱ្យរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ឬក្រុមមនុស្ស ដើម្បីកាន់កាប់ដី និងសិទ្ធិប្រើប្រាស់ដីតាមលក្ខខណ្ឌកំណត់ជាក់លាក់ ។

សម្បទានដីអាចបង្កើតបានតែសិទ្ធិក្នុងរយៈពេលមួយជាកំណត់តាមកិច្ចសន្យា ដែលបានបង្កើតសម្បទាននោះ ។ សិទ្ធិសម្បទានដីមិនអាចឈានដល់ការបង្កើតនូវសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិលើដី ដែលបានផ្តល់ជាសម្បទាន ជាប្រយោជន៍ដល់សាមីជននោះទេ ។

មាត្រា ៥ .-

មានតែអចលនវត្ថុ ដែលបានចុះបញ្ជីក្នុងសៀវភៅគោលបញ្ជីដីធ្លីទេ ទើបអាចជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើសម្បទាន ឬការជួលរយៈពេលវែងបាន ។

ក្នុងករណីនៃការជួលដែលផ្តល់ដោយរាជរដ្ឋាភិបាល ហើយដីជាកម្មវត្ថុនៃការជួលនៅពុំទាន់មានវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់អចលនវត្ថុ ឬ ប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុនៅឡើយនោះ កិច្ចសន្យាជួលត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងរដ្ឋមន្ត្រី ឬប្រធានស្ថាប័ន ឬអភិបាលខេត្តក្រុងពាក់ព័ន្ធ ។

មាត្រា ៦ .-

សម្បទានដី ឬការជួលរយៈពេលវែង ត្រូវធ្វើលេខាចារឹកនៅលើប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុ ឬ លើវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់ម្ចាស់អចលនវត្ថុ នៅក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ។ ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិជួលរយៈពេលវែង ឬ វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិសម្បទាន ដីសេដ្ឋកិច្ច ។

រាល់ការដាក់បញ្ចាំ ឬការផ្ទេរនូវសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដី ត្រូវធ្វើលេខាចារឹកលើវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិជួលរយៈពេលវែង ឬលើវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច ។

មាត្រា ៧ .-

ភតិកៈ ឬសម្បទានិក មានសិទ្ធិក្នុងការដាក់បញ្ចាំ ឬការផ្ទេរនូវសិទ្ធិលើការជួលរយៈពេលវែង ឬសិទ្ធិលើសម្បទានដី ព្រមជាមួយនឹងអគារ ឬ/និងអចលនវត្ថុដទៃទៀត ដែលខ្លួនបានវិនិយោគលើដី លើកលែងតែមានការចែងផ្សេងពីនេះនៅក្នុងកិច្ចសន្យាជួល ឬកិច្ចសន្យាសម្បទាន ឬការកំណត់នៃច្បាប់ ។

មាត្រា ៨ .-

នៅពេលដែលភតិកៈ ឬសម្បទានិកស្លាប់ ទាយាទរបស់មតកជន អាចបន្តសិទ្ធិក្នុងកិច្ចសន្យាជួល ឬសម្បទានដី បានត្រឹមតែក្នុងរយៈពេលនៃកិច្ចសន្យាជួលរយៈពេលវែង ឬកិច្ចសន្យាសម្បទានដីតែប៉ុណ្ណោះ ។

រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ឬក្រុមមនុស្ស ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យជួលដីពីរដ្ឋ អាចជួលបន្តទៅឱ្យតតីយជនបាន បើមានការអនុញ្ញាតពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចជាមុន ។

មាត្រា ៩ .-

ក្នុងករណីណាក៏ដោយ ម្ចាស់បំណុលមិនអាចក្លាយជាកម្មសិទ្ធិករ និងគ្មានសិទ្ធិទាមទារសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិលើអចលនទ្រព្យ ដែលកូនបំណុលរបស់ខ្លួនបានជួល ឬបានទទួលសម្បទាន ហើយបានវិនិយោគ និងយកសិទ្ធិជួល ឬសម្បទាននេះទៅដាក់បញ្ចាំបានឡើយ ។ កិច្ចសន្យាទាំងឡាយដែលចែងផ្ទុយពីនេះ ត្រូវទុកជាមោឃៈ ។

ម្ចាស់បំណុលមានសិទ្ធិប្តឹងកូនបំណុលដែលបានដាក់បញ្ចាំសិទ្ធិ ទៅតុលាការដើម្បីដោះស្រាយស្របតាមច្បាប់ និងនីតិវិធីជាធរមាន យកមកសងបំណុលតាមបុព្វសិទ្ធិ និងបុរិមាដែលខ្លួនមានជាងម្ចាស់បំណុលដទៃទៀត ត្រឹមតែក្នុងអំឡុងពេលដែលមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាជួល ឬ កិច្ចសន្យាសម្បទានប៉ុណ្ណោះ ។

ម្ចាស់បំណុលគ្មានសិទ្ធិទាមទារនូវសិទ្ធិចាត់ចែងលើអចលនទ្រព្យ ដែលកូនបំណុលរបស់ខ្លួនបានទទួលជួល ឬសម្បទានពីភាគីទីបីបានឡើយ ។

មាត្រា ១០ .-

វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិជួលរយៈពេលវែង និងវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច មានកំណត់អំពីប្រភេទអចលនវត្ថុ ទំហំ ទីតាំង អត្តសញ្ញាណនៃកម្មសិទ្ធិករ អត្តសញ្ញាណភតិកៈ ឬសម្បទានិក និងរយៈពេលនៃការជួល ឬសម្បទាន ។ គំរូនៃវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិជួលរយៈពេលវែង និងវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច ជាឧបសម្ព័ន្ធទី ១ និងទី២ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

សោហ៊ុយសេវាចេញវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិជួលរយៈពេលវែង វិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់សិទ្ធិសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច និងការធ្វើលេខាចារឹក ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរួមរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា ១១ .-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ១២ .-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា អភិបាលគ្រប់ខេត្ត ក្រុង គ្រប់ប្រធានស្ថាប័ន អង្គភាពដែលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១៤...ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែស.ហ ឆ្នាំ ២០០៧

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

វិញ្ញាបនបត្រសំគាល់សិទ្ធិជួលរយៈពេលវែង

លេខ : ....

ខេត្ត តាកែវ

ស្រុក គិរីវង្ស

ឃុំ ព្រះបាទជាន់ជុំ

ភូមិ កំពង់

សន្លឹកផែនទីលេខ : 5930-II 65

លេខក្បាលដី : 21040202-0245

ទំហំ : 1660 ម២

ប្រភេទដី :

រូបភាពប្រើប្រាស់ :

ភតិបតី :

រយៈពេល ...ឆ្នាំ ចាប់ពី... ... ... ដល់... ... ...

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ..... ខែ .... ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

មាត្រដ្ឋាន 1/2000

តារាងផ្លាស់ប្តូរ

អត្រានុកូលដ្ឋានគតិក:			ការផ្លាស់ប្តូរ		សេចក្តីផ្សេងៗ
នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន / ប្រភេទទ្រព្យ	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ និង ទីកន្លែងកំណើត	សាវតារ	លេខាធិការដោយសង្ខេបនៃ លិខិតសញ្ញា ឬសាលក្រមតុលាការ	បន្ទុកលើអចលនវត្ថុ	
១	២	៣	៤	៥	៦

ឧបសម្ព័ន្ធទី២ នៃអនុក្រឹត្យលេខ១១៤...ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែ.សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

វិញ្ញាបនបត្រសំគាល់សិទ្ធិសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច

លេខ : ....

ខេត្ត	តាកែវ	សន្លឹកផែនទីលេខ	: 5930-II 65
ស្រុក	គិរីវង្ស	លេខក្បាលដី	: 21040202-0245
ឃុំ	ព្រះបាទជាន់ជុំ	ទំហំ	: 1660 ម^{២}
ភូមិ	កំពង់	ប្រភេទដី	:
		រូបភាពប្រើប្រាស់ដី	:
		កម្មសិទ្ធិករនៃដី	:

រយៈពេល ...ឆ្នាំ ចាប់ពី... ... ... ដល់... ... ...

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ..... ខែ .... ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

មាត្រដ្ឋាន 1/2000

តារាងផ្លាស់ប្តូរ

អត្រានុកូលដ្ឋានគតិក:			ការផ្លាស់ប្តូរ		សេចក្តីផ្សេងៗ
នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន / ប្រភេទទ្រព្យ	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ និង ទីកន្លែងកំណើត	សាវតារ	លេខាធិការដោយសង្ខេបនៃ លិខិតសញ្ញា ឬសាលក្រមតុលាការ	បន្ទុកលើអចលនវត្ថុ	
១	២	៣	៤	៥	៦

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១១៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ .ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ .ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និងប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក.ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១.៨០២.០០០.០០០ រៀល (មួយពាន់ប្រាំបីរយពីរលានរៀលគត់) ពីជំពូក០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ចំនួន ៣២៩.៤០០.០០០ រៀល ជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ-ផ្នែកសន្តិសុខសាធារណៈ និង មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ចំនួន ១.៤៧២.៦០០.០០០ រៀល ជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ-ផ្នែករដ្ឋបាលទូទៅ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីផ្តល់ជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ-ផ្នែកសន្តិសុខសាធារណៈ សំរាប់ទូទាត់បំណុលថ្លៃផ្គត់ផ្គង់ឯកសណ្ឋាន និង ដើម្បីផ្តល់ជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ-ផ្នែករដ្ឋបាលទូទៅ សំរាប់ទូទាត់បំណុលថ្លៃផ្គត់ផ្គង់សំភារៈអ្នកទោស និង ថ្លៃផ្គត់ផ្គង់អចលនវត្ថុ សំភារៈការិយាល័យ ជូនក្រុមហ៊ុន **ជីវ ឡេង ពាណិជ្ជ** ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១១៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ .ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ , ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ .ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និងប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក.ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១៧.៥៩៣ លានរៀល (ដប់ប្រាំពីរពាន់ប្រាំរយកៅសិបបីលានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦៥ (ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម) ជូនទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដោយផ្តល់ជូន :

-សំរាប់ចំណាយការងារពិសេសរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល និងសំរាប់អង្គភាពផ្សេងៗទៀត (មជ្ឈមណ្ឌលសកម្មភាពកំចាត់មីនកម្ពុជា ក្រុមសង្កេតការណ៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និង វប្បធម៌ សមាគមជាតិកាយរឹទ្ធិកម្ពុជា និង អង្គភាពប្រឆាំងរាល់សកម្មភាពអំពើពុករលួយ) ចំនួន ១៥.៨០០ លានរៀល ។

-អាជ្ញាធរជាតិទេសចរណ៍កម្ពុជាសំរាប់បើកប្រាក់ឧបត្ថម្ភពិសេសជូននគរបាលជាតិ ចំនួន ១.៧៩៣ លានរៀល ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីចំណាយបំរើការងារចាំបាច់បន្ទាន់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល របស់អង្គភាពប្រឆាំងរាល់អំពើពុករលួយ របស់សមាគមជាតិកាយរឹទ្ធិកម្ពុជា របស់ក្រុមសង្កេតការណ៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌ របស់មជ្ឈមណ្ឌលសកម្មភាពកំចាត់មីនកម្ពុជា និង របស់អាជ្ញាធរជាតិទេសចរណ៍កម្ពុជា សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:....៧២៤...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

៙

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនលោក **ម៉ុក សុផ្លា** មន្ត្រីនៅទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយស្ថារប្រឡាយ ចំនួន០២ខ្សែ ប្រវែង ៤.២០០ម៉ែត្រ ឈូសឆាយផ្លូវប្រវែង ៤.២០០ម៉ែត្រ និង ដាក់លូ ០៤កន្លែង នៅឃុំជីគរ ក្នុងស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តកំពង់ចាម ចំណាយអស់ទឹកប្រាក់ចំនួន ៥.៦០០ ដុល្លារ និង ៦០.០០០.០០០ រៀល ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ចាម ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យ នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។ *Hឃ*

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច ✓
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៣១៣ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស /រកត /០៧០៤ /១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស /៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស អោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពី ការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជ។
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី ក្រសួងសុខាភិបាល

សំរេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជនចំនួន ០៤រូបដែលបានយកអស់កម្លាំងកាយចិត្តក្នុងការពិនិត្យព្យាបាលអ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍ អ្នកជម្ងឺអេដស៍ព្រមទាំងបានផ្តល់ថ្នាំពន្យា និងទំនាក់ទំនងបញ្ជូនវេជ្ជបណ្ឌិត គិលានុបដ្ឋាក-យិកាខ្មែរទៅសិក្សាបន្តនៅប្រទេសបារាំង និងខិតខំពិសេសទៅទៀត បានរកជំនួយឧបត្ថម្ភថវិកា ក្នុងការសាងសង់អគារថ្មីដែលមាន ទឹកប្រាក់ ចំនួន ៧៤ ១៤៩ ដុល្លាអាមេរិក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១-	លោកស្រី	**អាន ប៉េទី ហ្សេរ៉ា**	(ANNE PETIT GIRARD)
២-	លោក	**ហ្សាក់ ហ្វេរ៉ុង**	(JACQUES FERON)
៣-	លោកស្រី	**សាក់គីណា អាស្នា**	(SAKINA AZNAG)
៤-	លោកវេជ្ជបណ្ឌិត	**អ៊ុក វ៉ារ៉ា**	(OUK VARA)

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- រាជកិច្ច ✓
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៧៦៤ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការផ្ទេរសម្រួលភារកិច្ចមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៥/០០៣ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតបេឡាជាតិរបបសន្តិសុខសង្គម
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានផ្ទេរសម្រួលភារកិច្ចលោក **អ៊ុក សមវិទ្យា** បច្ចុប្បន្នប្រធាននាយកដ្ឋានសន្តិសុខសង្គម ជានាយកបេឡាជាតិរបបសន្តិសុខសង្គម របស់ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ។

មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ៕

រាជធានីភ្នំពេញ ... កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការ ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧១៥ . អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនសប្បុរសជន ចំនួន ០៧រូប ដែលបានផ្តល់អំណោយជាថវិកា និងសម្ភារៈ ដល់បណ្ឌិត្យសភានគរបាលកម្ពុជា ក្នុងការរៀបចំសួនច្បារ បណ្ណាល័យ បង្គោលអគ្គិសនី និងអគារស្នាក់នៅរបស់នារី រួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍អង្គភាព ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ឧកញ៉ា	**ស៊ុយ សុផាន**	ថវិកា ចំនួន ១៥.០០០ ដុល្លារ
២-ឧកញ៉ា	**ដួង ខៀម** បង្គោលភ្លើង ១៨ដើម	ថវិកា ចំនួន ១៣.៥០០ ដុល្លារ
៣-ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយ៍ឯក	**ម៉ា ឈឿន**	ថវិកា ចំនួន ១២.៩០០ ដុល្លារ
៤-ឧកញ៉ា	**សាត ណារី**	ថវិកា ចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ

ខ-មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-ឧកញ៉ា	**ឆាន ឡឿន**	ថវិកា ចំនួន ៥.៤៤៥ ដុល្លារ
២-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	**ណុប វី**	ថវិកា ចំនួន ៥.២០០ ដុល្លារ

គ-មេដាយសំរឹទ្ធស្ថាបនាជាតិ :

-លោក	តេខ សួន	ថវិកា ចំនួន ៣.៦២០ ដុល្លារ

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា

-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២

-រាជកិច្ច ✓

-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៧០៦ ... អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ នាយទាហាន

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពី ការកែសំរួលតួនាទី ភារកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ របស់ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកែសំរួលរចនាសម្ព័ន្ធ និងប្តូរឈ្មោះខុទ្ទកាល័យ ក្រសួងការពារជាតិ មកជា អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងការពារជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១: ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **វរសេនីយ៍ឯក** នាយទាហាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម :

១-វរសេនីយ៍ទោ **មាស គីមហេង** អត្តលេខ ០៣៩៣២១ នាយការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា

២-វរសេនីយ៍ទោ **នួន រដ្ឋា** អត្តលេខ ០៣៩៣២២ នាយរង ការិយាល័យទី ១ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា

៣-វរសេនីយ៍ទោ **ស៊ុំ សុជាតិ** អត្តលេខ ០៨៤៥១៦ នាយរង ការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា

៤-វរសេនីយ៍ទោ **ជា សុភ** អត្តលេខ ០០១២៣៤ នាយទាហានការពារផ្ទាល់ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា

៥-វរសេនីយ៍ទោ	**ខាំ**	**ចន្ថា**	អត្តលេខ ០០៣០៩៨	នាយទាហានការពារផ្ទាល់ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា
៦-វរសេនីយ៍ទោ	**ជូ**	**ស៊ីមខាំ**	អត្តលេខ ០០៣៣៥៥	នាយទាហានការពារផ្ទាល់ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា
៧-វរសេនីយ៍ទោ	**ប្រាប**	**សុខ**	អត្តលេខ ០១១០០៣	នាយទាហានការពារផ្ទាល់ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា
៨-វរសេនីយ៍ទោ	**ឡាយ**	**សាយ**	អត្តលេខ ០០៣៣៥១	នាយទាហានការពារផ្ទាល់ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា
៩-វរសេនីយ៍ទោ	**ខាង**	**ស្រៀង**	អត្តលេខ ០៣១៣៣៥	នាយទាហានការពារផ្ទាល់ អង្គរក្សសម្តេចប្រធានព្រឹទ្ធសភា
១០-វរសេនីយ៍ទោ	**ម្ទុង**	**បូរ៉ា**	អត្តលេខ ០១៥៧២០	ជំនួយការ ឯកឧត្តម **ភាន់ វ៉ាត់** ខុទ្ទកាល័យ អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន

មាត្រា ២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គមេបញ្ជាការនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និង បណ្តាសមាសភាពដូចក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៣០៧ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **វរសេនីយ៍ឯក** ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១-លោកវរសេនីយ៍ទោ **គិន ឡាយ** អត្តលេខ ០៦២១

២-លោកវរសេនីយ៍ទោ **ស៊ុន ទុល្លី** អត្តលេខ ០៦៤៥

៣-លោកវរសេនីយ៍ទោ **ឃី សារម៉ឿន** អត្តលេខ ០៦៨០

៤- លោកវរសេនីយ៍ទោ **សិទ្ធ ប៊ុនធី** អត្តលេខ ០១១៧៧

៥- លោកវរសេនីយ៍ទោ **យ៉ុង សំខាន់** អត្តលេខ ០១៦៧៣

៦-លោកវរសេនីយ៍ទោ **គាត សុខនា** អត្តលេខ ០១៩៦០

៧-លោកវរសេនីយ៍ទោ **គីម យ៉ីដេត** អត្តលេខ ០២៤០៤

៨-លោកវរសេនីយ៍ទោ **សឿន វណ្ណា** អត្តលេខ ០៤៤៤៤

៩-លោកវរសេនីយ៍ទោ **ខួត ធុន** អត្តលេខ ០៥២១៧

១០-លោកវរសេនីយ៍ទោ **នាយ ម៉ុន្នា** អត្តលេខ ០៩៣៩៣

១១-លោកវរសេនីយ៍ទោ **ជា គឹមហ៊ិន** អត្តលេខ ៣០៦០៩

១២-លោកវរសេនីយ៍ទោ **សាន តាំងស៊ុំឿន** អត្តលេខ ០៩៤៥៩

១៣-លោកវរសេនីយ៍ទោ **ខ៊ុល វណ្ណឿន** អត្តលេខ ០១០២៧ ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល :</u>

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ២*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ* ✓

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៧១៨ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការតែងតាំងមុខតំណែងនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សំរេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងមុខតំណែងលោកឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សេក សូមី** អត្តលេខ ០២៩៨ ជាអនុប្រធានសេនាធិការដ្ឋាន ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ២*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ :...៤៨...សសរ

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីអំពីរបៀបរបបការងារ និងការបែងចែកភារកិច្ច របស់ថ្នាក់ដឹកនាំរាជរដ្ឋាភិបាល

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមការងារចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ស ម្រេ ច

ប្រការ១ : កំណត់របៀបរបបការងារ និងបែងចែកភារកិច្ច ជូននាយករដ្ឋមន្ត្រី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ដែលទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស សំដៅធានាការអនុវត្តន៍ច្បាប់ និងដឹកនាំកិច្ចការទូទៅរបស់រដ្ឋ ។

ប្រការ២ : ចំពោះនាយករដ្ឋមន្ត្រី : **សម្តេច ហ៊ុន សែន** : នាយករដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកដឹកនាំរួមការងាររបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី ចាត់ចែងបញ្ហារាល់សកម្មភាពរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលើគ្រប់វិស័យ និងទទួលផ្ទាល់លើការងារគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ។

ប្រការ៣ : ចំពោះឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី :

១- ឯកឧត្តម **ស ខេង** ឧបនាយកដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកប្រចាំការដោះស្រាយការងារប្រចាំថ្ងៃ ជានាយករដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី ពេលអវត្តមាននាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី លើកិច្ចការសន្តិសុខជាតិ ការងារប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀន ជួញដូរមនុស្ស ដឹកនាំប្រតិបត្តិការទប់ស្កាត់ និងប្រឆាំងភេរវកម្ម ដឹកនាំកិច្ចការវិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ គាំទ្រកម្មវិធីសីលា ការកែទម្រង់ ការគ្រប់គ្រងអាវុធគ្រឿងផ្ទុះ ។ ជាមួយនេះជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ក្រសួងផែនការ ក្រសួងបរិស្ថាន និងក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

២- ឯកឧត្តម **សុខ អាន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកសម្របសម្រួលកិច្ចការ សំរាប់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងបណ្តាឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារតាមដានសម្របសម្រួល និងដឹកនាំកិច្ចការកែទម្រង់រដ្ឋ ដំណើរការតុលាការកាត់ទោសអតីតមេដឹកនាំខ្មែរក្រហម ការងារបំផ្លាញមីន និងជួយជនពិការដោយសារមីន និងពតិមានវិទ្យា ។ ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការរៀបចំចម្លើយតបនឹងសំណួររបស់សមាជិករដ្ឋសភា តាមនីតិវិធីដូចមានចែងក្នុងមាត្រាទី ៩៦ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ។ ជាមួយនេះជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍ ក្រសួងព័ត៌មាន ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល ដឹកនាំអាជ្ញាធរជាតិប្រេងកាតកម្ពុជា និងអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី ។

៣- ឯកឧត្តម **លឺ ឡាយស្រេង** ឧបនាយកដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ។

៤- ឯកឧត្តម **ទៀ បាញ់** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី លើការងារការពារជាតិ ទទួលសិទ្ធិពីនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារគ្រប់គ្រង និងបញ្ជាកងរាជអាវុធហត្ថលើផ្ទៃប្រទេស ។ ជាមួយនេះជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម និងក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ។

៥- ឯកឧត្តម **ហោ ណាំហុង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី លើការងារការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិទូទៅ ។ ជាមួយនេះ ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងគណៈកម្មាធិការជាតិទន្លេមេគង្គ ។

៦- ឯកឧត្តម **ញឹក ប៊ុនឆៃ** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សង្គម និងជួយឯកឧត្តម ទៀ បាញ់ ក្នុងការងារគ្រប់គ្រង និងបញ្ជាកងរាជអាវុធហត្ថលើផ្ទៃប្រទេស ។ ទន្ទឹមនេះ

ឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី **ញឹក ប៊ុនឆៃ** ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី លើការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន និងក្រសួងសុខាភិបាល ។ ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី **ញឹក ប៊ុនឆៃ** ដឹកនាំគណៈកម្មាធិការជាតិ ដើម្បីប្រជាជន និងការអភិវឌ្ឍន៍ គណៈកម្មការ ត្រួតពិនិត្យដោះស្រាយបាតុភាព និងអភិវឌ្ឍន៍ នៅតាមបណ្តោយព្រំដែនកម្ពុជា ជាមួយប្រទេសជិតខាង ចំពោះឱ្យអាជ្ញាធរជាតិទទួលបន្ទុកកិច្ចការព្រំដែន និងកិច្ចការមួយចំនួនទៀតតាមការប្រគល់ភារកិច្ចពី នាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

៧- ឯកឧត្តម **កែវ ពុទ្ធរស្មី** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួល និងគ្រប់គ្រងក្រសួងកិច្ចការនារី ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ក្រសួងធម្មការ និងកិច្ចការសាសនា និងកិច្ចការមួយចំនួនទៀត តាមការប្រគល់ភារកិច្ចពីនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

៨- ឯកឧត្តម **ប៊ិន ឈិន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី លើកិច្ចការអធិការកិច្ច ការការពារទប់ស្កាត់ និងការប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ។ ជាមួយនេះ ជួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងការងារសម្របសម្រួលគ្រប់គ្រងក្រសួងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច និងក្រសួងទេសចរណ៍ ព្រមទាំងអង្គភាពប្រឆាំងអំពើពុករលួយដែលមានស្រាប់ និងទទួលកិច្ចការមួយចំនួនទៀតតាមការប្រគល់ភារកិច្ចពី នាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

ប្រការ៤ : នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជាគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដែលត្រូវប្រជុំពិគ្រោះការងារតាមការកោះអញ្ជើញពីនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឬពីនាយករដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី ។

ប្រការ៥ : ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទទួលអនុវត្តការងារ ឬបេសកកម្មផ្សេងទៀត ដែលនាយករដ្ឋមន្ត្រីប្រគល់ជូន ស្របតាមមាត្រា ១៩ នៃច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

ប្រការ៦ : ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ០១ រូប១ មានទីប្រឹក្សា ០៤ រូប ក្នុងនោះ ០២ រូប មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ ០២ រូប មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ និងជំនួយការ ០៣ រូប ក្នុងនោះ ០១ រូប មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ០១ រូប មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយករង និង ០១ រូប មានឋានៈស្មើ ប្រធាននាយកដ្ឋាន ។

ប្រការ៧ : ចំពោះទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស :

១- ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍ **នរោត្តម មារី រណប្ញទ្ធិ** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកដឹកនាំអាជ្ញាធរអេដស៍

២- ឯកឧត្តម **យី តាំងលីម** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកជារដ្ឋមន្ត្រីអមមហាអនុតំបន់ទន្លេមេគង្គ

៣- ឯកឧត្តម **វេង សិរីវុឌ្ឍ** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកដឹកនាំអាជ្ញាធរជាតិទេសចរណ៍កម្ពុជា និងជាប្រធានក្រុមការងារទេសចរណ៍ សំរាប់កាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ព្រមទាំងទទួលផ្ទាល់ជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

៤- ឯកឧត្តម **ញឹម វណ្ណដា** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកជាអនុប្រធានទី ១ នៃគណៈកម្មាធិការជាតិគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ

៥- ឯកឧត្តម **តាវ សេងហួរ** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកជាអនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ

៦- ឯកឧត្តម **លី ធុច** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកជាអនុប្រធានទី ២ នៃគណៈកម្មាធិការជាតិគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ ។

ប្រការ៨ : ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលអនុវត្តបន្ថែមនូវការងារផ្សេងទៀត ដែលនាយករដ្ឋមន្ត្រី ប្រគល់ជូន ។

ប្រការ៩ : ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ដែលទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេសមានជំនួយការ ០២ រូប ក្នុងនោះ ០១ រូប មានឋានៈស្មើអគ្គនាយករង និង ០១ រូប មានឋានៈស្មើ ប្រធាននាយកដ្ឋាន ។

ប្រការ១០: នាយករដ្ឋមន្ត្រី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ត្រូវអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការ ២-៣-៧-១០
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ ៤៦៥ សហវ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាស
ស្តីពី
ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជា ឆ្នាំ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានាដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស.៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក.ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៤ និងត្រូវបានកែប្រែ ដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០០ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០៧ . ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០៣ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការកែតម្រូវនៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥

ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom , Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone: 855-23-724 664 Fax. 855-23-427 798

- បានឃើញក្រឹត្យលេខ៥៧ក្រ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៨៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីពន្ធលើទំនិញ នាំចេញនាំចូល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០០/១២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០០ ដែលបានប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០១
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០១ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមក្នុងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិ ស្តីពីការធ្វើឱ្យស៊ីចង្វាក់គ្នានៃការកំណត់មុខទំនិញ និងប្រព័ន្ធលេខកូដ
- បានឃើញពិធីសារស្តីពីការអនុវត្តនាមវលី នៃតារាងពន្ធគយស៊ីចង្វាក់គ្នារបស់អាស៊ាន ដែលចុះហត្ថលេខា ដោយរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៣ នៅទីក្រុងម៉ានីល ប្រទេសហ្វីលីពីន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការកែសម្រួលអត្រាពន្ធ និងអាករគយលើទំនិញមួយចំនួន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការកែប្រែអត្រាពន្ធគយ អាករពិសេស លើទំនិញ និងសេវាមួយចំនួន និងអាករបន្ថែមនៃពន្ធគយលើផលិតផលប្រេងកាត
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការកែប្រែអត្រាពន្ធគយ និងអាករពិសេសលើទំនិញមួយចំនួន
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១ : ដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៧ ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយនេះ ដែលបានរៀបចំដោយអនុលោមតាមប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់ នៃការកំណត់មុខទំនិញ និងប្រព័ន្ធលេខកូដ និងស្របទៅតាមតារាងពន្ធគយ នៃប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់របស់អាស៊ាន (AHTN 2007) ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅ ។

ប្រការ ២ : រាល់មុខទំនិញនាំចេញ នាំចូលត្រូវជាប់ពន្ធនាំចូល អាករពិសេស អាករលើតម្លៃបន្ថែម និងអាករនាំចេញ ដូចមានចែងលំអិតក្នុងតារាងពន្ធគយនេះ ។

ប្រការ ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៤ : ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ខាងមុខនេះតទៅ ។

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

ចម្លងជូន :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ខេត្តក្រុង "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ត មកពីរាជកិច្ចលេខ ៤៩ .... ៦៦

ផ្នែកទី XV / Section XV

លោហធាតុធម្មតា និង វត្ថុធ្វើពីលោហធាតុទាំងនោះ / BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

កំណត់សំគាល់		**Notes.**
1.-	ផ្នែកនេះមិនរាប់បញ្ចូល :	This Section does not cover:
(a)	ថ្នាំពណ៌ផ្សំរួចហើយ ទឹកខ្មៅ និងផលិតផលផ្សេងៗទៀតដែលមានមូលដ្ឋានធ្វើអំពីម្សៅ ឬកំទេចលោហធាតុព្រមទាំងសន្លឹកស្រោបកំទេចលោហៈ "ទីតាំង ៣២.០៧ ទៅ ៣២.១០ ៣២.១២ ៣២.១៣ ឬ ៣២.១៥";	Prepared paints, inks or other products with a basis of metallic flakes or powder (headings 32.07 to 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15);
(b)	ថ្មដែកកេះ ឬ សំលោហៈពីរ៉ូហ្វរិក (ទីតាំង ៣៦.០៦) ;	Ferro-cerium or other pyrophoric alloys (heading 36.06);
(c)	គ្រឿងសំរាប់ពាក់ ឬគ្រឿងបន្លាស់អាភរណ៍លើក្បាល នៃទីតាំង ៦៥.០៦ ឬ ៦៥.០៧;	Headgear or parts thereof of heading 65.06 or 65.07;
(d)	ឆ្អឹងឆ័ត្រ និងវត្ថុផ្សេងទៀតនៃទីតាំង ៦៦.០៣;	Umbrella frames or other articles of heading 66.03;
(e)	ផលិតផល នៃជំពូក ៧១ (ឧទ. សំលោហៈលោហធាតុមានតម្លៃលោហធាតុធម្មតាស្រោប ឬពាសដោយលោហធាតុមានតម្លៃគ្រឿងអលង្ការក្លែងក្លាយ)។	Goods of Chapter 71 (for example, precious metal alloys, base metal clad with precious metal, imitation jewellery);
(f)	វត្ថុនៃផ្នែក XVI (ម៉ាស៊ីន និងឧបករណ៍មេកានិក និងសម្ភារៈអគ្គិសនី) ។	Articles of Section XVI (machinery, mechanical appliances and electrical goods);
(g)	ផ្លូវដែកតំឡើងហើយ (ទីតាំង ៨៦.០៨) និងវត្ថុផ្សេងទៀតនៃផ្នែក ទី XVII (យានជំនិះ កប៉ាល់ អាកាសយាន្ត) ។	Assembled railway or tramway track (heading 86.08) or other articles of Section XVII (vehicles, ships and boats, aircraft);
(h)	សំភារៈ និងបរិធាននៃផ្នែក XVIII រាប់បញ្ចូលទាំងរឺស័រនាឡិកាដៃនិងនាឡិកាផ្សេងទៀត ។	Instruments or apparatus of Section XVIII, including clock or watch springs;

	(ij)	គ្រាប់សំណរសំរាប់បាញ់សត្វ ទីតាំង ៩៣.០៦) ឬវត្ថុដទៃទៀតនៃផ្នែក XIX (អាវុធ និងគ្រាប់រំសេវ) ។	Lead shot prepared for ammunition (heading 93.06) or other articles of Section XIX (arms and ammunition);
	(k)	វត្ថុនៃជំពូកទី ៩៤ (ឧទាហរណ៍ សង្ហារឹម គ្រែ ទម្រពូក ចង្កៀង និងបរិធានបំភ្លឺ ឃើញហោ ឬផ្លាកមានភ្លើងបំភ្លឺសំណង់គ្រោងរួចជាស្រេច ;	Articles of Chapter 94 (for example, furniture, mattress supports, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
	(l)	វត្ថុនៃជំពូកទី ៩៥ (ឧទាហរណ៍ ប្រដាប់ក្មេងលេង ល្បែង សម្ភារៈកីឡា);	Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
	(m)	កញ្ច្រែងរែងដោយដៃ ឡេវ ដងប៉ាកា ស្លាបប៉ាកា និងវត្ថុដទៃទៀតនៃជំពូក ៩៦ (វត្ថុផលិតតាមបែបឧស្សាហកម្មផ្សេងៗទៀត) ឬ	Hand sieves, buttons, pens, pencil-holders, pen nibs or other articles of Chapter 96 (miscellaneous manufactured articles); or
	(n)	វត្ថុនៃជំពូក ៩៧ (ឧទាហរណ៍ វត្ថុសិល្បៈ) ។	Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2.-		នៅក្នុងនាមបញ្ញត្តិ ពាក្យថា "បំណែកសំរាប់ប្រើប្រាស់ទូទៅ" មានន័យថា	Throughout the Nomenclature, the expression "parts of general use" means
	(a)	វត្ថុនៃទីតាំង ៧៣.០៧ ៧៣.១២ ៧៣.១៥ ៧៣.១៧ ឬ ៧៣.១៨ ព្រមទាំងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីលោហធាតុធម្មតាដទៃទៀត ;	Articles of heading 73.07, 73.12, 73.15, 73.17 or 73.18 and similar articles of other base metal;
	(b)	រ៉ឺស័រ និងរ៉ឺស័រជាបន្ទះស្លឹងធ្វើពីលោហៈធម្មតា ក្រៅពីរ៉ឺស័រនាឡិកាដៃ និងនាឡិកាដទៃទៀត (នៅទីតាំង ៩១.១៤) និង	Springs and leaves for springs, of base metal, other than clock or watch springs (heading 91.14); and
	(c)	វត្ថុនៃទីតាំង ៨៣.០១ ៨៣.០២ ៨៣.០៨ ៨៣.១០ ស៊ុម និងគ្រឿងកញ្ចក់ឆ្លុះធ្វើអំពីលោហធាតុធម្មតានៃទីតាំង ៨៣.០៦ ។	Articles of headings 83.01, 83.02, 83.08, 83.10 and frames and mirrors, of base metal, of heading 83.06.

ក្នុងជំពូកទី ៧៣ ទៅ ៧៦ និងពី ៧៨ ទៅ ៨២ (លើកលែងតែទីតាំង ៧៣.១៥) ការយោងទៅដល់បំណែកនៃផលិតផលមិនរាប់បញ្ចូលការ យោងទៅដល់បំណែកសំរាប់ប្រើប្រាស់ទូទៅតាមន័យខាងលើនេះឡើយ ។ លើកលែងតែបទបញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌខាងលើកំណត់សំគាល់ទី ១ នៃ ជំពូក៨៣ ស្នាដៃនៃ ជំពូក៨២ឬ៨៣ ត្រូវបានលើកលែងចេញពីជំពូកទី ៧២ទៅ៧៦និង៧៨ ទៅ ៨១។

In Chapters 73 to 76 and 78 to 82 (but not in heading 73.15) references to parts of goods do not include references to parts of general use as defined above. Subject to the preceding paragraph and to Note 1 to Chapter 83, the articles of Chapter 82 or 83 are excluded from Chapters 72 to 76 and 78 to 81.

3.- តាមនាមវលី្ល ពាក្យ "លោហៈធម្មតា" មានន័យថា ដែកស្ថិត និងដែកថែប ស្ពាន់ នីកែល អាលុយមីញ៉ូម សំណ សង្ក័សី សំណប៉ាហាំង តង់ស្តែន ម៉ូលីប ដែន តង់តាល់ ម៉ាញ៉េស្យូម កូបាល់ ប៊ីស្មុត កាតម្យូម ទីតាន្យូម ហ្ស៊ីកូន្យូម អង់ទីម័ន ម៉ង់កាណែស បេរីល្យូម ក្រូម្យូម ហ្សែម៉ាន្យូម វ៉ាណាដ្យូម ហ្គាល្យូម ហាហ្វន្យូម អ៊ីនដ្យូម ណីយ៉ូប្យូម រេន្យូម និងតាល្យូម ។

Throughout the Nomenclature, the expression "base metals" means : iron and steel, copper, nickel, aluminium, lead, zinc, tin, tungsten (wolfram), molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt, bismuth, cadmium, titanium, zirconium, antimony, manganese, beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium.

4.- តាមនាមវលី្លពាក្យ "សែមិត" មានន័យថាផលិតផលដែលមានសំលោហៈមិនស្មើសាច់នៃធាតុលោហៈ និងសេរ៉ាមិក ។ ពាក្យ "សេរ៉ាមិក" រាប់បញ្ចូលកាបីដលោហៈ បង្ហាប់ចាក់ពុម្ព (កាបីដលោហៈ បង្ហាប់ចាក់ពុម្ពជាមួយលោហៈ)។

Throughout the Nomenclature, the term "cermets" means products containing a microscopic heterogeneous combination of a metallic component and a ceramic component. The term "cermets" includes sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal).

5.- វិធាននៃសំលោហៈ (ក្រៅពី សំលោហៈដែក និង សំលោហៈមេដូចមានចែងក្នុងជំពូកទី ៧២ និង ៧៤):

Classification of alloys (other than ferro-alloys and master alloys as defined in Chapters 72 and 74):

(a) សំលោហៈនៃលោហៈធម្មតាត្រូវចាត់ទុកជាសំលោហៈ មានឈ្មោះដូចលោហៈដែលមានសមាសភាគគិតជាទម្ងន់ច្រើនជាងសមាសធាតុលោហៈដទៃទៀតនៃសំលោហៈ ;

An alloy of base metals is to be classified as an alloy of the metal which predominates by weight over each of the other metals;

(b) សំលោហៈរួមផ្សំពីលោហៈធម្មតានៃផ្នែកនេះជាមួយនិងលោហៈទាំងឡាយដែល មិនឋិតក្នុងផ្នែកនេះត្រូវមានឈ្មោះដូចលោហៈនៃផ្នែកនេះបើសិនទម្ងន់សរុបរបស់លោហៈធម្មតានៃផ្នែកនេះស្មើ ឬច្រើនជាងទម្ងន់សរុបរបស់លោហៈដទៃទៀត;

An alloy composed of base metals of this Section and of elements not falling within this Section is to be treated as an alloy of base metals of this Section if the total weight of such metals equals or exceeds the total weight of the other elements present;

(c) ក្នុងផ្នែកនេះពាក្យ "សំលោហៈ" មានន័យជាការលាយបញ្ចូលគ្នានៃម្សៅលោហៈ ការលាយបញ្ចូលគ្នា (ក្រៅពីសើមិត) និងសមាសធាតុផ្សំ អ៊ិនធើមេតាលិក ។

In this Section the term "alloys" includes sintered mixtures of metal powders, heterogeneous intimate mixtures obtained by melting (other than cermets) and intermetallic compounds.

6.- លើកលែងតែមានបទបញ្ញត្តិអ្វីផ្សេងរាល់ការយោងនៅក្នុងនាមវលីសំដៅចំពោះលោហៈធម្មតារួមទាំងសំលោហៈដែលមានក្នុងកំណត់សំគាល់ ៥ ខាងលើត្រូវចាត់ថ្នាក់ជាសំលោហៈនៃលោហៈ។

Unless the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to a base metal includes a reference to alloys which, by virtue of Note 5 above, are to be classified as alloys of that metal.

7.- វិធានចំពោះវត្ថុដែលមានធាតុចំរុះគ្នា :

Classification of composite articles;

លើកលែងតែបញ្ញត្តិផ្ទុយបណ្តាលមកពីឈ្មោះនៃបណ្តុំទីតាំងដែលមានចែងពីវត្ថុធ្វើពីលោហៈធម្មតាឬក៏ចាត់ជាលោហៈធម្មតាហើយដែលមានរួមបញ្ចូលលោហៈ ធម្មតាពីរ ឬច្រើនមុខត្រូវចាត់ថ្នាក់ជាមួយ និងវត្ថុពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលោហៈណាដែលមានទម្ងន់ច្រើនជាងគេ ។

Except where the headings otherwise require, articles of base metal (including articles of mixed materials treated as articles of base metal under the Interpretative Rules) containing two or more base metals are to be treated as articles of the base metal predominating by weight over each of the other metals.

ដើម្បីអនុវត្តវិធាននេះគេចាត់ទុកថា :

For this purpose :

(a) ដែកស្ទិត និងដែកថែប ឬប្រភេទដែកស្ទិត ឬដែកថែបផ្សេងគ្នា ដែលត្រូវចាត់ទុកជាលោហធាតុតែមួយ ;

Iron and steel, or different kinds of iron or steel, are regarded as one and the same metal;

(b) ទម្ងន់ទាំងអស់នៃសំលោហៈលោហៈក៏ត្រូវចាត់ទុកជា ពាធបង្កបង្កើត ទាំងស្រុងពីលោហៈជាសំលោហៈ ក៏ត្រូវអនុវត្តតាមកំណត់សំគាល់ ៥ ខាងលើតាមចំណាត់ថ្នាក់ ; និង

An alloy is regarded as being entirely composed of that metal as an alloy of which, by virtue of Note 5, it is classified; and

(c) សែមិតនៃទីតាំង ៨១.១៣ ចាត់ទុកជាធាតុបង្កើតលោហធាតុមូលតែមួយគត់ ។

A cermet of heading 81.13 is regarded as a single base metal.

8.- ក្នុងផ្នែកនេះ វាក្យស័ព្ទខាងក្រោមមានអត្ថន័យដោយឡែកផ្សេងៗពីគ្នា :

In this Section, the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) **កាកសំណល់និងកំទេច**

Waste and scrap

កាកសំណល់ និង កំទេចលោហធាតុបានមកពី សំណល់នៃការផលិត ឬការឆាប រូសលោហៈផ្សេងៗ និងរបស់របរធ្វើពីលោហៈ ដែលមិនអាចប្រើប្រាស់បានក្នុងសភាពដោយវាជាកំទេចកំណាត់ ចាស់ខូច រិចរិល ឬដោយមូលហេតុផ្សេងទៀត។

Metal waste and scrap from the manufacture or mechanical working of metals, and metal goods definitely not usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons.

(b) **ម្សៅ**

Powders

ផលិតផលដែលអាចរែងដោយកញ្ច្រែងដែលមានក្រឡា ទំហំ ១ម.ម ក្នុងសមាមាត្រស្មើ ឬច្រើនជាងពី ៩០% គិតជាទម្ងន់ ។

Products of which 90% or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 1mm.

ជំពូកទី ៧២
ដែក និង ដែកថែប

Chapter 72
Iron and steel

កំណត់សំគាល់ :

Notes.

1.- នៅក្នុងជំពូកនេះ និងនៅក្នុងកំណត់សំគាល់ (d) (e) និង (f) តាមរយៈនាមវល្លិ វាក្យស័ព្ទខាងក្រោមមានអត្ថន័យរបស់វាដូចតទៅ :

In this Chapter and, in the case of Notes (d), (e) and (f) throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a)	**ដែកស្ទិតមិនទាន់ច្នៃ** សំលោហៈដែក និងកាបោនដែលមិនអាចប្រែរូបរាងដោយ សារពត់ ឬសូនមានទម្ងន់កាបោនច្រើនជាងពី ២ ភាគរយ និងដែលអាចមាន ទម្ងន់សមាសធាតុ មួយ ឬច្រើនដទៃទៀតតាមសមាមាត្រដូចតទៅ:	**Pig iron** Iron-carbon alloys not usefully malleable, containing more than 2% by weight of carbon and which may contain by weight one or more other elements within the following limits:
	- ជាតិក្រូមតិចជាង ១០ ភាគរយ	not more than 10% of chromium
	- ជាតិម៉ង់ហ្គាណែសតិចជាង ៦ ភាគរយ	not more than 6% of manganese
	- ជាតិហ្វូសហ្វ័រ តិចជាង ៣ ភាគរយ	not more than 3% of phosphorus
	- ជាតិស៊ីលីកូនតិចជាង ៨ ភាគរយ	not more than 8% of silico
	- មានជាតិសមាសភាពសរុបដទៃៗទៀតតូចជាង ១០ ភាគរយ	a total of not more than 10% of other elements.
(b)	**ដែកស្ទិត** សំលោហៈដែក កាបោនដែលមានទម្ងន់ម៉ង់ហ្គាណែស ច្រើនជាងពី ៦% តែមិនលើសពី ៣០% ហើយមានលក្ខណៈសមស្របទៅតាម អត្ថន័យចែងនៅកំណត់សំគាល់ (a) ខាងលើ ។	**Spiegeleisen** Iron-carbon alloys containing by weight more than 6% but not more than 30% of manganese and otherwise conforming to the specification at (a) above.

(c) សំលោហៈដែក

សំលោហៈក្រោមរូបរាងជាដុំឥដ្ឋ ដុំផ្ទាំង ដុំ ឬក្រោមរូបរាងបឋមប្រហាក់ប្រហែលគ្នាក្រោមរូបរាងដែលទទួលបានតាមរយៈវិធីចាក់ពុម្ព បន្ត ឬជាដុំ តូចៗ ឬជាម្សៅទោះជាប្រមូលផ្តុំជាទូទៅប្រើប្រាស់ផលិតផលជំនួយនៅក្នុងការផលិតសំលោហៈដទៃៗទៀត ឬវត្ថុសំរាប់រំលីងច្រេះ ការយកស៊ុលហ្វាតចេញការប្រើប្រាស់ ប្រហាក់ប្រហែលគ្នានៅក្នុង លោហធាតុវិទ្យាដែកហើយជាទូទៅមិនស្ទូវ ទៅតាមវិប្បកម្មផ្លាស្ទិកដែលមានទម្ងន់ដែក ៤% ឬ ច្រើនជាងពីនេះ និងមានសមាសធាតុមួយ ឬច្រើននៅក្នុងសមាមាត្រដូចតទៅ :

Ferro-alloys

Alloys in pigs, blocks, lumps or similar primary forms, in forms obtained by continuous casting and also in granular or powder forms, whether or not agglomerated, commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in ferrous metallurgy and generally not usefully malleable, containing by weight 4% or more of the element iron and one or more of the following:

- ជាតិក្រូមច្រើនជាងពី ១០ ភាគរយ — more than 10% of chromium
- ជាតិ ម៉ង់ហ្គាណែស ច្រើនជាងពី ៣០ ភាគរយ — more than 30% of manganese
- ជាតិហ្វូស្វ័រ ច្រើនជាងពី ៣ ភាគរយ — more than 3% of phosphorus
- ជាតិស៊ីលីកូនច្រើនជាងពី ៨ ភាគរយ — more than 8% of silico

- សមាសភាពដទៃទៀត សរុបច្រើនជាងពី ១០ ភាគរយ លើកលែងតែកាបោន ក៏ប៉ុន្តែភាគរយនៃស្ពាន់មិនអាចច្រើនជាងពី ១០ ភាគរយ ។ — a total of more than 10% of other elements, excluding carbon, subject to a maximum content of 10% in the case of copper.

(d) ដែក :

វត្ថុធាតុដែក ក្រៅពីវត្ថុធាតុដែកនៃទីតាំង ៧២.០៣ដែលក្រៅពីប្រភេទដែកថែបមួយចំនួនដែលផលិតក្រោមរូបភាពជាផ្ទាំង ចាក់ពុម្ពទៅតាមវិប្បកម្មដោយសារស្វិតហើយមានទម្ងន់កាបោន ២ ភាគរយ ឬតូចជាងនោះ ។ ក៏ប៉ុន្តែដែកថែបដែលមានក្រូមអាចមានចំនួនកាបោនច្រើនជាងពីនេះ ។

Steel :

Ferrous materials other than those of heading 72.03 which (with the exception of certain types produced in the form of castings) are usefully malleable and which contain by weight 2% or less of carbon. However, chromium steels may contain higher proportions of carbon.

(e) ដែកថែប

ដែកថែបសំលោហៈដែលមានទម្ងន់កាបោន ១,២% ឬតូចជាងនេះហើយក្រូមចំនួន ១០,៥% ឬក៏ច្រើនជាងពីនេះទោះជាមាន ឬគ្មានសមាសភាពផ្សេងទៀតក៏ដោយ ។

Stainless steel

Alloy steels containing, by weight, 1.2% or less of carbon and 10.5% or more of chromium, with or without other elements.

(f) ដែកថែបសំលោហៈផ្សេងទៀត

បណ្តាដែកថែប ដែលមិនស្របចំពោះ អត្ថន័យនៃដែកថែបច្រេះមិនស៊ី ហើយមានទម្ងន់ នៃសមាសភាពមួយ ឬច្រើនមានអត្រាដូចតទៅ :

Other alloy steel

Steels not complying with the definition of stainless steel and containing by weight one or more of the following elements in the proportion shown:

- ជាតិអាលុយមីញ៉ូម ០,៣% ឬច្រើនជាង
- ជាតិប៉រ ០,០០០៨% ឬច្រើនជាង
- ជាតិក្រូម ០,៣% ឬច្រើនជាង
- ជាតិកូបាល់ ០,៣% ឬច្រើនជាង
- ជាតិស្ពាន់ ០,៤% ឬច្រើនជាង
- ជាតិសំណ ០,៤% ឬច្រើនជាង
- ជាតិម៉ង់ហ្គាណែស ១,៦៥% ឬច្រើនជាង

0.3% or more of aluminium

0.0008% or more of boron

0.3% or more of chromium

0.3% or more of cobalt

0.4% or more of copper

0.4% or more of lead

1.65% or more of manganese

	- ជាតិម៉ូលីបដែន ០,០៨% ឬច្រើនជាង	0.08% or more of molybdenum
	- ជាតិនីកែល ០,៣% ឬច្រើនជាង	0.3% or more of nickel
	- ជាតិនីអូប្យូម ០,០៦% ឬច្រើនជាង	0.06% or more of niobium
	- ជាតិស៊ីលីកូន ០,៦% ឬច្រើនជាង	0.6% or more of silico
	- ជាតិទីតានីញ៉ូម ០,០៥% ឬច្រើនជាង	0.05% or more of titanium
	- ជាតិតង់ស្តែន ០,៣% ឬច្រើនជាង	0.3% or more of tungsten (wolfram)
	- ជាតិវ៉ាណាឌីញ៉ូម ០,១% ឬច្រើនជាង	0.1% or more of vanadium
	- ជាតិហ្សេរ្កូនីញ៉ូម ០,០៥% ឬច្រើនជាង	0.05% or more of zirconium
	សមាសភាពដទៃទៀត ០,១% ឬច្រើនជាង លើកលែងតែស៊ុលហ្វ ហ្វូស្វ័រ កាបោន និងអាហ្សូតនៅដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ។	0.1% or more of other elements (except sulphur, phosphorus, carbon and nitrogen), taken separately.
(g)	**កាកសំណល់ពីដែក ឬពីដែកថែប**	**Remelting scrap ingots of iron or steel**
	ផលិតផលចាក់ជាដុំ ឬផលិតផលដុំគ្រើមៗ ក្រោមរូបភាពដុំតដូ គ្មានម៉ាស់សីទឡុត ជាដុំផ្ទាំងដែលមានផ្ទៃមិនស្អាត ហើយ មិនស្របបើស្អីពីសមាសភាពគីមីរបស់វា ទៅនឹងអត្ថន័យ នៃដែកស្វិតមិនទាន់ ថ្លៃនៃដែក ឬនៃសំលោហៈដែក ។	Products roughly cast in the form of ingots without feeder-heads or hot tops, or of pigs, having obvious surface faults and not complying with the chemical composition of pig iron, spiegeleisen or ferro-alloys.
(h)	**កំទេចដែក**	**Granules**
	គឺជាផលិតផលដែលឆ្លងកាត់កញ្ច្រែងរែងដែលមានក្រឡា ១មម ក្នុងសមាមាត្រមួយទាបជាង ៩០% គិតជាទម្ងន់ និងឆ្លងកាត់កញ្ច្រែងរែងដែលមានក្រឡា ៥មម ក្នុងសមាមាត្រមួយស្មើ ឬច្រើនជាង ៩០% គិតជាទម្ងន់ ។	Products of which less than 90% by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 1mm and of which 90% or more by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 5mm.
(ij)	**ផលិតផលពាក់កណ្តាលសំរេច**	**Semi-finished products**

ផលិតផលមានមុខកាត់ពេញដែលទទួលបានមកពីការចាក់ពុម្ពបង្ហូរជាបន្តទោះជាបានទទួលនូវការកិននៅក្តៅនិងផលិតផលដទៃទៀតមានមុខកាត់ពេញដែលបានដោយការកិនក្នុងកំដៅ ឬគ្រាន់តែកិនអោយតូចដោយការដុតកំដៅឬដោយការដំ រន្ទើនរាប់បញ្ចូលទាំងការកិនគ្រួសៗ ជាបន្ទះបន្ទាប់ដើម្បីអោយទៅជាបន្ទះ ផលិតផលនេះមិនបង្ហាញជាដុំរមូរទេ ។

Continuous cast products of solid section, whether or not subjected to primary hot-rolling; and Other products of solid section, which have not been further worked than subjected to primary hot-rolling or roughly shaped by forging, including blanks for angles, shapes or sections. These products are not presented in coils.

(k) ផលិតផលកិនអោយសំប៉ែត

Flat-rolled products

ផលិតផលកិនដែលមានមុខកាត់ពេញមានរាងបួនជ្រុងទ្រវែងដែលមិនស្រប និងអត្ថន័យដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងកំណត់សំគាល់ (ij) ខាងលើ :

- មូរជាស្នៀតត្រួតពីលើគ្នា ឬ
- មិនមូរមានទទឹងយ៉ាងហោចណាស់ស្មើនិង ១០ដងនៃកំរាស់ប្រសិនបើកំរាស់នោះតូចជាង ៤,៧៥មម ឬទទឹងច្រើនជាងពី ១៥០មម ប្រសិនបើកំរាស់មាន ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាងតែមិនលើសពីពាក់កណ្តាលនៃទទឹង ។

Rolled products of solid rectangular (other than square) cross-section, which do not conform to the definition at (ij) above in the form of:

coils of successively superimposed layers, or

straight lengths, which if of a thickness less than 4.75mm are of a width measuring at least ten times the thickness or if of a thickness of 4.75mm or more are of a width which exceeds 150mm and measures at least twice the thickness.

នៅតែចាត់ទុកថាជាផលិតផលកិនអោយសំប៉ែត នូវផលិតផលនៃប្រភេទមានក្បាច់ លេចឡើងដែលបានមកពីការកិន (ឧទាហរណ៍ ក្បាច់ ចង្អូរ សសរ ឆ្នូតចាក់ពុម្ព ឡាបឡេវ ផ្ទៃចតុកោណព្នាយស្មើ) ព្រមទាំងផលិតផលដែលបានចោះខ្ទង់ធ្វើអោយ មានរាងជារលក ខាត់រលីងអោយតែការធ្វើបែបនេះមិនអាចធ្វើអោយក្លាយទៅជា មានលក្ខណៈជាវត្ថុ ឬវត្ថុដែលថែងនៅកន្លែងដទៃ ។

Flat-rolled products include those with patterns in relief derived directly from rolling (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and those which have been perforated, corrugated or polished, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

ផលិតផលកិនសំប៉ែតដែលមានរាងក្រៅពីការេឬបួន ជ្រុងទ្រវែង និងដែលមានទំហំគ្រប់យ៉ាងត្រូវចាត់ថ្នាក់ដូចជាផលិតផលដែលមានទទឹង ៦០០មម ឬច្រើនជាងអោយតែវាគ្មានលក្ខណៈជាវត្ថុដែលមានចែងនៅកន្លែងផ្សេង ។

Flat-rolled products of a shape other than rectangular or square, of any size, are to be classified as products of a width of 600mm or more, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

(l) ដើមដែក និង ដុំដែក កិនដោយរំហួត រុំជារង្វង់បែបជាវណ្ឌមូតា

Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils

ផលិតផលដោយរំហួត រមូរជាវណ្ឌមូតា ដែលមានមុខកាត់ពេញរាងមូល កាត់ជាដុំមូលតូចៗ ពងក្រពើ បួនជ្រុងទ្រវែង (ការេ) ត្រីកោណ ឬពហុកោណប៉ោងដទៃទៀត(រាងមូលសង្កត់អោយសំប៉ែត និង រាងបួនជ្រុងទ្រវែងកែច្នៃ ដែលមានជ្រុងឈមរាងប៉ោង ហើយជ្រុងពីរទៀតរាងត្រង់ ហើយមានប្រវែងស្មើគ្នា) ។ ផលិតផលទាំងនោះអាចមានធ្មេញដូចរណារ ឆ្នូត ក្រហូង ឬទាប ខ្ពស់ដែលបានមកពីការហូតដែកចែបសំរាប់ជាក្បាលចាក់បេតុង(ខ្សែចេញជាដើមដែក និងដុំដែក)។

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods).

(m) ផ្សេងទៀត ដើមដែកនិងដុំដែក

Other bars and rods

គឺជាផលិតផល ដែលមិនស្របទៅនឹងអត្ថន័យណាមួយ ដែលបញ្ជាក់ចំពោះកំណត់សំគាល់ (ij) (k) ឬ (l) ខាងលើនេះ ឬទៅនឹងអត្ថន័យនៃលួសហើយដែលមុខកាត់ទទឹងពេញ និងថេរមានរាងជារង្វង់ជាចំណែកនៃរង្វង់មូល រាងពងក្រពើ ការេ បួនជ្រុងទ្រវែង ត្រីកោណ ឬពហុកោណប៉ោងដទៃទៀត (រួមទាំងរង្វង់ សំប៉ែត និង ការេដែលប្រែរាង)ដែលមានជ្រុងឈមពីរជាធ្នូប៉ោង និងជ្រុងពីរទៀតជាអង្កត់ត្រង់ស្មើ និងស្របគ្នា ។

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel).

ផលិតផលទាំងនោះអាច :

These products may:

	- មានធ្មេញឬចរណា រនេករន្ធូត រង្វេល គ្រហូងឬពកដែលបានមកពីការហូតដែកសំរាប់បេតុង (ថ្មេជាដើមដែក និងដុំដែក);	have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
	- មានភាពរមួលបន្ទាប់ពីការហូត ។	be twisted after rolling.
(n)	**រាងមុំ រាងរៅ និងសណ្ឋានចំរុះ**	**Angles, shapes and sections**
	ផលិតផលដែលមានមុខកាត់ទទឹងពេញ និងថេរ មិនស្របនឹងអត្ថន័យណាមួយដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងកំណត់សំគាល់(ij), (k), (l) ឬ (m) ខាងលើនេះ ឬ អត្ថន័យ នៃលួសសរសៃ ។	Products having a uniform solid cross-section along their whole length which do not conform to any of the definitions at (ij), (k), (l) or (m) above or to the definition of wire.
	ជំពូកទី ៧២ មិនរាប់បញ្ចូលផលិតផលនៃទីតាំង ៧៣.០១ ឬ ៧៣.០២ ។	Chapter 72 does not include products of heading 73.01 or 73.02.
(o)	**លួសសរសៃ**	**Wire**
	ផលិតផលដែលទទួលបានដោយមូរ ដែលមុខកាត់ទទឹងមានរាងផ្សេងពេញ និងស្មើ ហើយមិនស្របទៅនឹងអត្ថន័យនៃផលិតផលកិនសំប៉ែត ។	Cold-formed products in coils, of any uniform solid cross-section along their whole length, which do not conform to the definition of flat-rolled products.
(p)	**ដែកវែងនិងដុំដែកប្រើសំរាប់ខួងប្រហោង**	**Hollow drill bars and rods**
	គឺជាដែកវែងដែលមានមុខកាត់រាងផ្សេងៗសំរាប់តែផលិតប្រដាប់ខួងហើយ ដែលទំហំខាងក្រៅមានមុខកាត់ទទឹងច្រើនជាង ១៥មម ប៉ុន្តែមិនលើស ៥២មម ហើយទំហំខាងក្នុងប្រហោងធំបំផុត ស្មើពាក់កណ្តាលទំហំខាងក្រៅ ដើមដែកប្រហោងធ្វើពីដែក ឬដែកថែបដែលមិនស្របនឹងអត្ថន័យនេះត្រូវឡើងទៅទីតាំង ៧៣.០៤ ។	Hollow bars and rods of any cross-section, suitable for drills, of which the greatest external dimension of the cross-section exceeds 15mm but does not exceed 52mm, and of which the greatest internal dimension does not exceed one half of the greatest external dimension. Hollow bars and rods of iron or steel not conforming to this definition are to be classified in heading 73.04.

2.- លោហធាតុដែលស្រោបដោយលោហៈ ដែកដែលមានគុណភាពផ្សេងពីគ្នា ត្រូវយោលទៅតាមរបបនៃលោហធាតុដែកមានទម្ងន់ធ្ងន់ជាងគេ ។

Ferrous metals clad with another ferrous metal are to be classified as products of the ferrous metal predominating by weight.

3.- ផលិតផលពីដែក ឬដែកថែបបានដោយអេឡិកត្រូលីស តាមរយៈការចាក់បង្ហូរ ក្រោមសម្ពាធ ឬតាមរយៈ Sintering ត្រូវចាត់ថ្នាក់ទៅតាមរូបរាង សមាសភាព និង ទិដ្ឋភាព របស់វានៅក្នុងទីតាំងបន្ទុកភាគ និងដូចគ្នានឹងផលិតផលកិនរំហួត ។

Iron or steel products obtained by electrolytic deposition, by pressure casting or by sintering are to be classified, according to their form, their composition and their appearance, in the headings of this Chapter appropriate to similar hot-rolled products.

កំណត់សំគាល់នីតាំងរង

Subheading Notes.

1.- នៅក្នុងជំពូកនេះ វាក្យសព្ទខាងក្រោមមានអត្ថន័យដូចតទៅ :

In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) សំលោហៈដែកស្ទិត

Alloy pig iron

ដែកស្ទិតមានទម្ងន់រួមគ្នាមួយ ឬច្រើននៃអង្គធាតុខាងក្រោមតាមសមាមាត្រជាក់លាក់ដូចតទៅ :

Pig iron containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:

- ក្រូមច្រើនជាងពី 0,២% — more than 0.2% of chromium
- ស្ពាន់ច្រើនជាងពី 0,៣% — more than 0.3% of copper
- នីកែលច្រើនជាងពី 0,៣% — more than 0.3% of nickel
- វត្ថុធាតុផ្សេងទៀតច្រើនជាងពី 0,១%: Aluminium, molybdenum, titanium, tungstene (wolfram) vanadium, — more than 0.1% of any of the following elements : aluminium, molybdenum, titanium, tungsten (wolfram), vanadium.

(b) ដែកថែបមិនមែនសំលោហៈសំរាប់ខ្ទៅខ្វង

Non-alloy free-cutting steel

ដែកថែបមិនមែនសំលោហៈដែលមានទម្ងន់រួមគ្នាមួយ ឬច្រើននៃអង្គធាតុខាងក្រោមតាមសមាមាត្រជាក់លាក់ដូចតទៅ :

Non-alloy steel containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions :

- ស៊ុលហ្វួ 0,0៨% ឬច្រើនជាង — 0.08 % or more of sulphur

	- សំណ ០,១% ឬច្រើនជាង	0.1 % or more of lead
	- សេឡេញ៉ូមច្រើនជាងពី ០,០៥%	more than 0.05 % of selenium
	- តែល្លូរីយ៉ូមច្រើនជាងពី ០,០១%	more than 0.01 % of tellurium
	- ប៊ីស្មុត ច្រើនជាងពី ០,០៥%	more than 0.05 % of bismuth.
(c)	**ដែកថែបមាន ស៊ីលីកូនដែលមានម៉ាញ៉េទិក**	**silico-electrical steel**
	ដែកថែបដែលគិតជាទម្ងន់មានស៊ីលីកូនយ៉ាងតិច ០,៦% និងមិនលើសពី ៦% មានកាបោនមិនលើសពី ០,០៨% និងដែលអាចមានអាលុយមីញ៉ូមយ៉ាងតិច ១% លើកលែងតែគ្រប់វត្ថុធាតុផ្សេងទៀតនៅក្នុងសមមាត្រដែលមានប្រសិទ្ធភាពធន់បានចំពោះលក្ខណៈនៃសំលោហៈដែកផ្សេងទៀត ។	Alloy steels containing by weight at least 0.6% but not more than 6% of silico and not more than 0.08% of carbon. They may also contain by weight not more than 1% of aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.
(d)	**ដែកថែបកាត់លឿន**	**High speed steel**
	ដែកថែបដោយមាន ឬគ្មានធាតុផ្សេងទៀតយ៉ាងតិចពីរ ក្នុងបីធាតុដូចតទៅ: ម៉ូលីបដែនតង់ស្តែន និងវ៉ាណាដ្យូមដោយមានសមមាត្រសរុបតាមទម្ងន់ស្មើ ឬច្រើនជាងពី ៧% សំរាប់ធាតុទាំងនោះ និងមានកាបោនចំនួន ០,៦% ឬច្រើនជាងនិង ៣% ទៅ ៦% ក្រូម ។	Alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements molybdenum, tungsten and vanadium with a combined content by weight of 7% or more, 0.6% or more of carbon and 3 to 6% of chromium.
(e)	**ដែកថែបស៊ីលីកូម៉ង់កាណែស**	**Silico-manganese steel**
	ដែកថែបដែលមាន :	Alloy steels containing by weight :
	- មិនច្រើនជាងពី ០,៧% នៃកាបោន	not more than 0.7% of carbon.
	- ០,៥% ឬច្រើនជាងប៉ុន្តែមិនលើសពី ១,៩% នៃម៉ង់កាណែស និង	0.5% or more but not more than 1.9% of manganese, and
	- ០,៦% ឬច្រើនជាងប៉ុន្តែមិនលើសពី ២,៣% នៃស៊ីលីកូនលើកលែងតែគ្រប់ធាតុផ្សេងទៀតនៅក្នុងសមមាត្រដែលមានប្រសិទ្ធភាពធានាចំពោះលក្ខណៈផ្សេង ទៀតសំលោហៈដែកថែប ។	0.6 % or more but not more than 2.3 % of silico, but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

2.- ចំណាត់ថ្នាក់នៃសំលោហៈដែកនៅក្នុងទីតាំងរងនៃទីតាំង ៧២.០២ ត្រូវគោរពតាមវិធានខាងក្រោមៈ

For the classification of ferro-alloys in the subheadings of heading 72.02 the following rule should be observed:

សំលោហៈដែក ត្រូវបានចាត់ជាទ្វេភាគ និងចាត់នៅក្នុងទីតាំងរងផ្ទាល់ (ប្រសិនជាមាន) ប្រសិនជាធាតុតែមួយនៃសំលោហៈបង្ហាញជាកំរិតសមមាត្រច្រើនជាងកំរិតអប្បបរិមាដែលមានចែងក្នុងកំណត់សំគាល់ 1 (c) នៃជំពូកនេះ ។ ដូចគ្នានេះដែរ វាត្រូវបានចាត់ជាត្រីភាគ ឬចតុភាគ ប្រសិនជាពីរ ឬបីធាតុនៃសំលោហៈមានកំរិតអត្រាច្រើនជាងកំរិតអប្បបរិមា ដូចមានចែងក្នុងកំណត់សំគាល់ ។

A ferro-alloy is considered as binary and classified under the relevant subheading (if it exists) if only one of the alloy elements exceeds the minimum percentage laid down in Chapter Note 1 (c); by analogy, it is considered respectively as ternary or quaternary if two or three alloy elements exceed the minimum percentage.

ដើម្បីអនុវត្តវិធាននេះ ធាតុទាំងឡាយដែលមិនបានរៀបរាប់ជាពិសេសនៅក្នុងកំណត់សំគាល់ 1 (c) នៃជំពូកនេះ និងដែលប្រើដោយសព្ទ "ធាតុផ្សេងទៀត" ត្រូវបានបង្ហាញអត្រានីមួយៗច្រើនជាងកំរិត ១០% នៃទម្ងន់ ។

For the application of this rule the unspecified "other elements" referred to in Chapter Note 1 (c) must each exceed 10% by weight.

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%) Imp. CD	ST	VAT	Exp. ET	Reference
	I.-	វត្ថុធាតុដើមមូលដ្ឋាន, ផលិតផលក្រោមរូបភាពជាគ្រាប់ ឬជាម្សៅ	PRIMARY MATERIALS; PRODUCTS IN GRANULAR OR POWDER FORM						
72.01		ដែកស្ទិល និងដែកស្ទិលមិនទាន់ច្នៃជារាងដុំទ្រវែង ផ្ទាំង ឬទំរង់បឋម ផ្សេងទៀត	**Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or and other primary forms.**						
	7201.10.00	- មិនមែនសំលោហៈដែកស្ទិលដែលមានទម្ងន់ហ្វូស្វ័រស្មើ ឬតូចជាង០,៥%	- Non-alloy pig iron containing by weight 0.5% or less of phosphorus	kg	0	0	10	0	
	7201.20.00	- មិនមែនសំលោហៈដែកស្ទិលដែលមានទម្ងន់ហ្វូស្វ័រច្រើនជាង ០,៥%	- Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5% of phosphorus	kg	0	0	10	0	
	7201.50.00	- សំលោហៈដែកស្ទិល ដែកស្ទិល	- Alloy pig iron, spiegeleisen	kg	0	0	10	0	
72.02		សំលោហៈដែក	**Ferro-alloys.**						

		- សំលោហៈដែក- ម៉ង់កាណែស :	- Ferro-manganese :						
	7202.11.00	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោនច្រើនជាង ២%	- - Containing by weight more than 2% of carbon	kg	0	0	10	0	
	7202.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
		- សំលោហៈដែក- ស៊ីលីកូន	- Ferro-silico :						
	7202.21.00	- - ដែលមានទម្ងន់ស៊ីលីកូនច្រើនជាង ៥៥%	- - Containing by weight more than 55% of silico	kg	0	0	10	0	
	7202.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
	7202.30.00	- សំលោហៈដែក- ស៊ីលីកូន- ម៉ង់កាណែស	- Ferro-silico-manganese	kg	0	0	10	0	
		- សំលោហៈដែកក្រូម :	- Ferro-chromium:						
	7202.41.00	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោនច្រើនជាង ៤%	- - Containing by weight more than 4% of carbon	kg	0	0	10	0	
	7202.49.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
	7202.50.00	- សំលោហៈដែក- ស៊ីលីកូន- ក្រូម	- Ferro-silico-chromium	kg	0	0	10	0	
	7202.60.00	- សំលោហៈដែក- នីកែល	- Ferro-nickel	kg	0	0	10	0	
	7202.70.00	- សំលោហៈដែក- ម៉ូលីបដែន	- Ferro-molybdenum	kg	0	0	10	0	
	7202.80.00	- សំលោហៈដែក- តង់ស្តែន និងដែក- ស៊ីលីកូន- តង់ស្តែន	- Ferro-tungsten and ferro-silico-tungsten	kg	0	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត	- Other :						
	7202.91.00	- - សំលោហៈដែកទីតាន និងដែក- ស៊ីលីកូន- ទីតាន	- - Ferro-titanium and ferro-silico-titanium	kg	0	0	10	0	
	7202.92.00	- - សំលោហៈដែក- វ៉ាណាដ្យូម	- - Ferro-vanadium	kg	0	0	10	0	
	7202.93.00	- - សំលោហៈដែក- នីយ៉ូប្យូម	- - Ferro-niobium	kg	0	0	10	0	
	7202.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	

72.03		ផលិតផលដែកដែលទទួលបានតាមរយៈការយកព្រះចេញដោយផ្ទាល់ នៃរ៉ែដែកនិងផលិតផលដែកស្ពាត "ស្ពុងស្វីក" ផងទៀតជាដុំ ជាដុំតូចឬរាង ប្រហាក់ប្រហែល ដែកដែលមានភាពសុទ្ធជា អតិបរមាគិតតាមទម្ងន់ ៩៩,៩៤% ជាដុំ ជាដុំតូច ឬរាងប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ។	Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99.94%, in lumps, pellets or similar forms.						
	7203.10.00	- ផលិតផលដែក ដែលទទួលបានតាមរយៈការយកព្រះចេញដោយផ្ទាល់	- Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore	kg	0	0	10	0	
	7203.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	0	0	10	0	
72.04		កាកសំណល់ និងកំទេចដែកស៊ិត ដែក ឬដែកថែបកំទេចដែកបាន ពីការរំលាយដែក ឬដែកថែប ។	**Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel.**						
	7204.10.00	- កាកសំណល់ និងកំទេចដែកស៊ិត	- Waste and scrap of cast iron	kg	7	0	10	0	
		- កាកសំណល់ និងកំទេចសំលោហៈដែកថែប :	- Waste and scrap of alloy steel:						
	7204.21.00	- - ពីដែកថែបមិនច្រេះ	- - Of stainless steel	kg	7	0	10	0	
	7204.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7204.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេចនៃសំលោហៈដែកស៊ិត សំណប៉ាហាំង ឬដែកថែប	- Waste and scrap of tinned iron or steel	kg	7	0	10	0	
		- កំទេច និងកាកសំណល់ផ្សេងទៀត :	- Other waste and scrap:						
	7204.41.00	- - អាចម៍ដែកឈូស ចំណិត កំទេចក្រឡឹង កំទេចពីរោងចក្រអាចម៍រណា កំទេចពីការកាត់ស៊ីប កំទេចពីការចោះគុប្ប កំទេចពីការចោះ ។	- - Turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles	kg	7	0	10	0	
	7204.49.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7204.50.00	- សំណល់ចាក់ជាដុំ	- Remelting scrap ingots	kg	7	0	10	0	

72.05		កំទេច និងម្សៅដែកស្អិតមិនទាន់ច្នៃ ដែកស្អិត ដែក ឬដែកថែប។	Granules and powders, of pig iron, spiegeleisen, iron or steel.						
	7205.10.00	- ជាគ្រាប់	- Granules	kg	0	0	10	0	
		- ម្សៅ :	- Powders:						
	7205.21.00	- - អំពីសំលោហៈដែកថែប	- - Of alloy steel	kg	0	0	10	0	
	7205.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
	II.-	ដែក និងសំលោហៈដែកថែប	IRON AND NON-ALLOY STEEL						
72.06		ដែក និងសំលោហៈដែកថែបស្អិត ឬជាទំរង់បឋមដទៃទៀត (លើកលែងតែដែកនៃទីតាំង ៧២.០៣)	Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading 72.03).						
	7206.10	- ដុំស្អិត :	- Ingots:						
	7206.10.10	- - មានទម្ងន់កាបោន ០,៦% ឬ ច្រើនជាង	- - Containing by weight 0.6% or more of carbon	kg	0	0	10	0	
	7206.10.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
	7206.90.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
72.07		ផលិតផលពាក់កណ្តាលសំរេចពីដែក ឬពីដែកថែបមិនមែនជាសំលោហៈ	Semi-finished products of iron or non-alloy steel.						
		- ដែលមានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,២៥ % :	- Containing by weight less than 0.25 % of carbon:						
	7207.11.00	- - មុខកាត់ចតុកោណកែង ឬបួនជ្រុងស្មើដែលទទឹកតូចជាងពីរដងនៃបណ្តោយ	- - Of rectangular (including square) cross- section, the width measuring less than twice the thickness	kg	7	0	10	0	
	7207.12	- - ផ្សេងទៀតដែលមានមុខកាត់កាងបួនជ្រុងទ្រវែង (មិនមែនការេ):	- - Other, of rectangular (other than square) cross-section:						
	7207.12.10	- - - បន្ទះក្រាស់	- - - Slabs	kg	7	0	10	0	
	7207.12.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7207.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7207.20	- ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,២៥% ឬច្រើនជាង :	- Containing by weight 0.25% or more of carbon:						
		- - ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,៦% ឬច្រើនជាង :	- - Containing by weight 0.6% or more of carbon:						

	7207.20.11	- - - បន្ទះក្រាស់	- - - Slabs	kg	7	0	10	0	
	7207.20.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- - ផ្សេងទៀត៖	- - Other:						
	7207.20.91	- - - បន្ទះក្រាស់	- - - Sslabs	kg	7	0	10	0	
	7207.20.99	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
72.08		ផលិតផលកិនសំប៉ែតពីដែក ឬពីដែកថែបសុទ្ធដែលមានទទឹង ៦០០មម ឬច្រើនជាង កិនក្តៅ មិនស្រោប ពាស ឬស្រាប ។	**Flat-rolled products of iron or nonalloy steel, of a width of 600mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated.**						
	7208.10.00	- ជាសរសៃរុំ មិនមានធ្វើអ្វីលើសពីកិនក្តៅ មានក្បាច់លើផ្ទៃ	- In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief	kg	0	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត ជាសរសៃរុំមិនមានធ្វើអ្វីលើសពីកិនក្តៅ ជ្រលក់ :	- Other, in coils, not further worked than hot- rolled, pickled:						
	7208.25	- - ដែលមានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង	- - Of a thickness of 4.75mm or more						
	7208.25.10	- - - ជាសរសៃរុំសំរាប់រុំឡើងវិញ	- - - Coils for re-rolling	kg	0	0	10	0	
	7208.25.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7208.26.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង តែតូចជាង ៤,៧៥មម	- - Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75mm	kg	0	0	10	0	
	7208.27.00	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ៣មម	- - Of a thickness of less than 3mm	kg	0	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀតជាសរសៃរុំមិនមានធ្វើអ្វីលើសពីកិនក្តៅ :	- Other, in coils, not further worked than hot-rolled:						
	7208.36.00	- - ដែលមានកំរាស់ច្រើនជាង ១០មម	- - Of a thickness exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7208.37.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង តែមិនលើសពី ១០មម	- - Of a thickness of 4.75mm or more but not exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7208.38.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង តែតូចជាង ៤,៧៥មម	- - Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75mm:	kg	0	0	10	0	
	7208.39.00	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ៣មម	- - Of a thickness of less than 3mm	kg	0	0	10	0	
	7208.40.00	- មិនមែនជាសរសៃរុំ មិនមានធ្វើអ្វីលើសពីកិនក្តៅ មានក្បាច់លើផ្ទៃ	- Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief	kg	0	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត មិនមែនជាសរសៃរុំ មិនមានធ្វើអ្វីលើសពីកិនក្តៅ:	- Other, not in coils, not further worked than hot rolled:						

	7208.51.00	- - ដែលមានកំរាស់ច្រើនជាងពី ១០មម	- - Of a thickness exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7208.52.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង តែមិនលើសពី ១០មម	- - Of a thickness of 4.75mm or more but not exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7208.53.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង តែតូចជាង ៤,៧៥មម	- - Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75mm	kg	0	0	10	0	
	7208.54.00	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ៣មម	- - Of a thickness of less than 3mm	kg	0	0	10	0	
	7208.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	0	0	10	0	
72.09		ផលិតផលកិនសំប៉ែតពីដែក ឬពីដែកថែបសុទ្ធ ដែលមានទទឹង ៦០០មម ឬច្រើនជាង កិនត្រជាក់ មិនស្រោបដែក ស្រោប ឬលាប	**Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600mm or more, cold-rolled (cold- reduced), not clad, plated or coated.**						
		- ជាសំរឹល មិនមានធ្វើអ្វីសោះ ក្រៅតែកិនសំប៉ែតដោយត្រជាក់ :	- In coils, not further worked than cold-rolled (cold- reduced):						
	7209.15.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង	- - Of a thickness of 3mm or more	kg	0	0	10	0	
	7209.16.00	- - ដែលមានកំរាស់ច្រើនជាងពី ១មម តែតូចជាង ៣មម	- - Of a thickness exceeding 1mm but less than 3mm	kg	0	0	10	0	
	7209.17.00	- - ដែលមានកំរាស់ ០,៥មម ឬច្រើនជាង តែមិនលើសពី ១មម	- - Of a thickness of 0.5mm or more but not exceeding 1mm	kg	0	0	10	0	
	7209.18	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ០,៥មម	- - Of a thickness of less than 0.5mm						
	7209.18.10	- - - កំប៉ុងកិនបន្ទះខ្មៅ	- - - Tin-mill blackplate (TMBP)	kg	0	0	10	0	
	7209.18.20	- - - មានសមាសធាតុកាបូនតូចជាង ០,៦% គិតតាមទម្ងន់ និងកម្រាស់ ០.១៧មម ឬស្តើងជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 0.17 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7209.18.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
		- មិនមែនជាសំរឹល មិនមានធ្វើអ្វីសោះ ក្រៅតែធ្វើជាមឬត្រជាក់ (បន្ថយត្រជាក់) :	- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):						
	7209.25.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬ ច្រើនជាង	- - Of a thickness of 3mm or more	kg	0	0	10	0	
	7209.26.00	- - ដែលមានកំរាស់ច្រើនជាងពី ១មម តែតូចជាង ៣មម	- - Of a thickness exceeding 1mm but less than 3mm	kg	0	0	10	0	
	7209.27.00	- - ដែលមានកំរាស់ ០,៥មម ឬច្រើនជាង តែមិនលើសពី ១មម	- - Of a thickness of 0.5mm or more but not exceeding 1mm.	kg	0	0	10	0	

	7209.28	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ០,៥មម :	- - Of a thickness of less than 0.5mm:						
	7209.28.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦% និងកម្រាស់ ០.១៧មម ឬស្មើជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 0.17 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7209.28.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7209.90	- ផ្សេងទៀត:	- Other:						
	7209.90.10	- - ជ្រួញអង្កាញ់	- - Corrugated	kg	0	0	10	0	
	7209.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
72.10		ផលិតផលរុញកិនដែក ឬដែកថែបសុទ្ធ ដែលកិនសំប៉ែតដែលមានទទឹង ៦០០មម ឬច្រើនជាង ព្រលក់ ស្រោប ឬលាប	**Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600mm or more, clad, plated or coated.**						
		- ព្រលក់ ស្រោប ឬលាបដោយសំណប៉ាហាំង :	- Plated or coated with tin:						
	7210.11	- - ដែលមានកំរាស់ ០,៥មម ឬ ច្រើនជាង:	- - Of a thickness of 0.5mm or more:						
	7210.11.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦%	- - - Containing by weight less than 0.6% of carbon	kg	0	0	10	0	
	7210.11.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.12	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ០,៥មម:	- - Of a thickness of less than 0.5mm:						
	7210.12.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦%	- - - Containing by weight less than 0.6% of carbon	kg	0	0	10	0	
	7210.12.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.20	- ព្រលក់ ស្រោប ឬលាបដោយសំណ រាប់បញ្ចូលទាំងដែកស្រអាប់ :	- Plated or coated with lead, including terne-plate:						
	7210.20.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្មើជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.20.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.30	- ព្រលក់ ស្រោប ឬលាបដោយស័ង្កសី ដោយអគ្គិសនីវិភាគ :	- Electrolytically plated or coated with zinc:						

	7210.30.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្តើងជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.30.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
		- ជ្រលក់ ស្រោប ឬលាបដោយស័ង្កសី ដោយវិធីផ្សេងទៀត :	- Otherwise plated or coated with zinc:						
	7210.41	- - ជ្រួញអង្កាញ់:	- - Corrugated:				-		
	7210.41.10	- - - មានកំរាស់មិនលើស ១,២មម	- - - Of a thickness not exceeding 1.2mm	kg	15	0	10	0	
	7210.41.20	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្តើងជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.41.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	15	0	10	0	
	7210.49	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
	7210.49.10	- - - មានកំរាស់មិនលើស ១,២មម	- - - Of a thickness not exceeding 1.2mm	kg	0	0	10	0	
	7210.49.20	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្តើងជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.49.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.50.00	- ជ្រលក់ ឬស្រោបដោយក្រូមអុកស៊ីត ឬដោយក្រូម និងក្រូមអុកស៊ីត	- Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides	kg	0	0	10	0	
		- ជ្រលក់ ឬស្រោបដោយអាលុយមីញ៉ូម :	- Plated or coated with aluminium:						
	7210.61	- - ជ្រលក់ ឬស្រោបដោយសំលោហៈអាលុយមីញ៉ូម- សង្កសី :	- - Plated or coated with aluminium-zinc alloys:						
	7210.61.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្តើងជាង	- - - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.61.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.69	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
	7210.69.10	- - - មានកំរាស់មិនលើស ១,២មម	- - - Of a thickness not exceeding 1.2mm	kg	0	0	10	0	

	7210.69.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.70	- លាបថ្នាំ លាបវ៉ែរនី ឬពាសផ្លាស្ទិក :	- Painted, varnished or coated with plastics:						
	7210.70.10	- - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង 0,6% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្តើងជាង	- - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.70.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
	7210.90	- ផ្សេងទៀត	- Other						
	7210.90.10	- - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង 0,6% និងកម្រាស់ ១.៥មម ឬស្តើងជាង	- - Containinig by weight less than 0.6% of carbon and of a thickness of 1.5 mm or less	kg	0	0	10	0	
	7210.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
72.11		ផលិតផលស្តើងពីដែក ឬដែកថែបសុទ្ធដែលកិនសំប៉ែត ដែលមានទទឹងតូចជាង ៦០០មម មិនស្រោប ព្រលត់ ឬពាស ។	**Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600mm, not clad, plated or coated.**						
		- មិនមានច្នៃអ្វី ក្រៅតែកិនសំប៉ែតនៅពេលក្តៅ	- Not further worked than hot-rolled :						
	7211.13	- - កិនលើមុខទាំងបួន ឬជាប្រអប់បិទជិតដែលមានទទឹងច្រើនជាងពី ១៥០មម និងកម្រាស់មិនលើសពី ៤មម មិនជាសរសៃរុំ និងគ្មានទំរង់ជាក្បាច់រឡែក :	- - Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150mm and a thickness of not less than 4mm, not in coils and without patterns in relief:						
	7211.13.10	- - - វ៉ៃណូនិងបន្ទះ មានទទឹង ១៥០ មម តែមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width exceeding 150 mm but not exceeding 440 mm	kg	7	0	10	0	
	7211.13.20	- - - ជ្រួញ មានទម្ងន់កាបូនតិចជាង ៦ %	- - - Corrugated, containing by weight less 0.6% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7211.13.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7211.14	- - ផ្សេងទៀត ដែលមានកម្រាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង :	- - Other, of a thickness of 4.75mm or more:						
	7211.14.10	- - - វ៉ៃណូនិងបន្ទះ មានទទឹង ១៥០ មម តែមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width exceeding 150 mm but not exceeding 440 mm	kg	7	0	10	0	
	7211.14.20	- - - ជ្រួញ មានទម្ងន់កាបូនតិចជាង ៦ %	- - - Corrugated, containing by weight less 0.6% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7211.14.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7211.19	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						

	7211.19.10	- - - វ័ណ្ឌនិងបង្រៀក មានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 440 mm	kg	7	0	10	0	
	7211.19.20	- - - ជ្រួញ មានបូន់ការបូនតិចជាង ៦ %	- - - Corrugated, containing by weight less 0.6% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7211.19.30	- - - មានកំរាស់ ០,១៧មម ឬតូចជាង	- - - Of a thickness of 0.17 mm or less	kg	7	0	10	0	
	7211.19.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- មិនបានធ្វើអ្វី គ្រាន់តែកិនត្រជាក់(បន្ថយជាតិត្រជាក់) :	- Not further worked than cold-rolled (cold- reduced):						
	7211.23	- - ដែលមានបូន់ការបោនតូចជាង ០,២៥% :	- - Containing by weight less than 0.25% of carbon:						
	7211.23.10	- - - ជ្រួញ	- - - Corrugated	kg	7	0	10	0	
	7211.23.20	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	7	0	10	0	
	7211.23.30	- - - ផ្សេងទៀត មានកម្រាស់ ០.១៧ មម ឬតិចជាង	- - - Other, of thickness of 0.17 mm or less	kg	7	0	10	0	
	7211.23.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7211.29	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	7211.29.10	- - - ជ្រួញ	- - - Corrugated	kg	7	0	10	0	
	7211.29.20	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	7	0	10	0	
	7211.29.30	- - - ផ្សេងទៀត មានកម្រាស់ ០.១៧ មម ឬតិចជាង	- - - Other, of thickness of 0.17 mm or less	kg	7	0	10	0	
	7211.29.90	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែផ្សេងទៀតមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Other hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	7	0	10	0	
	7211.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7211.90.10	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	7	0	10	0	
	7211.90.20	- - - ជ្រួញ មានបូន់ការបូនតិចជាង ៦ %	- - - Corrugated, containing by weight less than 0.6% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7211.90.30	- - - ផ្សេងទៀត មានកម្រាស់ ០.១៧ មម ឬតិចជាង	- - - Other, of thickness of 0.17 mm or less	kg	7	0	10	0	
	7211.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
72.12		ផលិតផលបើកដែក ឬដែកថែបសុទ្ធដែលកិនរាបស្មើដែលមានទទឹងតូចជាង ៦០០មម ស្រោប ស្រោប ឬលាប	**Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600mm, clad, plated or coated.**						

	7212.10	- ស្រោប ឬពាសដោយសំណប៉ាហាំង	- Plated or coated with tin						
	7212.10.10	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	7	0	10	0	
	7212.10.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7212.20	- ស្រោប ឬពាសស័ង្កសីដោយអគ្គិសនីវិភាគ :	- Electrolytically plated or coated with zinc:						
	7212.20.10	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	15	0	10	0	
	7212.20.20	- - - ផ្សេងទៀត មានកាបូនតិចជាង ០.៦ % ដោយទម្ងន់ និងមានកម្រាស់ ១.៥ មម ឬស្តើងជាង	- - Other, containing by weight less than 0.6% of Carbon and of thickness of 1.5 mm or less	kg	15	0	10	0	
	7212.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
	7212.30	- ស្រោប ឬពាសស័ង្កសីដោយវិធីផ្សេងទៀត :	- Otherwise plated or coated with zinc:						
	7212.30.10	- - - វ៉ៃណូនិងបន្ទៀកមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip, not exceeding 400mm in width	kg	15	0	10	0	
	7212.30.20	- - - ផ្សេងទៀត មានកាបូនតិចជាង ០.៦ % ដោយទម្ងន់ និងមានកម្រាស់ ១.៥ មម ឬស្តើងជាង	- - Other, containing by weight less than 0.6% of Carbon and of thickness of 1.5 mm or less	kg	15	0	10	0	
	7212.30.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
	7212.40	- លាបថ្នាំ លាបវ៉ានី ឬពាសដោយប្លាស្ទិក :	- Painted, varnished or coated with plastics:						
	7212.40.10	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	15	0	10	0	
	7212.40.20	- - - ផ្សេងទៀត មានកាបូនតិចជាង ០.៦ % ដោយទម្ងន់ និងមានកម្រាស់ ១.៥ មម ឬស្តើងជាង	- - Other, containing by weight less than 0.6% of Carbon and of thickness of 1.5 mm or less	kg	15	0	10	0	
	7212.40.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
	7212.50	- ស្រោប ឬពាសដោយវិធីផ្សេងទៀត :	- Otherwise plated or coated:						
	7212.50.10	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	7	0	10	0	
	7212.50.20	- - - ផ្សេងទៀត មានកាបូនតិចជាង ០.៦ % ដោយទម្ងន់ និងមានកម្រាស់ ១.៥ មម ឬស្តើងជាង	- - Other, containing by weight less than 0.6% of Carbon and of thickness of 1.5 mm or less	kg	7	0	10	0	

	7212.50.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7212.60	- ស្រោប :	- Clad:						
	7212.60.10	- - - បន្ទះស្តើងនិងខ្សែមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០មម	- - - Hoop and strip of a width not exceeding 400mm	kg	15	0	10	0	
	7212.60.20	- - - ផ្សេងទៀត មានកាបូនតិចជាង ០.៦ % គិតជាទម្ងន់ និងមានកម្រាស់ ១.៥ មម ឬស្តើងជាង	- - Other, containing by weight less than 0.6% of Carbon and of thickness of 1.5 mm or less	kg	15	0	10	0	
	7212.60.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
72.13		ដែកជាដើម ជាសរសៃ ដែលរមូរ ឬអង្កាញ់ធ្វើពីដែក ឬដែកថែបមិនមែនជាសំលោហៈ	**Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel.**						
	7213.10.00	- ដែលមានថ្នាំង ក្រឡុក ឬស្នាមផ្សេងៗទៀតបង្កើតឡើងនៅពេលកិន	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process	kg	7	0	10	0	
	7213.20.00	- ផ្សេងទៀត ពីដែកថែបងាយស្រួលកាត់	- Other, of free-cutting steel	kg	7	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7213.91.00	- - មានមុខកាត់មូលដែលវាស់អង្កត់ផ្ចិតតូចជាង ១៤មម	- - Of circular cross-section measuring less than 14mm in diameter	kg	7	0	10	0	
	7213.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
72.14		ដែកជាដើម ជាសរសៃ ធ្វើពីដែក ឬដែកថែបមិនជាសំលោហៈ ដែលមិនទាន់ធ្វើអ្វីក្រៅតែពី ដំ កិនឬហូត នៅពេលក្តៅ ព្រមទាំងដែលបានរមួលក្រោយពីការកិន	**Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling.**						
	7214.10	- ដំ :	- Forged:						
		- - ដែលមានទម្ងន់កាបូនតូចជាង ០,៦% :	- - Containing by weight less than 0.6% of carbon:						
	7214.10.11	- - - ដែលមានមុខកាត់ជារង្វង់	- - - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7214.10.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
	7214.10.21	- - - ដែលមានមុខកាត់ជារង្វង់	- - - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	

	7214.10.29	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7214.20	- ដែលមានថ្នាំង ច្រនុង ឬស្នាមផ្សេងៗទៀតបង្កើតឡើងនៅពេលកិនឬ ឬរមួលបន្ទាប់ពីការកិន :	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling:						
		- - ដែលមានទម្ងន់កាបោនតិចជាង ០,៦% :	- - Containing by weight less than 0.6% of carbon:						
	7214.20.11	- - - ដែលមានមុខកាត់ជារង្វង់	- - - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7214.20.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
	7214.20.21	- - - ដែលមានមុខកាត់ជារង្វង់	- - - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7214.20.29	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7214.30.00	- ផ្សេងទៀត ពីដែកថែបនៃការផលិតរបស់ឧបករណ៍កាត់ :	- Other, of free-cutting steel:	kg	7	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត:	- Other:						
	7214.91	- - មានមុខកាត់រាងចតុកោណកែង (ក្រៅពីការេ) :	- - Of rectangular (other than square) cross- section:						
	7214.91.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦%	- - - Containing by weight less than 0.6% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7214.91.20	- - - មានទម្ងន់កាបោន ០,៦% ឬច្រើនជាង :	- - - Containing by weight 0.6% or more of carbon:	kg	7	0	10	0	
	7214.99	- - ផ្សេងទៀត:	- - Other:						
	7214.99.10	- - - មានទម្ងន់កាបោនតិចជាង ០,២៥%	- - - Containing by weight less than 0.25% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7214.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
72.15		ដែកជាដើម ជាសរសៃផ្សេងទៀតធ្វើពីដែក ឬដែកថែបមិនលាយលោហៈ:	**Other bars and rods of iron or non-alloy steel.**						
	7215.10.00	- ពីដែកថែបនៃការផលិតរបស់ឧបករណ៍កាត់ ដែលមិនមានធ្វើអ្វីក្រៅតែធ្វើទំរង់ ដោយត្រជាក់	- Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished	kg	7	0	10	0	
	7215.50	- ផ្សេងៗ ដែលមិនមានធ្វើអ្វីក្រៅតែធ្វើទំរង់ដោយត្រជាក់ :	- Other, not further worked than cold-formed or cold-finished:						
	7215.50.10	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,៦%:	- - Containing by weight less than 0.6% or more of carbon, other than of cicular cross section	kg	7	0	10	0	

	7215.50.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7215.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
72.16		កងមុំ រូបរាងនិងសណ្ឋានចំរុះដែលធ្វើពីដែក ឬដែកថែប មិនមែនសំលោហៈ ។	**Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel.**						
	7216.10.00	- ដែកកង U I ឬ H ដែលមិនមានធ្វើអ្វី ក្រៅពីកិន ឬពួលអូសក្តៅ និងមានមុខកាត់កំពស់តូចជាង ៨០មម	- U, I or H sections, not further worked than hot- rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80mm	kg	7	0	10	0	
		- ដែកកង L ឬ T ដែលមិនទាន់ធ្វើអ្វី ក្រៅពីកិន ឬពួលអូសក្តៅ និងមានមុខកាត់មុខកាត់កំពស់តូចជាង ៨០មម:	- L or T sections, not further worked than hot- rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80mm:						
	7216.21.00	- - ដែកកង L	- - L sections	kg	7	0	10	0	
	7216.22.00	- - ដែកកង T	- - T sections	kg	7	0	10	0	
		- ដែកកង U I ឬ H ដែលមិនទាន់ធ្វើអ្វី ក្រៅពីកិន ឬពួលអូសក្តៅ និង មានមុខកាត់កំពស់ ៨០មម ឬច្រើនជាង :	- U, I or H sections, not further worked than hot- rolled, hot-drawn or extruded of a height of 80 mm or more:						
	7216.31.00	- - ដែកកង U	- - U sections	kg	7	0	10	0	
	7216.32.00	- - ដែក I	- - I sections	kg	7	0	10	0	
	7216.33.00	- - ដែក H	- - H sections	kg	7	0	10	0	
	7216.40.00	- ដែកកង L ឬ T ដែលមិនទាន់ធ្វើអ្វី ក្រៅពីកិន ឬពួលអូសក្តៅ និងមានមុខកាត់កំពស់ ៨០មម ឬច្រើនជាង :	- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80mm:	kg	7	0	10	0	
	7216.50	- ផ្សេងទៀតកងមុំ រូបរាងនិងសណ្ឋានចំរុះ មិនទាន់ធ្វើអ្វី ក្រៅពីកិន ឬពួលអូសក្តៅ :	- Other angles, shapes and sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded:						
	7216.50.10	- - - មានមុខកាត់កំពស់តូចជាង ៨០មម	- - - Of a height of less than 80mm	kg	7	0	10	0	
	7216.50.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	

		- មានរាងមុំ រូបរាងនិងសណ្ឋានចំរុះ មិនទាន់ធ្វើអ្វី ក្រៅតែពីធ្វើរួចក្រជាក់ :	- Angles, shapes and sections, not further worked than cold-formed or cold-finished:						
	7216.61.00	- - ដែលបានពីផលិតផលរីទជាបន្ទះ	- - Obtained from flat-rolled products	kg	7	0	10	0	
	7216.69.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7216.91.00	- - ធ្វើទ្រង់ទ្រាយដោយត្រជាក់ពីផលិតផលរីទជាបន្ទះ	- - Cold-formed or cold-finished from flat-rolled products	kg	7	0	10	0	
	7216.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
72.17		លួសពីដែកឬដែកថែបមិនផាសំលោហៈ:	**Wire of iron or non-alloy steel.**						
	7217.10	- មិនស្រោបឬលាប ទោះខាត់ឬក៏ខាត់អោយរលីងក្តី:	- Not plated or coated, whether or not polished:						
	7217.10.10	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,២៥%	- - Containing by weight less than 0.25% of carbon	kg	7	0	10	0	
		- - ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,២៥% ឬច្រើនជាងប៉ុន្តែតូចជាង ០,៦%	- - Containing by weight 0.25% or more but less than 0.6% of carbon:						
	7217.10.22	- - - លួសអង្កាំ លួសបន្ទាប្រិតសំប៉ែតរឹងធ្វើពីដែកថែប លួសដែកថែបតាក់តេងតុង ខ្សែលួសដែកថែបមានមុខច្រើនរៀប	- - - Bead wire; flat hard steel reed wire; prestressed concrete steel wire; free cutting steel wire	kg	7	0	10	0	
	7217.10.29	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- - ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,៦% ឬ ច្រើនជាង :	- - Containing by weight 0.6% or more of carbon:						
	7217.10.31	- - - លួសបន្ទាសំប៉ែត លួសអង្កាំ លួសបន្ទាប្រិតសំប៉ែតរឹងធ្វើពីដែកថែប ខ្សែលួសដែកថែបតាក់តេងតុង ខ្សែលួសដែកថែបមានមុខច្រើនរៀប	- - - Spokes wire; Bead wire; flat hard steel reed wire; prestressed concrete steel wire; free cutting steel wire	kg	7	0	10	0	
	7217.10.39	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7217.20	- ស្រោប ឬលាបដោយស័ង្កសី :	- Plated or coated with zinc:						
	7217.20.10	- - មានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,២៥%	- - Containinig by weight less than 0.25% carbon	kg	7	0	10	0	
	7217.20.20	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,២៥% ឬច្រើនជាងប៉ុន្តែតូចជាង ០,៦%	- - Containing by weight 0.25% or more but less than 0.45% of carbon	kg	7	0	10	0	
		- - ផ្សេងទៀត:	- - Other:						

	7217.20.91	- - - លួសបណ្តូលដែកថែបមានជាតិកាបោនខ្ពស់ប្រើសំរាប់បង្កើនខ្សែចំលងដែកថែបអាលុយមីញ៉ូម	- - - High carbon steel core wire for steel reinforce aluminium conductors (ACSR)	kg	7	0	10	0	
	7217.20.99	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7217.30	- ស្រោប ឬពាសដោយលោហធាតុមូលដ្ឋានផ្សេងទៀត	- Plated or coated with other base metals:						
	7217.30.10	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោនតូចជាង ០,២៥%	- - Containing by weight less than 0.25% of carbon	kg	7	0	10	0	
	7217.30.20	- - ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,២៥% ឬច្រើនជាងប៉ុន្តែតូចជាង ០,៦%	- - Containing by weight 0.25% or more but less than 0.6% of carbon	kg	7	0	10	0	
		- - ដែលមានទម្ងន់កាបោន ០,៦% ឬច្រើនជាង :	- - Containing by weight 0.6% or more of carbon:						
	7217.30.31	- - - លួសអង្កាំ (ទាក់ទងនឹងលួសពាសដោយស្ពាន់ដែកថែបមានជាតិកាបោនខ្ពស់សំរាប់សំបកកៅស៊ូប្រើខ្យល់)	- - - Cooper alloy coated high carbon steel wire for a kind used in pnematic rubber tyres (bead wire)	kg	7	0	10	0	
	7217.30.39	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7217.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7217.90.10	- - មានទម្ងន់ស៊ីលីកូនមិនតិចជាង ០,១% និងស្រោបកាវមួយស័ង្កសីដែលមានស្រទាប់ទម្ងន់មិនលើស ២៤០ក្រ/ម² និងស្រោបស្រទាប់ខាងក្រៅដោយ PV	- - Containing by weight of not less than 0.1% of silico and plated with zinc having a layer weight not less than 240g/m2 and covered with PVC as an outer layer	kg	7	0	10	0	
	7217.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	III.-	ដែកថែបមិនច្រេះ	STAINLESS STEEL						
72.18		ដែកថែបមិនច្រែះជាដុំ ឬទំរង់បឋមផ្សេងទៀត; ផលិតផលពាក់កណ្តាលសំរេចពីដែកថែបមិនច្រែះជាប់ ។	**Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel.**						
	7218.10.00	- ជាដុំ និងទំរង់បឋមផ្សេងទៀត	- Ingots and other primary forms	kg	0	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7218.91.00	- - មានមុខកាត់កងចតុកោណកែង (ក្រៅពីការេ)	- - Of rectangular (other than square) cross-section	kg	0	0	10	0	

	7218.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
72.19		ផលិតផលកិនសំប៉ែតពីដែកថែបមិនច្រេះដែលមានទទឹង ៦០០មម ឬច្រើនជាង ។	**Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600mm or more.**						
		- មិនទាន់កែច្នៃក្រៅតែកិនក្ដៅជារ៉ូឡូ :	- Not further worked than hot-rolled, in coils:						
	7219.11.00	- - មានកំរាស់ច្រើនជាង ១០មម	- - Of a thickness exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7219.12.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែមិនលើស ១០មម	- - Of a thickness of 4.75mm or more but not exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7219.13.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែតូចជាង ៤,៧៥មម	- - Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75mm	kg	0	0	10	0	
	7219.14.00	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ៣មម	- - Of a thickness of less than 3mm	kg	0	0	10	0	
		- មិនទាន់កែច្នៃ ក្រៅតែកិនក្ដៅ មិនមែនជារ៉ូឡូ:	- Not further worked than hot-rolled, not in coils:						
	7219.21.00	- - ដែលមានកំរាស់ច្រើនជាង ១០មម	- - Of a thickness exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7219.22.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែមិនលើស ១០មម	- - Of a thickness of 4.75mm or more but not exceeding 10mm	kg	0	0	10	0	
	7219.23.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែតូចជាង ៤,៧៥មម	- - Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75mm	kg	0	0	10	0	
	7219.24.00	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ៣មម	- - Of a thickness of less than 3mm	kg	0	0	10	0	
		- មិនទាន់កែច្នៃក្រៅតែកិនត្រជាក់(បន្ថយត្រជាក់) :	- Not further worked than cold-rolled (cold- reduced):						
	7219.31.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង	- - Of a thickness of 4.75mm or more	kg	0	0	10	0	
	7219.32.00	- - ដែលមានកំរាស់ ៣មម ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែតិចជាង ៤,៧៥មម	- - Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75mm	kg	0	0	10	0	
	7219.33.00	- - ដែលមានកំរាស់ច្រើនជាង ១មម ប៉ុន្តែតិចជាង ៣មម	- - Of a thickness exceeding 1mm but less than 3mm	kg	0	0	10	0	
	7219.34.00	- - ដែលមានកំរាស់ ០,៥មម ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែមិនលើស ១មម	- - Of a thickness of 0.5mm or more but not exceeding 1mm	kg	0	0	10	0	
	7219.35.00	- - ដែលមានកំរាស់តូចជាង ០,៥មម	- - Of a thickness of less than 0.5 m	kg	0	0	10	0	
	7219.90	- ផ្សេងទៀត	- Other						

	7219.90.10	- - មានកំរាស់ ១.៥ មម តែមិនលើសពី ១២៥មម និងមានលំនាំលើបាតបានពីការកិន ចោះ ធ្វើអោយជ្រួញ ឬធ្វើអោយរលោង	- - Of a thickness of 1.5 mm or more but not exceeding 125mm and with patterns in relief derived from rolling, perforated, corrugated or polished	kg	7	0	10	0	
	7219.90.20	- - មានកំរាស់មិនលើស ១.៥ មម គ្មានលំនាំលើប បានពីការកិន ចោះ ធ្វើអោយជ្រួញ ឬធ្វើអោយរលោង	- - Of a thickness of less than 1.5 mm without patterns in relief derived from rolling, perforated, corrugated or polished	kg	7	0	10	0	
	7219.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
72.20		ផលិតផលកិនសំប៉ែតពីដែកថែបមិនច្រែះដែលមានទទឹងក្រោម ៦០០មម	**Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600mm.**						
		- មិនទាន់កែច្នៃក្រៅពីកិនក្តៅ :	- Not further worked than hot-rolled:						
	7220.11	- - មានកំរាស់ ៤,៧៥មម ឬច្រើនជាង :	- - Of a thickness of 4.75mm or more :						
	7220.11.10	- - - ហ៊ុប និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7220.11.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7220.12	- - ដែលមានកំរាស់តិចជាង ៤,៧៥មម:	- - Of a thickness of less than 4.75mm:						
	7220.12.10	- - - ហ៊ុប និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7220.12.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7220.20	- មិនទាន់កែច្នៃក្រៅពីកិនត្រជាក់(បន្ថយត្រជាក់) :	- Not further worked than cold-rolled (cold- reduced):						
	7220.20.10	- - - ហ៊ុប និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7220.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7220.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7220.90.10	- - - ហ៊ុប និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7220.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
72.21	7221.00.00	ដើបនិងសរសៃដែក កិនក្តៅរុំជាដុំគ្មានរបៀបពីដែកថែបមិនច្រែះ ។	**Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel.**	kg	7	0	10	0	

72.22		ដើមនិងសរសៃដែកផ្សេងទៀតធ្វើពីដែកថែបមិនច្រែះ; កាច់ជ្រុង រូបរាង និងសណ្ឋានចំរុះធ្វើពីដែកថែបមិនច្រែះ ។	Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel.						
		- ដើម និងសរសៃដែកក្រាស់តែកិនក្តៅ :	- Bars and rods, not further worked than hot- rolled, hot-drawn or extruded:						
	7222.11.00	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7222.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7222.20	- ដើមនិងសរសៃដែកមិនទាន់ច្នៃក្រាស់តែធ្វើរាងត្រជាក់ ឬបញ្ចប់ត្រជាក់	- Bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished						
	7222.20.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7222.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7222.30	- ដើមនិងសរសៃដែកផ្សេងទៀត	- Other bars and rods						
	7222.30.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7222.30.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7222.40.00	- កាច់ជ្រុង រូបរាងនិងសណ្ឋានចំរុះ	- Angles, shapes and sections	kg	7	0	10	0	
72.23		លួសពីដែកថែបមិនច្រែះ	Wire of stainless steel.						
	7223.00.10	- មានទំហំមុខកាត់លើសពី ១៣មម	- Having a cross-sectional dimension exceeding 13mm	kg	7	0	10	0	
	7223.00.90	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
	IV.-	សំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀត; ថ្លៃស្វានក្រុងនិងបូលធ្វើពីដែកថែបសំលោហៈ ឬមិនមែនសំលោហៈ	OTHER ALLOY STEEL; HOLLOW DRILL BARS AND RODS, OF ALLOY OR NON-ALLOY STEEL						
72.24		សំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀតជាដុំស្វិត ឬទំរង់បឋមផ្សេងទៀត; ផលិតផលពាក់កណ្តាលសំរេចពីសំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀត ។	Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel.						
	7224.10.00	- ជាដុំស្វិត ឬទំរង់បឋមដទៃទៀត	- Ingots and other primary forms	kg	0	0	10	0	
	7224.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	0	0	10	0	

72.25		ផលិតផលកិនសំប៉ែតពីសំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀតដែលមានទទឹង ៦០០មម ឬច្រើនជាង ។	Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600mm or more.						
		- អំពីដែកថែបស៊ីលីកូន-អគ្គិសនី	- Of silico-electrical steel:						
	7225.11.00	- - បណ្តោយសាច់	- - Grain-oriented	kg	0	0	10	0	
	7225.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
	7225.30.00	- ផ្សេងៗក្រាន់តែកិនក្តៅជាសរសៃរុំ	- Other, not further worked than hot-rolled, in coils	kg	0	0	10	0	
	7225.40.00	- ផ្សេងទៀតក្រាន់តែកិនក្តៅមិនមែនជាសរសៃរុំ	- Other, not further worked than hot-rolled, not in coils	kg	0	0	10	0	
	7225.50.00	- ផ្សេងទៀតក្រាន់តែកិនត្រជាក់ (បន្ថយត្រជាក់)	- Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced)	kg	0	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត:	- Other:						
	7225.91.00	- - ស្រោបក់ ឬលាបសង្កសី ដោយអគ្គិសនីវិភាគ	- - Electrolytically plated or coated with zinc	kg	0	0	10	0	
	7225.92.00	- - ស្រោបក់ ឬលាបសង្កសី ដោយវិធីផ្សេងទៀត	- - Otherwise plated or coated with zinc	kg	0	0	10	0	
	7225.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	0	0	10	0	
72.26		ផលិតផលកិនសំប៉ែតពីសំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀត ដែលមានទទឹងតូចជាង ៦០០មម ។	Flat-rolled products of other alloy steel of a width of less than 600mm.						
		- អំពីដែកថែបស៊ីលីសកូន-អគ្គិសនី	- Of silico-electrical steel:						
	7226.11	- - បណ្តោយសាច់:	- - Grain-oriented:						
	7226.11.10	- - - វណ្ឌ៍ និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7226.11.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7226.19	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
	7226.19.10	- - - វណ្ឌ៍ និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7226.19.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7226.20	- អំពីដែកថែបរស់:	- Of high speed steel:						

	7226.20.10	- - - វណ្ឌ័ និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7226.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
	7226.91	- - គ្រាន់តែកិនក្តៅ	- - Not further worked than hot-rolled:						
	7226.91.10	- - - វណ្ឌ័ និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7226.91.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7226.92	- - គ្រាន់តែកិនត្រជាក់	- - Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):						
	7226.92.10	- - - វណ្ឌ័ និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7226.92.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7226.99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
	7226.99.10	- - - វណ្ឌ័ និងបន្ទះតូច ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤០០ មម	- - - Hoop and strip, of a width not exceeding 400 mm	kg	7	0	10	0	
	7226.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
72.27		ដើម និងសសៃដែក កិនក្តៅ សសៃរុំមិនប្រក្រតី ពីសំលោហៈ ដែកថែបផ្សេងទៀត ។	**Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel.**						
	7227.10.00	- អំពីដែកថែបរស់	- Of high speed steel	kg	7	0	10	0	
	7227.20.00	- អំពីដែកថែបស៊ីលីស្យូម- ម៉ង់កាណែស	- Of silico-manganese steel	kg	7	0	10	0	
	7227.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
72.28		ដ្រុងនិងសសៃដែកថែបផ្សេងទៀតពីសំលោហៈដែកថែប ; រាងប៉ុ រូបរាង និង សណ្ឋានចំរុះ ធ្វើពីសំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀត; ដ្រែស្វានដ្រុងនិង បួល ពីសំលោហៈឬមិនមែនសំលោហៈដែកថែប ។	**Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel.**						
	7228.10	- រាងដ្រុងនិងមូល អំពីដែកថែបរស់:	- Bars and rods, of high speed steel:						
	7228.10.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	

	7228.10.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.20	- កងក្រុងនិងមូល ធ្វើពីដែកថែបស៊ីលីកូ-ម៉ង់កាណែស	- Bars and rods, of silico-manganese steel						
	7228.20.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7228.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.30	- កងក្រុងនិងមូលផ្សេងទៀតមិនទាន់ឆ្លងកាត់តែកិនក្តៅ ហូតក្តៅ ឬសង្កត់:	- Other bars and rods, not further worked than hot rolled, hot-drawn or extruded:						
	7228.30.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7228.30.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.40	- កងក្រុងនិងមូលផ្សេងទៀតមិនទាន់ឆ្លងកាត់តែដំ	- Other bars and rods, not further worked than forged						
	7228.40.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7228.40.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.50	- កងក្រុងនិងមូលផ្សេងទៀតមិនទាន់ឆ្លងកាត់តែកិនត្រជាក់ ឬហូតត្រជាក់	- Other bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished						
	7228.50.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7228.50.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.60	- កងក្រុងនិងមូលផ្សេងទៀត	- Other bars and rods						
	7228.60.10	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7228.60.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.70.00	- កងមុំ រូបរាងនិងសណ្ឋានចំរុះ	- Angles, shapes and sections	kg	7	0	10	0	
	7228.80	- ស្នូលខួងក្រុងនិងមូល :	- Hollow drill bars and rods:						
	7228.80.11	- - ដែលមានមុខកាត់មូល	- - Of circular cross-section	kg	7	0	10	0	
	7228.80.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	7228.80.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
72.29		លួសអំពីសំលោហៈដែកថែបផ្សេងទៀត ។	**Wire of other alloy steel.**						

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
Ministry of Industry, Mines and Energy
N°៤៦៧៧ ឧ.រ.ថ.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាស

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/ រកត / ០៧០៤/ ១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/ ០១៩៦/ ០៥ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និង សិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- បានឃើញលិខិតលេខ ៣០៧៧/០៧ គ.វ.ក ចុះថ្ងៃទី០៧.០៨.២០០៧ របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- យោងពាក្យស្នើរបស់ក្រុមហ៊ុន ហ្វ៊ូល ហ្វ័រជូន នីតធីង ចុះថ្ងៃទី៣០.០៧.២០០៧

សម្រេច

ប្រការ១: អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន ហ្វ៊ូល ហ្វ័រជូន នីតធីង (FULL FORTUNE KNITTING LTD.) តំណាងដោយ លោក សុង ជុនក្វាន់ សញ្ជាតិខ្មែរ អាយុ៦៣ឆ្នាំ កាន់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ 020578913 ចុះថ្ងៃទី១៥.០៨.២០០៦ បង្កើតរោងចក្រ "ចាក់ កាត់ដេរ និងចាក់សម្លៀកបំពាក់" ដែលមានឈ្មោះថា " ហ្វ៊ូល ហ្វ័រជូន នីតធីង (FULL FORTUNE KNITTING)" មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវលេខ២១ ភូមិព្រែកតាព្រីង ឃុំសិត្បូ ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល ។

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣.២១១១៤១ , ទូរសារ : ៨៥៥.២៣.៤២៨២៦៣
45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Phone : 855.23.211141 , Fax : 855.23.428263

ប្រការ២: មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ក្រុមហ៊ុនត្រូវជូនដំណឹង មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ និង ត្រូវរៀបចំរោងចក្រទៅតាមប្លង់ ដែលនឹងតម្កល់ទុកនៅ ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។

ប្រការ៣: រោងចក្រនេះ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ "ចាក់ កាត់ដេរ និងចាក់សម្លៀកបំពាក់" ហើយត្រូវផ្តល់ទិន្នន័យ និង របាយការណ៍ប្រចាំខែ អំពីស្ថានភាពផលិតកម្ម របស់រោងចក្រ តាមមាត្រា១៥ នៃច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និង សិប្បកម្ម ជូនក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។

ប្រការ៤: ក្រុមហ៊ុនត្រូវលើកបង្ហាញ "ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ " របស់ខ្លួនជាអក្សរខ្មែរមានទំហំធំជាង និងនៅពីលើអក្សរផ្សេងទៀត នៅកន្លែងដែលងាយមើលឃើញនៅខាងមុខរោងចក្រ ។

ប្រការ៥: ការពង្រីកផលិតកម្ម ផ្លាស់ប្តូរមុខផលិតផល ផ្លាស់ប្តូរទីតាំងរោងចក្រ ឬ បង្កើតសាខារោងចក្រ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាត ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។

ប្រការ៦: ក្រុមហ៊ុន ត្រូវធានាសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម និង គុណភាពផលិតផល ព្រមទាំងត្រូវគោរពឱ្យបានម៉ឺងម៉ាត់ នូវច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិនានា ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងផលិតកម្ម អាជីវកម្ម របស់ក្រុមហ៊ុន ។

ប្រការ៧: ក្រុមហ៊ុន ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចនៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តប្រកាសនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ។

ប្រការ៨: ក្នុងករណីរោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នាក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬ ប្រព្រឹត្តល្មើសច្បាប់ ឬ ល្មើសធ្ងន់ធ្ងរនឹងប្រការណាមួយ ដែលបានចែងខាងលើ ប្រកាសនេះនឹងត្រូវដកហូត ដោយគ្មានសំណងអ្វីឡើយ ។

ប្រការ៩: អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ខេត្តកណ្តាល និងប្រធានក្រុមហ៊ុន ហ៊្វល ហ៊ូវជួន នីតធីង ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន ។

ប្រការ១០: ប្រកាសនេះ មានអនុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា តទៅ ។

រដ្ឋមន្ត្រី

ស៊ុយ សែម

ចម្លងជូន :
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- រាជកិច្ច
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- សាលាខេត្តកណ្តាល

"ដើម្បីជូនជ្រាប "
- ដូចប្រការ ៩ " ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
Ministry of Industry, Mines and Energy
N° ៩០០ ឧរម.កឧ.ប្រក.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាស

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/ រកត / ០៧០៤/ ១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/ ០១៩៦/ ០៥ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការបង្កើត ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៦/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និង សិប្បកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល
- បានឃើញលិខិតលេខ ១១៧៨/០៧ ត.វ.ក ចុះថ្ងៃទី០៦.០៤.២០០៧ របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- យោងពាក្យស្នើរបស់ក្រុមហ៊ុន គ័ន ហុង ខូល័រ ព្រីនធីង ចុះថ្ងៃទី២១.០៣.២០០៧

សំរេច

ប្រការ១: អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុន គ័ន ហុង ខូល័រ ព្រីនធីង (QUAN HONG COLOR PRINTING CO., LTD.) តំណាងដោយ លោក KUO, FENG-WU សញ្ជាតិចិន (តៃវ៉ាន់) អាយុ៤៣ឆ្នាំ កាន់លិខិតឆ្លងដែនលេខ 214781781 ចុះថ្ងៃទី១១.០១.២០០៧ បង្កើតរោងចក្រ "បោះពុម្ព-ផលិតប្រអប់ដាក់សម្លៀកបំពាក់-មួក និងស្បែកជើង" ដែលមានឈ្មោះថា "គ័ន ហុង ខូល័រ ព្រីនធីង (QUAN HONG COLOR PRINTING)" មានទីតាំងស្ថិតនៅ ភូមិថ្នក ឃុំត្រពាំងគង ស្រុកសំរោងទង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ខ័ណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣.២១១១៤១ . ទូរសារ : ៨៥៥.២៣.៤២៨២៦៣
45 Preah Norodom Boulevard, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Phone : 855.23.211141 , Fax : 855.23.428263

ប្រការ២: មុនចាប់ផ្តើមដំណើរការរោងចក្រ ក្រុមហ៊ុនត្រូវជូនដំណឹង មកក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ឱ្យបានមុនរយៈពេល១៥ថ្ងៃ និងត្រូវរៀបចំរោងចក្រទៅតាមប្លង់ ដែលបានតម្កល់ទុកនៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។

ប្រការ៣: រោងចក្រនេះ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ “ បោះពុម្ព-ផលិតប្រអប់ដាក់សម្លៀកបំពាក់-មួក និងស្បែកជើង ” ហើយត្រូវផ្តល់ទិន្នន័យ និង របាយការណ៍ប្រចាំខែ អំពីស្ថានភាពផលិតកម្ម របស់រោងចក្រ តាមមាត្រា១៩ នៃច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរោងចក្រ និងសិប្បកម្ម ជូនក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។

ប្រការ៤: ក្រុមហ៊ុនត្រូវលើកបង្ហាញ “ ផ្លាកឈ្មោះរោងចក្រ ” របស់ខ្លួនជាអក្សរខ្មែរមានទំហំធំជាង និងនៅពីលើអក្សរផ្សេងទៀត នៅកន្លែងដែលងាយមើលឃើញនៅខាងមុខរោងចក្រ ។

ប្រការ៥: ការពង្រីកផលិតកម្ម ផ្លាស់ប្តូរមុខផលិតផល ផ្លាស់ប្តូរទីតាំងរោងចក្រ ឬ បង្កើតសាខារោងចក្រ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាត ពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។

ប្រការ៦: ក្រុមហ៊ុន ត្រូវធានាសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម និង គុណភាពផលិតផល ព្រមទាំងត្រូវគោរពឱ្យបានម៉ឺងម៉ាត់ នូវច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិនានា ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងផលិតកម្ម អាជីវកម្ម របស់ក្រុមហ៊ុន ។

ប្រការ៧: ក្រុមហ៊ុន ត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចនៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ក្នុងគោលបំណងអនុវត្តប្រកាសនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ។

ប្រការ៨: ក្នុងករណីរោងចក្រផ្អាកដំណើរការជាប់ៗគ្នាក្នុងរយៈពេល១២ខែ ឬ ប្រព្រឹត្តល្មើសច្បាប់ ឬ ល្មើសធ្ងន់ធ្ងរនឹងប្រការណាមួយ ដែលបានចែងខាងលើ ប្រកាសនេះនឹងត្រូវដកហូត ដោយគ្មានសំណងអ្វីឡើយ ។

ប្រការ៩: អគ្គនាយកឧស្សាហកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ប្រធានមន្ទីរឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ខេត្តកំពង់ស្ពឺ និងប្រធានក្រុមហ៊ុន គ័ន ហុង ខូល័រ ព្រីនធីង ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមមុខការ រៀងៗខ្លួន ។

ប្រការ១០: ប្រកាសនេះ មានអនុភាពតតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា តទៅ ។

រដ្ឋមន្ត្រី

ស៊ុយ_សែម

ចម្លងជូន :
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- រាជកិច្ច
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- សាលាខេត្តកំពង់ស្ពឺ

“ ដើម្បីជូនជ្រាប ”
- ដូចប្រការ ៩ “ ដើម្បីអនុវត្ត”
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសុខាភិបាល

លេខ ៥៧០៣ អបស/ប្រជន

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣១ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧

ប្រកាស

ស្តីពី

ការកំណត់ឯកសណ្ឋាន និង ផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ថ្មីរបស់ការិយាល័យចត្តាឡីស័ក

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកប/០១៩៦/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤.០១.៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសុខាភិបាល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៧ អនក្រ-បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល
- បានឃើញប្រកាសលេខ ១៩៣ អបស ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ១៩៩៨ របស់ក្រសួងសុខាភិបាលស្តីពីការកំណត់តួនាទី ភារកិច្ចរបស់ក្រុមចត្តាឡីស័កនៅតាមច្រកទ្វារព្រំដែន
- បានឃើញលិខិតលេខ ២៨០/០៦ អបស.ប្រជន ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ របស់ក្រសួងសុខាភិបាល ស្តីពីសេចក្តីណែនាំនៃការអនុវត្តន៍ភារកិច្ចចត្តាឡីស័ក នៅតាមច្រកទ្វារព្រំដែនអន្តរជាតិ ដូចដែលមានចែងក្នុងនិយ័តកម្មសុខភាពអន្តរជាតិ ឆ្នាំ ២០០៥ ឧបសម្ព័ន្ធ ១ ផ្នែក "ខ"
- យោងតាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងសុខាភិបាល

សំរេច

ប្រការ ១ - ធ្វើការកែលំអ ឯកសណ្ឋាន និង ផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ថ្មី សម្រាប់មន្ត្រីចត្តាឡីស័កប្រើប្រាស់ក្នុងពេលប្រតិបត្តិការ ។

ប្រការ ២ - ឯកសណ្ឋាន និង ផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ថ្មីរបស់មន្ត្រីចត្តាឡីស័ក ត្រូវបានកំណត់ដូចតទៅ :

ក- ឯកសណ្ឋានកំណត់ជូនមន្ត្រីចត្តាឡីស័កម្នាក់១ក្នុងមួយឆ្នាំ

- ខោជើងវែងពណ៌ទឹកប៊ិច ចំនួនពីរ ផលិតពីក្រណាត់ឡែន ចង្កេះតថ្មេរបង្កប់ជីបភ្ជិខាងមុខពីរ មានហោប៉ៅបី ហោប៉ៅខាងក្រោយមួយដេរបង្កប់ មានគំរបរាងស្លឹកពោធិ និងហោប៉ៅពីរទៀតនៅចំហៀងដេរបង្កប់តាមថ្មេរ ។

- អាវសដៃវែង ឬ ខ្លី ចំនួនពីរ ផលិតពីក្រណាត់កាមែល កខុប ថ្មេរខុប ប៉ូលស្មា ហោប៉ៅពីរ ដេរប៉ះបត់ផ្នត់កណ្តាលមានគំរបរាងស្លឹកពោធិ កាត់ស្រុងវែងជើងត្រង់ ដាក់ក្នុងខោ ។
- ស្បែកជើងផលិតពីស្បែក ពណ៌ខ្មៅ កខ្លី មានចងខ្សែ និង ស្រោមជើងពណ៌ខ្មៅ ចំនួនពីរសំរាប់ក្នុងមួយឆ្នាំ ។
- ខ្សែក្រវាត់ស្បែកពណ៌ខ្មៅ ចំនួនពីរសម្រាប់
- ក្រវាត់កពណ៌ទឹកប៊ិច ចំនួនពីរ
- មួកកាស្កែត ចំនួនមួយ ៖ មួកកាស្កែតផលិតពីក្រណាត់ពណ៌ទឹកប៊ិច ដែលផ្នែកខាងមុខ លើកណ្តាប់វីណ្ណ មានភ្ជាប់រូបព្រះសង្ហាពណ៌មាស ទំហំ-កំពស់ ៧.៨ ស.ម ទទឹង ៦.៨ ស.ម ។ ប៉ែកខាងក្រោមនៃជើងមួក និងខាងក្រោមព្រះសង្ហា មានកណ្តាប់វីណ្ណធ្វើពីក្រណាត់ខ្សែនពណ៌ស្លឹកឈើព័ទ្ធជុំវិញខាងក្រោមកណ្តាប់វីណ្ណប៉ែកខាងមុខមានក្បាំងពណ៌ខ្មៅ ។ ខាងមុខក្រោមកណ្តាប់វីណ្ណមាន កម្រងខ្សែសយពណ៌មាសដែលនៅខាងចុងខ្សែភ្ជាប់ដោយឡេវព្រះសង្ហាពណ៌មាស ។ ខាងលើចុងក្បាំងមួកខាងមុខមានដាក់ខ្សែទឹកមាសរាងមូល ។
- មួកកាតិបចំនួនមួយ ៖ មួកកាតិប ផលិតពីក្រណាត់ទឹកប៊ិច ក្បាំងខាងមុខលើកណ្តាប់វីណ្ណ មានប៉ាក់ព្រះសង្ហាពណ៌លឿង ខាងលើក្បាំងមុខមានប៉ាក់ក្បាច់ស្លឹកឈើ ចែកជាពីរស្របតាមចុងក្បាំងមួក និងមានប៉ាក់សញ្ញាចត្តាឡីស័កចំកណ្តាលពណ៌លឿង ។

ខ- ផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ ៖

ខ-១ ផ្លាកសញ្ញាក្រសួងសុខាភិបាល ៖ ផលិតអំពីសាច់ក្រណាត់ ប៉ាក់ដោយកុំព្យូទ័រ និងអំបោះសូត្រ មានរាងមូល ដែលមានបន្ទាត់ផ្ចិតទំហំ ៦ ស.ម បិតភ្ជាប់លើដើមដៃអាវខាងឆ្វេង ។

ខ-២ ផ្លាកសញ្ញាចត្តាឡីស័ក ៖

ផ្លាកសញ្ញាចត្តាឡីស័កធ្វើពីស្ពាន់ បិតភ្ជាប់នឹងស្បែក ព្យួរនៅហោប៉ៅអាវខាងស្តាំ ៖ ផ្លាកសញ្ញានេះមានរាងមូល ទំហំ ៥ ស.ម ។ អក្សរពណ៌ទឹកប៊ិច សរសេរថា “MINISTRY OF HEALTH” នៅផ្នែកខាងលើ និង “QUARANTINE SERVICE” នៅផ្នែកខាងក្រោម ដែលខ័ណ្ឌដោយក្បាច់ផ្កាច័ន្ទពណ៌ទឹកប៊ិចចំនួនពីរ ។ ខាងក្នុងមានរូបយុថ្កា. ចង្កូតរថយន្ត. ស្លាបយន្តហោះ ពណ៌លឿងទុំ រូបពស់ពណ៌បៃតងខ្ចី លានអណ្តាតពណ៌ក្រហម . ក្បាច់ស្លឹកឈើពណ៌បៃតងខ្ចីចែកជាពីរផ្នែក ព័ទ្ធព័ន្ធរូបខាងក្នុង ។ នៅផ្នែកខាងចុងនៃយុថ្កាមានសរសេរអក្សរ ថា "ចត្តាឡីស័ក" ពណ៌ទឹកប៊ិច ហើយនៅខាងលើយុថ្កាមានសរសេរអក្សរថា “CDC” ។

ខ-៣ ផ្លាកសញ្ញាសំរាប់ពាក់លើចុងកអាវ ឆ្វេង-ស្តាំ ៖

កំណត់យកផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ចត្តាឡីស័ក ដែលមានទំហំ ១.៥ ស.ម ធ្វើអំពីស្ពាន់ពណ៌លឿង ។

ខ-៤ <u>ផ្លាកសំគាល់ឈ្មោះមន្ត្រីដាក់លើហោប៉ៅអាវខាងស្តាំ</u> :

កំណត់យកផ្លាករាងបួនជ្រុងទ្រវែង ទំហំបណ្តោយប្រវែង ៩ ស.ម ទទឹង ២.២ ស.ម ធ្វើអំពីជាតិជ័ររឹងថ្លា ។ ផ្ទៃខាងក្នុងពណ៌ខៀវ ព័ទ្ធជុំវិញដោយខ្សែបន្ទាត់ពណ៌ទឹកមាសបិតជិត ។

ផ្លាកនេះចែកជាពីរផ្នែកគឺ :

- ខាងស្តាំទំហំ ២.៥ ស.ម គឺជាផ្លាកសញ្ញារបស់ចត្តាឡីស័ក
- ឈ្មោះមន្ត្រីសរសេរជាអក្សរខ្មែរ និង អក្សរឡាតាំង ពណ៌ទឹកមាស ។

ប្រការ ៣ - ក្នុងពេលប្រតិបត្តិការមន្ត្រីចត្តាឡីស័កទាំងពីរភេទ ត្រូវស្លៀកពាក់ឯកសណ្ឋាន និង ផ្លាកសញ្ញាសំគាល់អោយបានត្រឹមត្រូវដូចដែលបានកំណត់ក្នុងប្រការ ២ ។

ប្រការ ៤ - ជនក្លែងបន្លំ ដោយស្លៀកពាក់ឯកសណ្ឋាន និង ផ្លាកសញ្ញាសំគាល់ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ៣ ត្រូវផ្តន្ទាទោស តាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ប្រការ ៥ - រាល់បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយពីខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៦ - ខុទ្ទកាល័យក្រសួងសុខាភិបាល អគ្គាធិការដ្ឋាន អគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និង ហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេសសុខាភិបាល និង ការិយាល័យចត្តាឡីស័ក ត្រូវអនុវត្តតាមប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៧ - ប្រកាសនេះចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

នុត_សុខុម

<u>ចម្លងជូន</u> :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រសួងកសិកម្ម
- ក្រសួងទេសចរណ៍

"<u>ដើម្បីជូនជ្រាបជាព័ត៌មាន</u>"

- ឯកសារកាលប្បវត្ត

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ទីស្តីការក្រសួងយុត្តិធម៌

លេខ: [illegible]/០៧

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាស

ស្តីពី

បែបបទ និងនីតិវិធី នៃការធ្វើសម្បថរបស់ភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងយុត្តិធម៌
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០៧/០២៤ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងយុត្តិធម៌
- យោងតាមការចាំបាច់

ស ម្រេ ច

ប្រការ ១ :

ត្រូវបានទទួលនូវគុណសម្បត្តិ ជាភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌ ចំពោះមន្ត្រីនគរបាល កងរាជអាវុធហត្ថ យោធិន ដែលចាំបាច់ក្នុងប្រតិបត្តិការបង្ក្រាបបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ :

១- នាយនគរបាល និងនាយនគរបាលរង ដែលមិនមានគុណសម្បត្តិជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ ។

២- ភ្នាក់ងារនគរបាលជាតិផ្សេងទៀត ។

៣- នាយទាហាននៃកងរាជអាវុធហត្ថ ដែលមិនមានគុណសម្បត្តិជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ ។

៤- យោធិនផ្សេងទៀតនៃកងរាជអាវុធហត្ថ ។

ប្រការ ២ :

មុននឹងបំពេញមុខងារ ភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌ត្រូវធ្វើសម្បថនៅចំពោះមុខសាលាដំបូង ទៅតាមបែបបទ និងរូបមន្ត ដូចមានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៣ :

ភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌ត្រូវអនុវត្តមុខងារ និងភារកិច្ចរបស់ខ្លួន ស្របតាមក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ។

ប្រការ ៤ :

ប្រធានសាលាដំបូង និងព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាដំបូងគ្រប់ខេត្ត-ក្រុង និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ មានភារកិច្ចអនុវត្តប្រកាសនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

អង្គ.វង្សវឌ្ឍនា

កន្លែងទទួល :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងការពារជាតិ
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- តុលាការកំពូល
- មហាអយ្យការអមតុលាការកំពូល
- សាលាឧទ្ធរណ៍
- មហាអយ្យការអមសាលាឧទ្ធរណ៍
- តុលាការ និងអយ្យការសាលាដំបូងខេត្ត-ក្រុង
- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- ដូចប្រការ ៤ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសលេខ ៣៥ កយ.ប្រក / ០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នីតិវិធី

នៃការធ្វើសម្បថរបស់ភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌

១- ក្រឡាបញ្ជី ជាអ្នកចាត់តាំងកម្មវិធី :

- ហៅឈ្មោះអ្នកដែលចូលធ្វើសម្បថម្នាក់ម្តងៗ ចូលក្នុងសាលពិធី
- ប្រកាសបើកពិធីធ្វើសម្បថ ភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធមិ
- ប្រកាសសមាសភាព ក្រុមប្រឹក្សា តំណាងអយ្យការ និងក្រឡាបញ្ជី :

☞ តំណាងតុលាការ

- លោក........................... ប្រធានសាលាដំបូង

☞ តំណាងអយ្យការ

- លោក.......................... ព្រះរាជអាជ្ញា ឬព្រះរាជអាជ្ញារង

☞ ក្រឡាបញ្ជី

- លោក.......................... ក្រឡាបញ្ជីនៃពិធី

២- ក្រឡាបញ្ជីអានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកដែលត្រូវស្បថ

៣- សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់តំណាងអយ្យការ

៤- តំណាងភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធមិម្នាក់ អាន **ធ្វារៈពួទាន** (ឱ្យអ្នកស្បថថាតាមខ្លាំងៗ)

៥- ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា អាន **សច្ចាប្រណិធាន** (ឱ្យអ្នកស្បថលើកដៃស្តាំដាក់ត្រឹមត្រចៀក និងថាតាមខ្លាំងៗ)

៦- មតិផ្តាំផ្ញើ របស់តំណាងអយ្យការ

៧- មតិផ្តាំផ្ញើ របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា

៨- ចប់កម្មវិធី

សំគាល់: *អ្នកស្បថទាំងអស់ ត្រូវចុះហត្ថលេខាលើកំណត់ហេតុ និងផតចំលងកំណត់ហេតុជូនសាមីខ្លួនម្នាក់ៗ*

ប្រារព្ធទាន (សេចក្តីអំពាវនាវ)

បពិត្រអស់ទេពារ័ក្ស អារុក្ខអារក្ស អ្នកតា និងបារមីដ៏សក្តិសិទ្ធិ មាន : ព្រះអង្គដង្កើរ ព្រះអង្គក្រពុំឈូក ព្រះអង្គ ស្វេតច្ឆ័ត្រ ព្រះអង្គចេក ព្រះអង្គចម អ្នកតាឃ្លាំងមឿង អ្នកតាក្រហមក លោកតាដំបងដែក លោកតាដំបងក្រញូង លោកយាយទេព ព្រះអង្គវិហារសួគ៌ ព្រះអង្គព្រះជីវិវត្តបារាយណ៍ ព្រះអង្គវត្តភ្នំខ្ពែងជាដើម សូមយាងអញ្ជើញមកធ្វើជាអធិបតីក្នុងពិធីសម្បថ ត្បិតយើងខ្ញុំបានចូលខ្លួនមកសុំធ្វើសម្បថសច្ចាប្រណិធាន ដើម្បីបំពេញតួនាទីជាភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធមិនាពេលនេះ ។

បើយើងខ្ញុំប្រព្រឹត្តល្មើសឃ្លាងឃ្លាតចាកច្បាប់ មិនអនុវត្តត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ដោយមានចេតនាទុច្ចរិត សូមអស់ទេពារ័ក្ស អារុក្ខអារក្ស អ្នកតា យាយទេព និងបារមីដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិទាំងអស់ បំផ្លាញយើងខ្ញុំឱ្យវិនាសលាញ ឱ្យស្លាប់តែហោងយ៉ាងវេទនា ដោយគ្រាប់កាំភ្លើង ខ្សែភ្លើងឆក់ រន្ទះបាញ់ ឡានម៉ូតូបុក ខ្លាខាំ ពស់ចឹក លុះអានាគតជាតិ ឱ្យព្រាត់ប្រាស់ និរាសឪពុកម្តាយ បងប្អូន កូនចៅ ឱ្យក្ររហេមរហាម ខ្សត់ទ្រព្យ រងទុក្ខវេទនា អស់ប្រាំរយជាតិ ។

បើយើងខ្ញុំប្រព្រឹត្តល្អទៀងត្រង់ ត្រឹមត្រូវតាមគន្លងច្បាប់ យកចិត្តទុកដាក់ប្រឹងប្រែងអនុវត្តការងារ ដោយស្មោះត្រង់ អស់ពីចិត្តពីថ្លើម សូមអស់ទេពារ័ក្ស អារុក្ខអារក្ស អ្នកតា យាយទេព និងបារមីដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិក្នុងលោក ជួយឱ្យយើងខ្ញុំ មានអាយុវែងយឺនយូរ មានសេចក្តីសុខដុមរមនា មានសុខភាពល្អ មានទ្រព្យសម្បត្តិ មាស ប្រាក់ កែវកង ពិទូរ្យស្វរ្យកាន្ត សម្បូរហូរហៀរ លុះអនាគតជាតិ បានជួបតែសេចក្តីល្អ មានទ្រព្យស្តុកស្តម្ភ កិត្តិយសថ្លៃថ្នូរ ចម្រុងចម្រើន ថ្កុំថ្កើងរុងរឿង សមដូចសេចក្តីបំណងប៉ងប្រាថ្នា កុំបីអាក់ខានឡើយ ។

ពាក្យសច្ចាប្រណិធាន

ខ្ញុំសូមសច្ចាប្រណិធានថា នឹងអនុវត្តវិជ្ជាជីវៈ ជាភ្នាក់ងារនគរបាលយុត្តិធម៌ របស់ខ្ញុំ ដោយសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ ដោយសតិសម្បជញ្ញៈ ដោយសេចក្តីទៀងត្រង់ ដោយមនុស្សធម៌ ដោយស្មារតីឯករាជ្យ និងដោយគោរពរដ្ឋធម្មនុញ្ញ និងច្បាប់ទាំងឡាយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាដរាបតរៀងទៅ ។